

# La Tribune

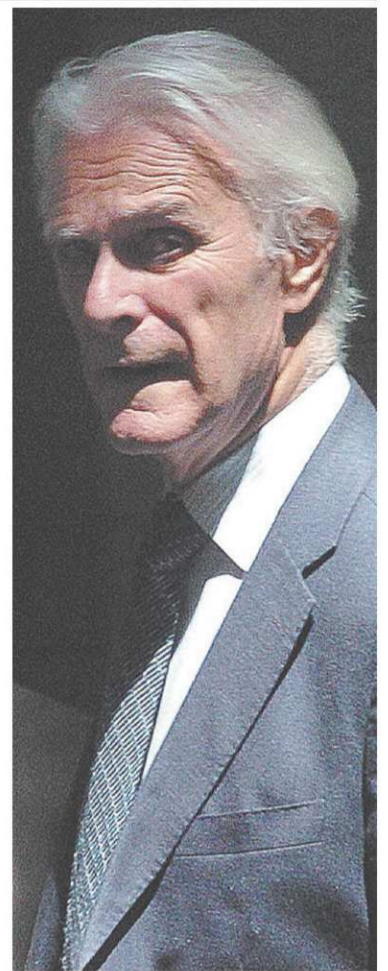


# 360

IMACOM, MAXIME PICARD

## POSTES D'ICI 2017

Les papetières Kruger, Domtar et Cascades courtisent la relève PAGES 4 ET 5



«NON, NON, NON, CÂLIQUE!»

L'ex-juge Delisle trouvé coupable du meurtre de sa femme

PAGE 6

Travaux de réfection de la rue King Est

### DES COMMERÇANTS SE SENTENT ABANDONNÉS

L'important chantier en cours sur la rue King Est depuis dix jours a fait chuter la clientèle chez les commerçants qui logent près de l'intersection King Est et Bowen. «Ma clientèle a baissé de 50 ou 60 pour cent et les clients vont aller voir la concurrence», se désole le propriétaire d'Impression Sérítex, Martin Provost, qui demande à la Ville d'améliorer la signalisation pour atténuer le problème.

PAGE 3



IMACOM, JESSICA GARNEAU

### VAGUE D'EMBAUCHES

Jyco ajoutera 120 travailleurs durant la prochaine année PAGE 18

**MEYER**  
Pantalon européen, lavable, infroissable

Boutique **Rejan Mode**  
2917286  
134, rue Wellington Nord  
www.rejanmode.com

## Pavillon ROCK FOREST

- Pour une succulente nourriture, préparée avec soin par des cuisinier(ère)s accompli(e)s et qui vous sera servie à votre table.
- Pour des pieds toujours bien au chaud, grâce à un efficace système de planchers chauffants installé dans les studios et les logements.
- Pour le plaisir d'être charmé par un bon feu de foyer.
- Pour le confort moderne des unités munies de portes patio qui vous emportent vers la tranquillité et la beauté des jardins de fleurs.
- Pour ne plus jamais être seul (préposées ou infirmière présente de jour et de nuit).

Venez nous visiter!  
Nouvelles unités disponibles  
**DÈS MAINTENANT**

• Chambres • Studios • Logements



**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT**

5323, rue de Gaspé 819 564-2911

REQUÊTE EN ARRÊT DES PROCÉDURES DE COUCHE-TARD

# Une entente répudiée pour empêcher l'accusé d'« acheter une impunité »

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le directeur des poursuites pénales du Canada a répudié l'entente intervenue entre Alimentation Couche-Tard et les procureurs aux poursuites criminelles fédérales parce qu'il ne pouvait cautionner une entente où l'accusé, dans le cadre du cartel de

l'essence dans les marchés de Sherbrooke et de Magog, « achetait une impunité ».

En ouverture de sa plaidoirie dans le cadre de la requête en arrêt des procédures déposée par Couche-Tard inc. dans ce dossier, le procureur aux poursuites criminelles fédérales M<sup>e</sup> Denis Pilon a présenté la genèse du litige.

Depuis le début de la semaine, le juge Yves Tardif de la Cour

supérieure préside cette requête en arrêt des procédures déposée par Couche-Tard.

Le procureur aux poursuites criminelles et pénales fédéral du bureau de Montréal, qui avait déposé des accusations de complot pour avoir fixé les prix de l'essence à la pompe, s'était entendu vers la fin de 2010 avec les avocats d'Alimentation Couche-Tard pour retirer les accusations.

« Les procureurs de la Couronne ont compris après le dépôt des accusations contre Alimentation Couche-Tard que ce n'était pas la bonne entité qui était accusée. Lorsqu'ils se sont rendu compte de cela, la Couronne s'est engagée dans un processus de règlement. Ils se sont entendus avec les avocats de Couche-Tard tout en restant convaincus qu'il y avait de la preuve contre une entité de Couche-Tard. Quelques semaines après s'être entendus avec les avocats de Couche-Tard, ils ont reçu l'information sur la bonne entité à accuser. Les enquêteurs du Bureau de la concurrence n'étaient pas au courant du deal qui avait été fait. Lorsqu'ils l'ont appris, il était trop tard (...) Les procureurs de la Couronne ont des limites. Il y a des choses que l'on peut faire et que l'on ne peut pas faire », a expliqué au juge M<sup>e</sup> Pilon.

Cette entente prévoyait qu'Alimentation Couche-Tard verse un montant de 3 250 000 \$ au receveur général du Canada. À la suite de ce versement, un arrêt des procédures criminelles serait déposé dans l'ensemble des dossiers visant l'entreprise.

« Couche-Tard se retrouvait dans une perspective où ils achetaient une immunité avec le consentement des procureurs de la Couronne. L'entente n'équivalait pas à une peine et aux stigmates reliés au règlement pour une accusation criminelle. Pour la défense, c'était un excellent deal. Ils ne sont pas à blâmer. Les procureurs auraient dû retirer les accusations contre Alimentation Couche-Tard et accuser la bonne

compagnie. Ce n'est pas ce qui a été fait », a mentionné M<sup>e</sup> Denis Pilon dans sa plaidoirie.

Étant donné qu'un accusé avait clairement été traité différemment des autres et que l'entente allait à l'encontre de l'intérêt public, le directeur des poursuites pénales du Canada a déterminé que cette entente ne pouvait se faire et l'a répudiée.

Le 4 mars 2011, les nouveaux avocats de la poursuite nommés au dossier ont informé ceux d'Alimentation Couche-Tard que le directeur aux poursuites pénales avait décidé de répudier l'entente de règlement.

C'est à la suite du dépôt de ces nouvelles accusations que Couche-Tard inc. a entamé des démarches en arrêt des procédures.

Couche-Tard inc. plaide notamment que la Couronne a été mise au fait de la stratégie de défense. Selon les avocats de la requérante Couche-Tard, le préjudice est énorme puisque la poursuite pourra se préparer en fonction d'une défense qu'ils connaissent.

« La Couronne va pouvoir préparer sa preuve en connaissant notre stratégie de défense. Nous leur avons divulgué des failles dans leur rapport d'expertises. Notre contre-interrogatoire ne pourra plus avoir la même efficacité. Dès que l'accusé a révélé ses moyens de défense, le ministère public va pouvoir s'y préparer », plaide M<sup>e</sup> Jean-Philippe Groleau.

Selon les requérants, c'est le principe du droit à une défense pleine et entière et à un procès juste et équitable qui est en cause dans cette affaire.


« Nous avons présenté au juge nos arguments et les circonstances dans lesquelles le directeur aux poursuites criminelles du Canada a répudié l'entente entre nos clients et la Couronne. Ce sera au juge de décider s'il accorde notre requête en arrêt des procédures à partir des arguments qui lui ont été présentés », explique M<sup>e</sup> Stéphane Eljarrat.


**LE 31**

Le boxeur signature «DELUXE»

**12.99**

Économisez 35% sur boxeur au confort extraordinaire grâce à sa fibre modal extensible. Forme courte ajustée, devant profilé. Bande de taille élastique logo typo géant. Une exclusivité Le 31. Acier, coton, bleu, aqua, rouge, noir. Tp.p.m.g.tg. Rég. 20.00 style 7991





achats  
@simons.ca  
en ligne

QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL  
SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840

**WINDSOR  
ET SA  
RÉGION**



2888793 CAHIER SPÉCIAL DÉTACHABLE À LIRE À L'INTÉRIEUR

**La Tribune**

**ADRESSE**  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ:** 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

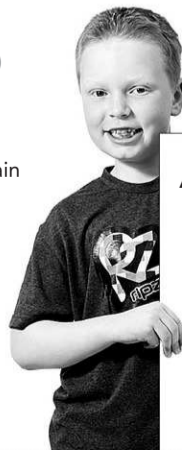
**ABONNEMENTS:** 819 564-5466  
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE	
Annonces classées	20 à 24
Arts et spectacles	15 à 17
Décès	25 à 27
Économie	18 et 19
Horoscope	23
Loterie	13
Monde	12
Mots croisés	23
Opinions	10
Sports	30 à 35

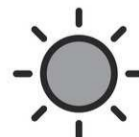
## MÉTÉO

Félix-Antoine  
École Champlain



AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ



MAX.: 24° MIN.: 9°

Lever du soleil: 4 h 59  
Coucher du soleil: 20 h 38

**SAMEDI**  
ensoleillé, max.: 26° min.: 9°

**DIMANCHE**  
ensoleillé, max.: 28° min.: 11°

**Une nouvelle  
à nous  
communiquer...**



**819 564-5454**

### LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Hamad n'a pas lu le rapport Duchesneau, il attendait de voir le film. Omerta sort bientôt.

TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LA RUE KING EST

# Un cauchemar pour plusieurs commerçants



DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les clients qui veulent se rendre dans les commerces du secteur King Est/Bowen doivent faire preuve d'une bonne dose d'ingéniosité et de détermination. Depuis le début de la semaine, ces commerces sont littéralement coupés du reste de Sherbrooke en raison des travaux majeurs de réfection de la rue King Est.

Résignés, les commerçants demandent un peu plus d'aide de la Ville de Sherbrooke, ce qu'ils obtiendront vraisemblablement.

« Nos clients et nos livreurs ne savent pas par où passer », rage le propriétaire d'Impression Sérítex, Martin Provost.

En temps normal, les grandes vitrines de ce commerce donnent sur la Caisse Desjardins et la murale à angle droit voisine. Depuis dix jours, l'important trafic de l'intersection des rues King Est et Bowen a fait place aux pelles mécaniques et aux ouvriers de la Ville de Sherbrooke, qui remplacent les vieux réseaux d'égout et d'aqueduc de la rue King Est.

Résultat : les automobilistes doivent faire un long détour pour contourner le chantier. Et un détour encore plus long s'ils souhaitent se rendre dans les commerces de la rue Bowen Nord, surtout depuis que la rue Bowen a été coupée en deux par les travaux d'excavation, en début de semaine.

La Ville a parsemé des affiches soulignant que les commerces et bureaux demeurent ouverts durant le chantier, et quelques pancartes indiquent la direction à suivre pour s'y



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**La clientèle du coiffeur Alain Marcotte a baissé de moitié depuis que la Ville de Sherbrooke a entrepris des travaux d'envergure devant son commerce de la rue King Est. La porte avant du salon de coiffure est inaccessible, le trottoir ayant été remplacé par un profond trou. Seule la porte arrière permet d'accéder au commerce... lorsqu'on réussit à la trouver.**

rendre, mais c'est nettement insuffisant, juge le propriétaire d'Impression Sérítex.

« Ma clientèle a baissé de 50 ou 60 pour cent et ces clients vont aller voir la concurrence, c'est sûr, déplore Martin Provost. Ce n'est pas à moi à faire de la publicité pour dire que mon commerce est ouvert. Lorsque le pont Montcalm était fermé, c'était évident que les commerces de la rue King Ouest

étaient accessibles. On ne fait rien pour nous, dans l'Est. »

« S'il y a lieu de bonifier nos actions, on va le faire, c'est clair », assure le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

Pour se rendre dans ces commerces à partir du centre-ville, il faut suivre le détour par les rues Saint-François, du Conseil et Murray, avant de redescendre jusqu'au comptoir familial et à la rue Saint-François. De là, des

affiches signalent que l'accès aux commerces se fait par la rue Déziel.

Au bout de la rue Déziel, par contre, on doit tourner à gauche sur Bowen Nord, du moins en temps normal. Les propriétaires de la Bijouterie Bolduc et le commerçant Martin Provost réclament que les automobilistes puissent circuler à contresens le temps des travaux, question de pouvoir se rendre jusqu'à leurs commerces.

Paradoxalement, la Ville dit avoir déjà caché le sens unique à cet endroit justement pour permettre un tel accès. Le porte-parole de la Ville, Louis Gosselin, précise que la situation sera étudiée rapidement afin de vérifier si la signalisation peut être clarifiée à cet endroit.

À la Bijouterie Bolduc, les revenus ont chuté de 20 pour cent depuis le début du chantier, affirment les propriétaires, Yvon et Claire Bolduc. Des clients ont préféré magasiner au Carrefour de l'Estrie plutôt que de braver le chantier. Reviendront-ils par la suite? s'inquiètent les bijoutiers.

De l'autre côté de la rue Bowen Nord, le propriétaire de la Boulangerie Dufeu, Daniel Dufeu, a apposé des affiches aux couleurs de son commerce sur la signalisation municipale afin que ses clients s'y retrouvent. « Ça aide un peu », constate-t-il.

Malgré ces affiches additionnelles, sa clientèle a été réduite de moitié durant quelques jours.

La réouverture de la rue Bowen Nord, à l'intersection de la rue King Est, résoudra une bonne partie du problème, évalue M. Dufeu. Ce ne sera pas avant deux semaines, avance toutefois le porte-parole de la Ville. Le chantier remontera ensuite la rue King Est graduellement jusqu'à la rue Curtis, près de Murray. Les ouvriers doivent plier bagage en octobre.

## « Ma clientèle a diminué de moitié »

SHERBROOKE — « Êtes-vous perdu? » demande le coiffeur Alain Marcotte lorsqu'on entre dans son salon par la porte arrière, sans trop savoir si c'est permis ou pas.

La porte avant, elle, est inaccessible. Décorée d'une bande-roule jaune sur laquelle on lit le mot « Danger ». Avec raison.

En ouvrant cette porte, on met le pied non pas sur le trottoir de la rue King Est, mais bien dans un profond trou creusé il y a quelques jours par les employés de la Ville de Sherbrooke.

« Ma clientèle a diminué de moitié depuis le début des travaux », au début juin, raconte le propriétaire du salon de coiffure Maxim-Hom, voisin de l'Hôtel Albert.

Les signaleurs du chantier ne sont pas toujours d'une grande aide pour diriger les clients vers les commerces du secteur, déplore M. Marcotte. L'affichage temporaire installé par la Ville mériterait d'être bonifié pour faciliter l'accès à chacun des commerces, ajoute-t-il.

L'affichage temporaire installé par la Ville mériterait d'être bonifié.

Les clients qui ont besoin d'une coupe doivent nécessairement connaître leur chemin pour accéder au salon de coiffure. On doit d'abord se rendre dans le stationnement arrière de l'Hôtel Albert, où se rassemblent parfois des clients du bar en question, autour d'une table en résine.

La porte du salon de coiffure se trouve juste à côté de la table, dans un recoin du bâtiment. Aucune enseigne visible.

Seule une petite affiche « ouvert », apposée dans la porte du commerce, montre qu'on y est le bienvenu. Sans l'aide d'une employée de l'Office municipal d'habitation voisin, on ne l'aurait pas trouvée.

— David Bombardier

## SERINGUES SOUILLÉES

# De nouvelles accusations contre Claude Létourneau

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — De nouvelles accusations seront déposées contre Claude Létourneau, l'homme soupçonné d'avoir déposé des seringues dans les poches de vêtements de commerces de Sherbrooke.

L'accusé était de retour hier devant le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec où il n'a fait qu'une courte présence.

Vêtu de la même façon que

lors de sa comparution au début juin, Létourneau affichait une attitude désinvolte et un air troublé.

Claude Létourneau fait face à 29 chefs d'accusation de voies de fait armées dans le dossier des seringues souillées dissimulées dans des vêtements de commerces.

Deux personnes mineures figurent parmi les neuf victimes piquées par des seringues dans les différents commerces. Si la plupart des chefs d'accusation concernent les

événements qui se sont déroulés entre le 10 janvier 2012 et le 25 mai dernier, la première accusation porte sur un événement survenu à la fin de l'été 2011.

La procureure aux poursuites criminelles M<sup>e</sup> Emilie Baril-Côté mentionne qu'elle pourrait compléter le dépôt des accusations contre Létourneau à son retour devant le tribunal le 19 juillet prochain. « Il pourrait y avoir de nouvelles accusations de voies de fait armées qui seront déposées.

Nous attendons aussi les résultats des analyses sanguines sur les seringues », explique M<sup>e</sup> Baril-Côté.

L'avocat de la défense M<sup>e</sup> Philippe Gilbert attend d'obtenir un portrait global du dossier avant de prendre position. C'est à ce moment qu'il déterminera s'il demande la tenue d'une enquête sur remise en liberté.

Claude Létourneau cumule les condamnations criminelles depuis 1981.

C'est la correspondance

entre l'ADN retrouvé dans les seringues analysées et celui de Claude Létourneau qui a permis de procéder à l'arrestation du suspect. L'homme de 49 ans avait été arrêté pour une affaire de menaces de mort sur un collègue de travail. Déclaré apte à faire face aux procédures judiciaires, il a été libéré par le tribunal dans ce dossier avant d'être arrêté à nouveau par le Service de police de Sherbrooke le 31 mai dernier en lien avec l'affaire des seringues souillées.

# Environ 360 postes à combler

Le vieillissement des employés crée un urgent besoin de main-d'oeuvre chez Kruger, Domtar et Cascades



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**WINDSOR** — Le criant besoin de main-d'oeuvre qualifiée dans les papeteries de l'Estrie a poussé les entreprises Kruger, Domtar et Cascades à unir leur voix, hier en conférence de presse, pour inviter les Estriens intéressés à entreprendre une carrière dans leur secteur d'activités et à s'inscrire au programme « Pâtes et papiers-opération » offert au Centre d'excellence en formation industrielle à Windsor.

Les trois papeteries prévoient embaucher environ 360 employés d'usine d'ici 5 ans et espèrent recruter le maximum d'entre eux parmi les futurs finissants de ce diplôme d'études professionnelles qui s'obtient en 10 mois.

Les usines de Cascades à Kingsey Falls embaucheront quelque 75 opérateurs de machines à papier d'ici 5 ans alors que les besoins pour la même période à East

Angus se situent entre 50 et 60 employés. Du côté de Domtar à Windsor, plus 130 embauches ont été effectuées depuis 2009 et la direction des ressources humaines prévoit embaucher encore 150 nouveaux employés d'usine d'ici 2015. Chez Kruger, 78 postes devront être comblés d'ici 2015, seulement à ses installations de l'arrondissement de Brompton.

## Nombreux départs pour la retraite

Le vieillissement des employés en poste et, par conséquent, le nombre important de départs pour la retraite prévus au cours des prochaines années expliquent cet urgent besoin de main-d'oeuvre.

« La moyenne d'âge de nos employés est de 45 ans et 60 pour cent d'entre eux ont 45 ans et plus. Parmi ces derniers, 75 partiront pour la retraite d'ici cinq ans et le défi de taille sera de les remplacer », explique Karine Robinson, directrice des ressources humaines chez Cascades dont les installations de Kingsey Falls compte actuellement 1250 employés et celles d'East Angus environ 400 employés.



IMACOM, MAXIME PICARD

Les directeurs des ressources humaines de trois papeteries de l'Estrie, Vincent Nadeau (Kruger), Daniel Langlois (Domtar) et Karine Robinson (Cascades), ont uni leurs voix, hier, pour solliciter des travailleurs à entreprendre une carrière dans leur secteur d'activités et à s'inscrire au programme « Pâtes et papiers-opération » offert au Centre d'excellence en formation industrielle à Windsor. Avec le départ prochain à la retraite de plusieurs employés, plus de 360 postes deviendront disponibles au cours des cinq prochaines années.

## Le CEFI veut former 36 élèves par an

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

**WINDSOR** — Ce n'est pas tous les jours que les papeteries Domtar, Cascades et Kruger s'assoient côte à côte dans un but commun. Et le Centre d'excellence en formation industrielle de Windsor (CEFI) de la Commission scolaire des Sommets pourrait bien tirer lui aussi profit de ce partenariat, puisqu'il a enregistré des taux d'inscriptions variables ces dernières années.

« On dépend des hauts et des bas de l'industrie, convient son directeur général Claude Carrier. On a déjà eu des années avec 60 élèves, mais aussi une année avec seulement six élèves dans ce programme. Ça faisait cinq ans que je souhaitais réussir ce partenariat. »

L'objectif est maintenant de former 36 élèves par année durant les cinq prochaines années.

La formation offerte au CEFI s'amorcera en août pour se terminer en juin 2013 et comprend six semaines de stages rémunérés dans l'une ou l'autre des papeteries. Ce diplôme d'études professionnelles



IMACOM, MAXIME PICARD

**Claude Carrier, directeur général du Centre d'excellence en formation industrielle**

(DEP) permettra aux diplômés d'obtenir des postes d'opérateurs de machines à papier, pour lesquels la rémunération de départ est fixée, chez Domtar par exemple, à 21,50 \$ de l'heure.

« On favorise aussi que les jeunes fassent des stages dans plus d'une entreprise pour ensuite faire un choix qui leur correspond le mieux », précise M. Carrier.

Le plus urgent pour les papeteries consiste à recruter, à court terme, des opérateurs de machines à papier. Toujours chez Domtar, on parle de 150 embauches d'ici 2015, alors que la papetière a déjà embauché plus de 130 nouveaux employés depuis 2009, représentant un renouvellement d'environ 35 % de la main-d'oeuvre.

« On fait des analyses régulières des besoins en main-d'oeuvre et elles nous indiquent qu'on va vivre encore beaucoup de départs à la retraite au cours des prochaines années. On aura également besoin de main-d'oeuvre au niveau de l'entretien », constate Daniel Langlois, directeur des ressources humaines à l'usine Domtar de Windsor.

## Des exigences moins sévères

En 2009, Domtar a réévalué ses critères de recrutement pour l'opération des machines à papier. La papetière exigeait auparavant un diplôme d'études collégiales (DEC), mais depuis,

« On est très agressifs en termes d'attraction de la main-d'œuvre. Le bouche-à-oreille fonctionne aussi très bien, car les employés constatent la qualité de notre environnement et les excellentes conditions de travail. »

un DEP suffit, ou encore un secondaire 5 avec deux ans d'expérience pertinente.

« On a mesuré l'efficacité de nos exigences en terme d'acquisition de connaissances par rapport aux gens qui avaient un DEC

versus nos besoins actuels et futurs, et on les a adaptés. On rencontre aussi régulièrement les établissements d'enseignement pour être capables d'adapter les programmes à nos besoins immédiats », ajoute M. Langlois.

Jusqu'à maintenant, le manque de travailleur n'est pas un frein au développement de l'usine Domtar, assure aussi Daniel Langlois, qui croit en une « saine compétition entre les trois usines » au moment du recrutement des futurs diplômés.

« On est très agressifs en termes d'attraction de la main-d'œuvre. Le bouche-à-oreille fonctionne aussi très bien, car les employés constatent la qualité de notre environnement et les excellentes conditions de travail. On a accepté de s'associer et de promouvoir ce programme parce que les diplômés ont ensuite de bonnes possibilités d'occuper un emploi chez nous », estime Daniel Langlois.

Une séance d'information en présence des différents représentants des papeteries se tiendra le 20 juin à 19 h, à l'école du Tournesol, à Windsor.

# d'ici 5 ans

Même son de cloche chez Domtar où la moyenne d'âge des 820 employés est de 47 ans et chez Kruger à Brompton où la moyenne d'âge des 365 employés est de 42 ans.

« Un employé qui est embauché aujourd'hui chez Domtar peut très bien faire une belle carrière chez nous. »

« On se retrouve avec deux pôles d'âge, les plus âgés dont plusieurs seront admissibles à la retraite aux cours des prochaines années et les jeunes qu'on a embauché récemment », explique Vincent Nadeau, directeur des ressources humaines chez Kruger.

Les embauches massives prévues serviront donc essentiellement à maintenir le nombre d'employés actuellement en service.

## Intérêt et qualification de la relève

Le manque d'intérêt des jeunes pour ce type d'emploi serait

moins à blâmer que la méconnaissance de ce diplôme d'études professionnelles en pâtes et papiers qui assure un emploi à ses finissants. « On a toujours embauché par grandes vagues alors plusieurs employés sont dans la même tranche d'âge et on est dû pour une nouvelle grande vague d'embauches », explique M. Nadeau, de chez Kruger.

« L'intérêt est là, car on reçoit plusieurs candidatures, mais les candidats ne sont pas toujours qualifiés dans le domaine », renchérit Daniel Langlois, directeur des ressources humaines chez Domtar.

Les responsables des ressources humaines des trois papeteries assurent que le taux de roulement des employés de leurs usines est quasi nul et que ces postes syndiqués proposent un choix de carrières à long terme.

« Un employé qui est embauché aujourd'hui chez Domtar peut très bien faire une belle carrière chez nous », affirme M. Langlois.

La robotisation des usines n'est pas la solution à cette pénurie de main-d'oeuvre qualifiée.

« En terme de technologie,



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

**En quête de main-d'oeuvre, les papeteries de l'Estrie misent sur les conditions de travail offertes et la possibilité de progresser dans l'entreprise pour attirer la relève. Les salaires d'embauche varient entre 17 \$ et 21,50 \$ de l'heure et peuvent atteindre, au sommet de l'échelle salariale, entre 32 \$ et 40 \$.**

l'usine de Windsor est une des plus modernes en Amérique du Nord. Il serait difficile d'en faire plus de ce côté-là », spécifie le directeur des RH de Domtar.

Les papeteries misent sur les

conditions de travail offertes et la possibilité de progresser dans l'entreprise pour attirer la relève. Les salaires d'embauche varient entre 17 \$ et 21,50 \$ de l'heure selon la papetière et

peuvent atteindre, au sommet de l'échelle salariale, entre 32 \$ et 40 \$.

Les trois papeteries fonctionnent 24 heures sur 24 avec des quarts de travail en rotation.

## Un job dans le papier



LUC LAROCHELLE  
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

À force de voir nos emplois manufacturiers parti pour des pays à bas salaires, comme ce sera encore le cas avec le transfert de la chaîne d'assemblage de motomarines de BRP au Mexique, on en vient à croire que toutes nos usines sont en sursis et finiront par y passer.

BRP a récemment promis de tout mettre en œuvre afin d'atténuer la perte de 500 emplois à Valcourt. Voilà que les trois grandes papeteries de la région annoncent l'embauche de 360 travailleurs d'usine d'ici 5 ans prochaines années à Sherbrooke, Windsor ou Kingsey Falls.

Ne nous leurrions pas, il ne s'agira pas de nouveaux emplois. Comme la grande majorité des employeurs et suivant la courbe démographique, Domtar, Kruger et Cascades renouvelleront leurs effectifs vieillissants. Reste que des emplois relativement stables et bien rémunérés,

accessibles en plus à une main-d'oeuvre peu scolarisée, sont devenus une denrée rare. Économiquement précieuse, aussi. Un travail à 20 \$/heure à l'embauche, c'est plus qu'enviable.

Ce ne sont cependant pas des vases communicants. Les salariés qui ne pourront être rescapés durant le processus de réorganisation chez BRP n'ont pas automatiquement ou systématiquement des compétences pour répondre aux besoins de l'industrie des pâtes et papier. Idem pour les 150 salariés de la défunte usine des Industries Fontaine, à Magog, licenciés en février. Ce ne sont que deux cas parmi d'autres.

Mais une nouvelle comme celle communiquée hier par le trio des papeteries porte l'espoir.

« Je m'attends à ce que ces opportunités aient un effet immédiat chez les personnes à la recherche d'un emploi,

qui seront sans doute nombreuses à vouloir se tourner vers le programme de formation susceptible de mener à une embauche », commente Pascal Fontaine, conseiller en orientation au sein de la firme Gestion Concertée des Ressources Humaines.

C'est l'objectif visé par les papeteries ainsi que par le Centre d'excellence en formation industrielle de Windsor (CEFI), l'école de métier dispensant le programme adapté à cette industrie. Celle-ci offrira une nouvelle session de cours en août.

« Je m'attends à ce que ces opportunités aient un effet immédiat chez les personnes à la recherche d'un emploi »

« C'est une excellente nouvelle, que nous apprenons en même temps que vous. C'est dommage que nous n'ayons pas été informés un peu plus en avance parce que nous aurions pu réagir plus rapidement avec les travailleurs que nous sommes chargés d'accompagner. Les mois d'incertitude pèsent toujours lourd »,

soulève Ginette Desforges, directrice de Brio Ressources en Estrie, la firme assurant la coordination du comité de reclassement mis sur pied aux Industries Fontaine.

Un réseau d'échange d'information existe entre les employeurs et les spécialistes en orientation, qui font circuler rapidement la liste de compétences des travailleurs victimes de licenciement massif. Cascades et Domtar ont offerts des emplois via ce comité de reclassement, mais seulement pour des postes spécialisés.

« Nous savions qu'il y avait des besoins ponctuels et spécifiques. Par contre, il serait avantageux pour tout le monde que le contexte général du court et du moyen terme nous soit aussi communiqué », suggère de manière constructive Mme Desforges.

D'autres indicateurs sont encourageants pour les Estriens en quête d'un emploi. La firme Manpower a publié plus tôt cette semaine les résultats de son enquête trimestrielle, qui traduisent l'intention de 27 pour cent des employeurs de recruter au cours des mois à venir tandis que seulement 7 pour cent envisageraient plutôt procéder à une rationalisation.

« Un écart favorable de 20 pour cent combiné à un taux de chômage relativement bas, c'est une conjoncture de rareté de main-d'oeuvre. Il est plus que jamais important de continuer à peaufiner l'arrimage entre les différents acteurs », partage la directrice du bureau régional de Manpower, Lyn Michaud.

Des propos qui sont de la musique aux oreilles du directeur du Centre de formation industrielle de Windsor, Claude Carrier.

« Il y a quelques années à peine, le programme de formation des pâtes et papier était déficitaire, nous manquions de l'argent en le maintenant. En l'abandonnant, nous n'aurions eu aucune certitude de la part du ministère de l'Éducation de le ravoir un jour. Ces perspectives d'embauches plus qu'intéressantes pour nos concitoyens accèdent nos choix », se réjouit M. Carrier.

Les visionnaires ne sont pas nécessairement pas tous dans les hautes sphères de nos paliers décisionnels. La perspicacité des Claude Carrier de ce monde préparera des jobs mieux payés que le sien... pour des gens moins instruits que lui !

# L'ex-juge Delisle coupable du meurtre



LA PRESSE CANADIENNE

Le juge à la retraite Jacques Delisle, photographié en compagnie de sa petite-fille, a été déclaré coupable du meurtre prémédité de sa femme, Marie-Nicole Rainville, hier.

CHRISTIANE DESJARDINS

QUÉBEC — « Non, non, non, câlique! », s'est écrié en serrant les poings Jacques Delisle, juge retraité de la Cour d'appel, hier après-midi, lorsque le jury l'a déclaré coupable du meurtre prémédité de sa femme, Marie-Nicole Rainville.

Au même moment, des cris et des pleurs ont fusé dans la salle d'audience. C'était ceux de ses enfants, Hélène et Jean, de leurs conjoints respectifs et de sa petite-fille, assis dans la première rangée.

Le jury de huit hommes et quatre femmes a rendu sa décision après cinq semaines de procès et deux jours et demi de délibérations. C'est la première fois au Canada qu'un juge est condamné pour meurtre prémédité. Le juge Claude Gagnon avait la voix un peu tremblante quand il a condamné l'accusé de 77 ans à la « peine mandatoire », soit la prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

Au moment où M. Delisle, manifestement sous le choc, se laissait passer les menottes et prenait le chemin de la prison, son fils Jean, 48 ans, affolé et en larmes, a crié qu'il voulait aller retrouver son père pour lui faire un câlin. « Je veux lui donner un gros câlin. C'est du gros bon sens », a-t-il hurlé, tout en enlevant son veston et sa ceinture, peut-être pour montrer qu'il ne représentait pas un danger.

« Monsieur, c'est la procédure », s'est objecté un agent.

Après le verdict, l'avocat de la défense, Jacques Laroche, est resté un peu avec la famille dans la salle d'audience, puis il est parti en trombe sans parler aux journalistes. Portera-t-il le verdict en appel? Il n'a pas donné de réponse, hier, mais les observateurs s'y attendent. De son côté, le procureur de la Couronne Steve Magnan a déclaré qu'il n'était pas surpris du verdict. Il avait confiance en sa preuve, et estime que le juge Gagnon a donné des directives en droit justes. « Personne n'est au-dessus des lois, peu importe le titre ou la profession », a-t-il ajouté.

« Je veux lui donner un gros câlin. C'est du gros bon sens. »

## Le meurtre

Marie-Nicole Rainville est morte à 71 ans d'une balle à la tempe gauche, le matin du 12 novembre 2009, sur le canapé du condo de Sillery où elle vivait depuis plusieurs années avec son mari. Mme Rainville était paralysée du côté droit, séquelle d'un AVC subi en avril 2007. Son état avait empiré en 2009, parce qu'elle s'était fracturé une hanche en tombant. Au moment de sa mort, elle était revenue à la maison depuis 13 jours, après une

JUSQU'AU DIMANCHE 17 JUIN

**ÉPARGNEZ**  
un montant équivalent aux  
**TAXES**  
sur la marchandise en magasin!

\* Excluant les produits à prix déjà réduit.

**INTERSPORT**

CARREFOUR DE L'ESTRIE 819 564-8411

CONCOURS *Préparez-vous pour l'été*

avec **La Tribune** et



**Félicitations aux 5 gagnants d'un abonnement d'un an au MaxiClub!**

Sur la photo (de gauche à droite) : Diane Frenette, Tatianna Frenette Erazo conseillère aux ventes chez MaxiClub, Ann Marcoux, Monique Bérubé, François Lajoie, Sophie Thibaudeau directrice, ventes et promotion à La Tribune, France Tremblay et le conseiller aux ventes chez maxiClub Claude Cantin.

# prémédité de sa femme

hospitalisation de quatre mois.

« J'arrive à la maison, ma conjointe s'est enlevé la vie, qu'est-ce que je fais? », avait demandé M. Delisle lorsqu'il avait communiqué avec le 911, à 10 h 32 le 12 novembre. L'arme utilisée se trouvait au bout du bras pendant de Mme Delisle. Le pistolet de calibre 22 en deux pièces, car M. Delisle l'aurait « sécurisé » en découvrant la scène lui appartenait depuis longtemps, selon ce dernier. Le pistolet n'était pas enregistré, et M. Delisle avait précisé qu'il le gardait toujours chargé dans sa boîte, sur une table de l'entrée. Sa femme était de toute évidence allée le chercher pour se suicider, laissait-il entendre.

Mais une tache de fumée noire dans la seule main valide de la défunte avait incité les policiers à approfondir leur enquête. Comment Mme Rainville pouvait-elle avoir cette marque si elle tenait l'arme? Les experts du ministère public en étaient tous arrivés à la conclusion que c'était impossible. M. Delisle a été arrêté et accusé en juin 2010.

Pour le procès, il a trouvé en France un expert en balistique qui est venu contredire les experts de la Couronne. Manifestement, le jury n'a pas retenu sa théorie. En effet, pour la soutenir, il aurait fallu que Mme Rainville tienne l'arme à l'envers, par le canon plutôt que par la crosse.

Les jurés disposaient de l'arme pendant ses délibérations, et on peut supposer qu'ils ont tenté de reproduire le geste qui demandait des contorsions bizarres et compliquées. Me Magnan avait plaidé le gros bon sens en les invitant à rejeter la théorie de cet expert.

Par ailleurs, M. Delisle avait fait certaines verbalisations le jour du drame, mais n'a jamais fait de déclaration par la suite. Et comme il n'a pas témoigné à son procès, ses paroles n'ont jamais passé l'épreuve du contre-interrogatoire.

## Parcours

Né le 4 mai 1935, M. Delisle a épousé Mme Rainville au début des années 60. Il était avocat spécialisé en droit civil et en droit des assurances, avant d'être nommé juge à la Cour supérieure en 1983. Neuf ans plus tard, en 1992, il a été nommé à la Cour d'appel et y est resté jusqu'à sa retraite, le 1er mai 2009. Sa femme est morte six mois plus tard, de la façon qu'on sait.

Pendant toutes ces années à la magistrature, M. Delisle a eu la même secrétaire: Johanne Plamondon, qui était devenue sa maîtresse «quelques mois avant l'AVC de Mme Rainville» selon la défense, mais bien avant selon la Couronne. Quoi qu'il

en soit, avant la mort de Mme Rainville, il avait dit à Mme Plamondon qu'ils pourraient songer à faire vie commune, car il était question de

«placer» sa femme.

Hier, l'annonce d'un verdict imminent s'est répandue comme une trainée de poudre dans le palais de justice,

et de nombreux employés et avocats se sont rendus dans la salle pour assister à ce moment crucial dans la vie de cet homme qu'ils ont côtoyé

pendant des années, et qui occupait l'un des postes les plus prestigieux. Aujourd'hui, M. Delisle est du côté sombre du miroir. (La Presse)



POUR LA FÊTE DES PÈRES,  
PROFITEZ DE L'ÉVÉNEMENT

Parents & amis  
...notre meilleure offre à ce jour!

De plus, obtenez un rabais de 10%  
sur les produits de beauté et les parfums.

la Baie ÉVÉNEMENT PARENTS & AMIS  
DU VENDREDI 15 AU DIMANCHE 17 JUIN

**25%** sur les articles à prix  
ordinaire, de solde  
et de liquidation  
lorsque vous utilisez votre  
carte MasterCard<sup>MD</sup> HBC<sup>†</sup>  
ou votre carte de crédit HBC.

**15%** de rabais sur la marchandise à prix ordinaire,  
de solde et de liquidation avec tout autre mode de paiement.

**Et 10%** de rabais  
sur les produits de beauté et parfums  
et sur la marchandise suivante : meubles, matelas, meubles et accessoires  
pour l'extérieur, appareils électroniques, aspirateurs, gros électros  
et petits électros de cuisine, avec tout mode de paiement.

Exceptions s'appliquant aux rabais de 15% et 25% : Polo Ralph Lauren, Diesel, UGG<sup>®</sup> Australia, The Room, Not Your Daughter's Jeans, Hugo Boss Black, Burberry, Saeco, boutique Le Président/West End, Energie, Wacoal, bijoux et montres Swarovski, Amor, Tous, produits de beauté, parfums, meubles, matelas, meubles et accessoires pour l'extérieur, appareils électroniques, aspirateurs, gros électros, petits électros de cuisine, cartes-cadeaux HBC et produits pharmaceutiques. Exceptions s'appliquant au rabais de 10% : Saeco.

Les rabais de 10%, 15% et 25% s'excluent mutuellement et ne peuvent être combinés avec le rabais accordé à l'ouverture d'un nouveau compte. Aucun redressement de prix sur les achats antérieurs au 15 juin 2012. Un bon par transaction. D'autres exceptions s'appliquent. Liste complète en magasin. Cette offre ne peut être combinée avec aucun autre bon.

† Compagnie de la Baie d'Hudson, HBC, la Baie et les logos qui s'y rattachent sont des marques de commerce de la Compagnie de la Baie d'Hudson, utilisées sous licence. Le crédit est accordé par Capital One<sup>®</sup>. Capital One est une marque déposée. MasterCard et le logo MasterCard sont des marques déposées de MasterCard International Incorporated. Toutes les marques de commerce utilisées aux présentes appartiennent aux entités auxquelles elles sont associées. Tous droits réservés.

Marche à suivre PDV :  
Si le client paie avec sa carte MasterCard HBC ou sa carte de crédit HBC, traitez le rabais au niveau de la transaction à l'aide du code 5 (reportez-vous au guide de référence rapide). Si le client utilise un autre mode de paiement, traitez le rabais au niveau de la transaction à l'aide du code 3 (reportez-vous au guide de référence rapide). Scannez le code-barres du bon et entrez le mode de paiement de la façon habituelle.



la Baie

LABAIE.COM

MOURIR DANS LA DIGNITÉ

# Québec mandate des experts

JOCELYNE RICHER

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les médecins devront encore patienter avant de savoir s'ils s'exposent à des poursuites criminelles, en abrégant les souffrances des grands malades à l'agonie.

Le gouvernement a choisi de

reporter à plus tard sa décision sur cette question délicate, laissant en suspens la recommandation de la commission parlementaire sur la mort dans la dignité.

Dans un rapport étoffé rendu public en mars, la commission recommandait au procureur général, le ministre Jean-Marc

Fournier, de donner une directive au Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) enjoignant les procureurs à renoncer à poursuivre un médecin qui aurait aidé un patient à mourir. La commission avait fixé toute une série de balises à respecter, pour éviter tout dérapage.

Trois mois plus tard, le ministre Fournier en est venu à la conclusion qu'il devait s'assurer, avant d'aller de l'avant, que le gouvernement était en terrain solide, tant sur le plan juridique que constitutionnel, le droit criminel relevant d'Ottawa.

Le ministre a donc confié hier à un comité, dirigé par Me Jean-Pierre Ménard, la responsabilité d'examiner la question sous tous ses angles et de produire un rapport d'ici octobre. Il devra surtout fournir une analyse juridique du concept de l'« aide médicale à mourir », par exemple en faisant une distinction très nette entre l'interruption de soins et l'intervention directe pour abrégier les jours d'un malade.

Le comité Ménard devra également évaluer la latitude dont dispose un gouvernement provincial voulant légiférer en ce domaine, sans défier le Code criminel.

## Sécuriser le processus

En vertu du Code criminel, l'euthanasie et le suicide assisté sont prohibés. Dans son rapport, la commission faisait valoir, cependant, que les lois criminelles étaient appliquées par les provinces et que la santé était de compétence provinciale.

« Le Procureur général a une certaine marge d'appréciation dans la décision de déposer des poursuites criminelles. C'est très balisé, mais il y a un espace », a convenu Me Ménard, en point de presse, flanqué du ministre Fournier et du ministre de la Santé, Yves Bolduc.

« Le but, c'est de sécuriser le processus », a ajouté cet expert reconnu en matière de recours judiciaires liés au secteur médical. Pour mener à bien ses travaux, Me Ménard sera entouré du criminaliste bien connu Me Jean-Claude Hébert et de quelques autres juristes.

Il n'y a pas eu de telle poursuite contre des médecins dans le passé, mais c'est toujours une épée de Damoclès au-dessus de leur tête. Durant la commission, ils avaient réclamé au gouvernement des balises strictes et une protection sur le plan légal.

Mais compte tenu de l'échéance électorale et des délais liés à l'étude des projets de loi, il y a fort à parier que le gouvernement n'aura pas le temps de légiférer en ce domaine durant le présent mandat. « Il faut s'assurer que c'est le bon chemin » à prendre avant d'intervenir, a expliqué le ministre Fournier, pour justifier sa position, en disant ne pas vouloir brûler les étapes.

Le gouvernement a besoin « d'un peu d'éclairage avant de faire ce débat-là », a-t-il ajouté.

Après plus de deux ans de travaux, la commission parlementaire qui s'est penchée sur le suicide assisté et l'euthanasie avait produit un rapport unanime de 180 pages.

## LE QUÉBEC A 4085 NOUVELLES RAISONS D'ÊTRE FIER

Félicitations aux 4 085 nouveaux diplômés québécois de l'Université McGill, dont plusieurs dizaines de la région de l'Estrie, ainsi qu'à leurs parents et amis qui les ont soutenus sans relâche durant leur parcours.

Ils se joignent ainsi aux 106 000 diplômés mcgillois que compte le Québec et qui, chaque jour, façonnent à leur manière l'avenir de notre société.

Grande institution québécoise depuis 1821, l'Université McGill est extrêmement fière de ses nouveaux diplômés.



# McGill

L'UNIVERSITÉ QUÉBÉCOISE CLASSÉE 17<sup>E</sup>  
AU PALMARÈS UNIVERSITAIRE MONDIAL

[www.mcgill.ca/fr](http://www.mcgill.ca/fr)

FÊTE DES PÈRES  
DIMANCHE  
17 JUIN

**RÉNO DÉPÔT®**

**SAMEDI  
16 JUIN  
SEULEMENT!**

**13%**  
**DE RABAIS\***

**SUR TOUT EN MAGASIN**

**DU 15 AU 19 JUIN**

ÉTAIT **99¢** CH.  
Celui qui fait baisser le coût de la rénovation!

**RABAIS  
40%**

**MONO  
SERRA**  
PLANCHERS-FLOORS

**59¢**  
CH.

**13  
À LA  
DOUZAINE**

REVIENT À **54¢** CH.



**CARREAU DE CÉRAMIQUE 12" x 12"**  
«DAKKAR» POUR PLANCHERS  
Beige. (324602) 8466169

**15%**  
DE RABAIS\*\*

**SUR LA TEINTURE  
D'EXTÉRIEUR CIL**  
3,78 L EN STOCK



**54\$**

**BRIGGS**

**HÂTEZ-VOUS!**  
DURÉE ET QUANTITÉ LIMITÉES



**TOILETTE «ALTIMA»**  
Blanche. 2 pièces.  
6L/chasse. MaP de 500g.  
Garantie à vie limitée. Siège en sus.  
(217184/372322) 6683022/66835027



**SEULEMENT AU MAGASIN-ENTREPÔT DE SHERBROOKE – 600, RUE JEAN-PAUL-PERRAULT**

\* Avant taxes. Le rabais de 13% s'applique sur toute la marchandise en stock achetée le samedi 16 juin 2012. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Détails en magasin. \*\* Avant taxes. Rabais applicable sur la marchandise à prix courant seulement. Non applicable sur la marchandise À Prix Réno. En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 19 juin 2012. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable, pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nos promotions et politiques s'appliquent à toute marchandise «Payez et emportez» en stock. Ne s'appliquent pas aux commandes spéciales, aux mises de côté, à l'achat de cartes-cadeaux ni aux différents services offerts en magasin comme les services d'installation et de coupe. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Certains produits peuvent différer des photos. Dans un tel cas, la description du produit prévaut. Valable au magasin de Sherbrooke seulement. • 13 à la douzaine: Notre politique du 13 à la douzaine s'applique à l'achat de 12 produits identiques. Le 13<sup>e</sup> article est alors gratuit. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin et au www.renodot.com. • Prix Pro: En cas de rupture de stock pour la marchandise identifiée Prix Pro, un produit substitut sera proposé aux clients. En cas de doute, le jugement du directeur en service prévaudra. • Air Miles: Offre de base: 1 mille de récompense par tranche de 20\$ de vos achats mensuels cumulatifs chez les marchands Réno-Dépôt. L'offre ne s'applique pas sur le montant des taxes, sur l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. L'offre AIR MILES est sujette à changement sans préavis. Détails en magasin. <sup>SM</sup> Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et © 4536631 Canada inc. (Réno-Dépôt).



**MAURICE  
CLOUTIER**

ÉDITORIAL

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

## Rebâtir à partir du Québec

**E**n renonçant à se lancer dans la course à la direction du Parti libéral du Canada, Bob Rae a rendu un immense service à sa formation.

« J'ai eu beaucoup d'encouragements, beaucoup d'appuis du caucus pour considérer la possibilité (de devenir) chef permanent, a déclaré M. Rae. Franchement, je pense que la meilleure chose que je puisse faire, c'est au contraire de continuer mon travail comme chef intérimaire, et de laisser aux autres la chance de se présenter ». Il a parlé avec grande sagesse.

Malgré toutes ses qualités comme chef intérimaire, M. Rae n'avait pas le profil recherché pour assurer la reconstruction de cette formation. Homme réfléchi et rompu aux débats politiques, il n'a toutefois pas la personnalité pour soulever les foules. Il a laissé un mauvais souvenir dans la tête de plusieurs Ontariens lors de son passage à la tête de cette province. Or, le retour en force du PLC passera nécessairement par des succès électoraux importants en Ontario et au Québec, car l'Ouest canadien est sous l'emprise des conservateurs. Enfin, même en excellente santé, M. Rae ne rajeunit pas alors que des élections générales n'auront pas lieu avant quelques années. M. Rae ne pouvait pas projeter une image de renouveau. Il l'a compris.

C'est d'ailleurs de renouveau que le PLC a le plus besoin après des années de déboires qui ont relégué cette formation au rôle de troisième parti à Ottawa derrière le Nouveau parti démocratique (NPD). Pendant que l'expérience de M. Rae servira le parti dans les débats à la Chambre des communes, les jeunes loups du parti, Justin Trudeau et Dominic Leblanc, ainsi que d'autres candidats potentiels, même de l'extérieur des Communes, pourront fouetter l'ardeur des militants libéraux à la grandeur du pays pendant une course à la direction qui connaîtra son apogée en avril 2013. Une telle course est une occasion de visibilité et de recrutement très importante dans la mesure où il y a plusieurs prétendants à la

couronne.

Peu après l'annonce de la décision de M. Rae, Justin Trudeau, député de Papineau et fils de l'ancien premier ministre Pierre Elliot Trudeau, a répondu que la porte n'est pas fermée à une éventuelle candidature. Il a souvent dit par le passé que le prix à payer pour sa famille était trop lourd et qu'il ne visait pas un engagement plus important que celui de député. Cela pourrait changer rapidement.

Dominic Leblanc, un jeune député très en vue dans les Maritimes, a rapidement confirmé son intérêt. « Je voyage beaucoup et, à venir jusqu'à présent, je suis très encouragé par les offres d'appuis et les encouragements que je reçois. J'ai l'intention de poursuivre ce travail au cours de l'été et je serai probablement en mesure d'annoncer une décision officielle d'ici l'automne », a-t-il confié au quotidien *L'Acadie Nouvelle*.

Des vétérans seront aussi considérés comme Marc Garneau et Denis Coderre. Ils n'ont toutefois pas les atouts nécessaires. M. Coderre regarde davantage du côté de la mairie de Montréal. C'est une bonne idée.

Au moment où les Québécois sont sans doute mieux disposés à tourner la page sur l'épisode du scandale des commandites, il importe que le prochain chef incarne justement le renouveau et réussisse à extirper cette formation du purgatoire. Pour cela, il doit idéalement provenir du Québec, car c'est à partir du Québec que les libéraux doivent rebâtir leur formation politique. Ils n'ont pas d'espoir dans l'Ouest canadien et l'Ontario est un champ de bataille chaudement disputé par les trois grands partis.

Au Québec, le jeu est beaucoup plus ouvert. Les conservateurs ne collent toujours pas, les bloquistes sont en pleine reconstruction eux aussi comme les libéraux et les néodémocrates n'ont pas de racines profondes en dépit du grand succès électoral obtenu au dernier scrutin. La tâche sera toutefois grande, car le chef néodémocrate Thomas Mulcair mise aussi sur le Québec comme tremplin vers le pouvoir.

## Bob Rae renonce à briguer la direction du PLC



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## TRIBUNE LIBRE

### Un gouvernement sans-cœur

Après s'être attaqué de plein fouet aux grands syndicats (Postes Canada, Air Canada, Canadien Pacifique), voilà que le gouvernement conservateur, avec son épouvantable projet de loi C-38, s'en prend maintenant aux travailleuses et travailleurs les plus pauvres.

Les employé/es des secteurs des pêcheries, de l'agriculture (foresterie), du tourisme ou autres seront dorénavant pris à la gorge par les modifications à l'assurance-emploi. Comment une personne qui a un revenu de 15 \$/h et qui devra accepter un emploi à 10,50 \$ pourra-t-elle arriver à joindre les deux bouts, si en plus elle doit se déplacer tous les jours à environ une heure de son domicile en assumant tous ces frais : essence, entretien d'une voiture, etc.?

Ce sont les gens des milieux ruraux qui seront les plus touchés, n'ayant pas accès au transport en commun.

Est-ce qu'il n'y a pas un risque que ces personnes se découragent et se tournent vers l'aide sociale, si bien sûr elles y ont droit, car si la conjointe ou le conjoint travaille, le revenu de l'aide sociale sera nul? Qui viendra au secours de ces personnes non syndiquées, éparpillées un peu partout dans les régions?

Ce gouvernement est complètement déconnecté de la réalité des personnes à faible revenu. Il n'a aucune compassion et n'écoute que les grands patrons.

Qui pourra l'arrêter?

**Ghislaine Beaulieu**  
Sherbrooke

### La démocratie à la Harper

Encore vendredi dernier, nous avons pu comprendre un peu plus la philosophie politique d'un gouvernement conservateur. Si vous n'êtes pas avec nous, vous êtes contre nous.

Maintenant, aucune critique envers le gouvernement conservateur ne sera tolérée, sous peine de sanctions. Dans le cas des groupes de défense de l'environnement qui reçoivent de l'aide fédérale, ça veut dire la perte de leur soutien financier, puisqu'ils ne cautionnent pas les actions du gouvernement conservateur.

C'est de cette façon que Stephen Harper voit une saine démocratie; faisons taire les critiques.

« Si vous n'êtes pas avec nous,

vous êtes contre nous. »

Une saine démocratie doit permettre le débat entre les idées. Ce mépris de l'espace démocratique est grave. Si nous poussons cette logique plus loin, ça veut dire que moi, simple citoyen, n'étant pas en accord avec une action du gouvernement conservateur, je serai en droit de le sanctionner et lui retirer mon soutien financier. Fini les impôts et les taxes, je ne suis pas en accord avec le gouvernement conservateur! Nous avons malheureusement, encore une fois, la preuve qu'un gouvernement conservateur ne travaille pas pour l'ensemble des Canadiens, mais seulement pour ceux qui l'on élu.

**Rémi Vachon**  
East Angus

# Duchesneau a orchestré la fuite

L'ex-chef de l'UAC soutient que le ministre Hamad n'était pas intéressé par son rapport

LIA LÉVESQUE  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Jacques Duchesneau a affirmé hier, à la Commission Charbonneau, que l'ancien ministre des Transports Sam Hamad n'était même pas intéressé par son rapport choc sur la collusion dans l'industrie de la construction, quand il le lui a présenté, le 1er septembre 2011, avant qu'il soit rendu public. Il ne voulait même pas y toucher.

Au cours de la deuxième journée de son témoignage, l'ancien chef de l'Unité anticollusion du ministère des Transports a raconté que son rapport avait été accueilli froidement par le ministre Hamad, qui ne l'écoutait même pas quand il le lui présentait verbalement, à son bureau.

«Quand mon adjoint, monsieur Bélanger, a voulu lui donner une copie des rapports, il n'a pas parlé beaucoup mais son non-verbal... il ne voulait pas le voir! Là, il s'est reculé, puis a dit «je ne veux pas le voir, le rapport, mes adjoints vont s'en occuper». Et c'est de même que la réunion s'est terminée», a rapporté M. Duchesneau.

Il lui a tout de même laissé quelques copies de son rapport, qui traite de la collusion entre les firmes de génie, les entreprises de construction et le financement des partis politiques. «On n'est pas reparti avec les copies qui appartenaient au ministère. Lui n'a pas voulu mettre ses empreintes digitales dessus, là, mais il avait ça devant lui», a relaté M. Duchesneau.

Il a compris, lors de cette rencontre, qu'il valait mieux ne pas élaborer sur le chapitre portant sur le financement des partis politiques devant le ministre Hamad. «J'y ai fait allusion, mais j'ai compris qu'on était mieux de passer à d'autre chose. Ça a toujours été, bien évidemment, un sujet épineux, avant et après la rencontre avec monsieur Hamad», a commenté M. Duchesneau.

Après cet accueil glacial, il était convaincu que son rapport serait relégué aux oubliettes, ce qui le frustrait énormément. «Les membres de l'équipe, nous n'avons pas fait ce travail pour que ça aille sur une tablette. Après ma rencontre avec le ministre Hamad, j'étais convaincu que c'était pour aller sur une tablette. Je parlais au nom d'à peu près 500 personnes. Moi, je sais les engagements qu'on avait pris auprès de ces personnes. Il n'en était pas question que ça s'en aille sur une tablette!»

Jacques Duchesneau voulait que son travail serve à quelque chose. Il a donc décidé de refiler lui-même son rapport final à une journaliste, qui s'apprêtait de toute façon à sortir la version préliminaire.

Il décrit ainsi l'attitude selon lui indifférente du ministre

Hamad, lorsqu'il lui faisait une présentation verbale de son rapport: «J'ai tenté de faire une présentation. Ça s'est déroulé vite; ce n'était pas la saveur du jour. J'ai commencé ma présentation, pour m'apercevoir, un moment donné, qu'il n'écoutait même pas. Je n'ai pas été impressionné par la réception que j'ai eue du ministre. En fait, je n'ai pas senti que ça l'intéressait. Quand je m'adresse à vous, vous me regardez, je sens une interaction, mais si je commence à vous parler et que vous regardez s'il fait beau dehors, ça enlève de la concentration. Et je le lui ai dit».

permettant de contourner les règles d'octroi des contrats dans la construction. Mais il a corrigé le tir dans son témoignage, en évoquant «plus d'une centaine de stratagèmes».

«Après ma rencontre avec le ministre Hamad, j'étais convaincu que c'était pour aller sur une tablette. Il n'en était pas question!»

## Stratagèmes

Plus tôt dans la journée, M. Duchesneau s'était rappelé qu'au fil des enquêtes, son équipe avait identifié 66 stratagèmes

Des entrepreneurs au départ honnêtes sont plus ou moins contraints de respecter «la règle», a-t-il dit. Si un

**Cordonnerie Tremblay** chaussures Depuis 1910

Venez voir nos collections printemps-été

täos

Dépositaire des marques

BOULET

Blundstone Footwear

KEEN

Hush Puppies

Royce

HI-TEC

330, rue King Ouest  
Sherbrooke Face à la Place de la Cité

Horaires estivaux  
Lundi au mercredi 8 h 30 à 17 h 30  
Jeudi et vendredi 8 h 30 à 21 h  
Samеди 8 h 30 à 12 h  
Fermé le dimanche

**MÉGA VENTE**

**SURPLUS D'INVENTAIRE**

**PLANCHER DE BOIS FRANC**

FABRIQUÉ AU QUÉBEC

Nous liquidons tous nos lots de 300 pieds carrés et moins

**UN SEUL PRIX !**

**199\$** le pied carré

Érable, chêne, merisier, hêtre, cerisier

• 2 1/4 po • 3 1/4 po • 4 1/4 po

Nous payons les taxes sur toutes les moulures de MDF

**MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION**

5201, BOUL. BOURQUE  
SHERBROOKE J1N 1E8 • 819 612-2647  
www.materiauxsurplus.com

entrepreneur dépose une offre pour un projet quand d'autres lui disent de ne pas le faire, il va en payer le prix.

M. Duchesneau a cité le cas d'entrepreneurs qui ont été menacés physiquement et battus, ou d'autres qui ont été «asphyxiés de façon économique». Par exemple, certains avaient besoin d'une garantie financière mais soudainement, leur compagnie d'assurances ne voulait plus les couvrir. Dans d'autres cas, des paiements à un entrepreneur étaient retenus parce qu'il ne manquait que

quelques mètres de tourbe pour terminer un chantier. Ce dernier ne pouvait alors plus payer ses employés.

«Tout le monde dans le milieu de la construction est, un jour ou l'autre, obligé de jouer selon les règles édictées par d'autres», a-t-il témoigné.

La Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction fait relâche aujourd'hui. Le témoignage de M. Duchesneau se poursuivra lundi et toute la semaine prochaine.

**MOMO SPORTS**

Gâtez papa avec les **AUBAINES** de la fête des Pères !

**Vêtements** VASTE SÉLECTION RÉDUITS JUSQU'À **50%**

**Chaussures et sandales** Plusieurs modèles RÉDUITS JUSQU'À **30%**

Tente Sac de couchage Sac à dos **RÉDUIT 25%** SANS EXCEPTION

À l'achat d'un **canot ou kayak** obtenez jusqu'à **250\$\*** en chèque-cadeau  
Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Non-monnayable.

**TOUT** le département de soccer **RÉDUIT DE 20%** du prix régulier

«Wake board» RÉDUITS JUSQU'À **50%**

Hockey, balle, crosse, tennis RÉDUIT jusqu'à **40%**

Patins à roues alignées **OBTENEZ JUSQU'À 50% DE RABAIS**  
Roller blade K2- Salomon

Découvrez la plus grande sélection de **Thule en ville ! Boîtes Thule** NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES TAXES

Vélo de montagne \* Modèles des années antérieures RÉDUITS JUSQU'À **30%**

Vélo de route  
Vélo hybride

Vélo électrique **15% à 50%** de rabais du prix régulier

**f** Suivez-nous! **www.momosports.com**

Sherbrooke 819 822-3077 Granby 450 372-9066

OHIO

# Obama et Romney discutent d'économie

THE ASSOCIATED PRESS

CLEVELAND — Le président Barack Obama et son futur rival à la présidentielle du 6 novembre, Mitt Romney, se sont affrontés hier à distance sur l'économie, préoccupation majeure des Américains à moins de cinq mois de l'élection.

M. Obama, malmené ces derniers jours après l'annonce de mauvais chiffres de l'emploi ou encore à cause de sa déclaration maladroite selon laquelle le secteur privé « se porte bien » aux États-Unis, est plus que jamais au coude-à-coude avec M. Romney.

Selon une moyenne de sondages récents réalisée par le site spécialisé RealClearPolitics, M. Obama obtient 45,7 % d'intentions de vote, contre 44,9 % pour M. Romney.

« Cette élection connaîtra des tournants, les sondages vont grimper et ils vont redescendre », a dit le président dans un discours à Cleveland. « Il n'y aura pas de pénuries de gaffes et de controverses qui vont occuper les deux équipes de campagne et donner à la presse de quoi écrire », a pronostiqué le président avant d'ironiser : « J'ai récemment apporté ma propre contribution à ce processus ».

M. Obama a estimé que le programme économique de son rival était similaire à la politique qui a mené à la crise financière de 2008. « Si vous voulez donner une chance à la politique de la dernière décennie,



THE ASSOCIATED PRESS

**Des supporters du président américain, Barack Obama, appuient les propos du discours du président à l'occasion d'un débat portant sur l'économie, hier en Ohio.**

vous devriez voter pour Mitt Romney », a-t-il dit.

M. Obama a souligné que M. Romney supprimerait les réglementations pour les entreprises et récompenserait les Américains les plus riches avec 5000 milliards de dollars d'allègements fiscaux, tout en réduisant les dépenses publiques, notamment pour l'éducation.

Mais Mitt Romney, qui se trouvait à 400 kilomètres de son rival, à Cincinnati, a argué que la politique économique du président avait prolongé la récession et eu un impact négatif sur l'économie du pays.

« Si vous regardez le bilan du président, il est long en paroles, et court en mesures qui ont créé des emplois », a lancé le candidat républicain. « Je veux

plus de bons emplois pour les Américains », a-t-il ajouté.

M. Romney a assuré que son adversaire produirait « toutes sortes d'excuses » et d'idées sur les moyens de faire redémarrer l'économie. « Mais ce qu'il dit et ce qu'il fait sont deux choses différentes », a-t-il indiqué.

« Il sera éloquent en décrivant ses plans pour améliorer l'économie, mais n'oubliez pas qu'il a été président pendant trois ans et demi », a indiqué l'ancien gouverneur républicain du Massachusetts.

« Si vous voulez voir les résultats de sa politique économique, regardez dans l'Ohio, regardez dans le pays, et vous verrez que beaucoup de gens ont des difficultés », a dit Mitt Romney.

## Un sommet du G20 complexe pour Harper?

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Lorsque le premier ministre Stephen Harper arrivera au Mexique, cette fin de semaine, pour un sommet des 20 principales économies de la planète, il pourrait devoir surmonter de nouveaux obstacles politiques et économiques.

Alors que M. Harper sera en route pour le sommet du G20 à Los Cabos, qui doit débiter lundi, les Grecs se rendront aux urnes pour une élection qui pourrait faire des vagues sur les marchés financiers et préparer la sortie du pays du bloc de 17 nations qui utilisent l'euro.

Plusieurs Grecs rejettent fermement les dures mesures d'austérité, comme des réductions de salaire pour les fonctionnaires et une diminution des pensions, qui ont été imposées à la Grèce en retour de plans de sauvetage de plusieurs milliards d'euros pour aider à rembourser la dette

nationale massive.

Si suffisamment de Grecs votent contre l'austérité lors de l'élection de dimanche, cela pourrait pousser le pays à faire défaut et à être expulsé de la zone euro.

Selon le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty, une telle sortie pourrait être déstabilisante. Le Canada gèrera la crise au fur et à mesure qu'elle se développera, a-t-il dit. Les leaders grecs ont également émis des avertissements selon lesquels ils pourraient manquer d'argent aussi tôt qu'en juillet, et ce malgré leur dernier plan de sauvetage, puisque les revenus fiscaux et les autres sources d'entrées d'argent s'épuisent rapidement.

Le porte-parole du premier ministre, Andrew MacDougall, a déclaré que celui-ci a informé les autres chefs de gouvernement qu'ils devaient se préparer en vue de ce qui surviendra lors des élections grecques.



THE ASSOCIATED PRESS

**La police fédérale du Mexique pratique ses techniques de maîtrise de foule en vue du sommet du G20 qui aura lieu à Los Cabos.**

## TOUR DE GLOBE

### La justice égyptienne dissout le Parlement

La Cour suprême constitutionnelle égyptienne a ordonné hier la dissolution du Parlement, estimant que la loi encadrant les élections parlementaires organisées il y a six mois était anticonstitutionnelle. Un tiers des députés ont été élus illégalement, et donc « la composition de toute la chambre est illégale, en conséquence, elle ne peut pas légalement être maintenue », a expliqué la Cour suprême dans sa décision. Cela entraîne l'organisation de nouvelles élections. D'après la décision de la justice égyptienne, le principe d'égalité n'avait pas été respecté par certains partis qui ont présenté des candidats au tiers des sièges réservés aux indépendants. Sur la photo, des Égyptiens clament des slogans afin de s'opposer au candidat aux présidentielles, Ahmed Shafiq, hier durant une manifestation se tenant devant la Cour constitutionnelle d'Égypte.



THE ASSOCIATED PRESS

### Un homosexuel tué et mutilé en Afrique du Sud

JOHANNESBOURG — Un jeune homosexuel a été tué et son cadavre mutilé dans le nord-ouest de l'Afrique du Sud, a affirmé hier une organisation de défense des homosexuels.

La police a déclaré que Thapelo Makutle avait été retrouvé égorgé samedi et qu'elle avait ouvert une enquête pour meurtre sans motif connu.

La porte-parole de l'association a estimé, pour sa part, qu'il s'agissait d'un crime haineux. Selon Jabu Pereira, également coordonnatrice du programme Afrique de la Commission internationale des droits de l'Homme pour les gays et lesbiennes (IGLHRC), les meurtriers n'ont rien volé et le corps a été mutilé. Elle a ajouté que des voisins avaient entendu du bruit samedi matin.

### Cuba : pluie d'interpellations pour « motifs politiques »

LA HAVANE — Au moins 423 personnes ont été interpellées pour des « motifs politiques » en mai à Cuba, un chiffre qui révèle une « tendance inquiétante » à la hausse de la répression sur l'île, a annoncé hier un groupe d'opposition qui évalue le nombre total de détenus à entre 65 000 et 70 000.

« Ce chiffre est supérieur au même mois de ces deux dernières années (120 en 2010 et 349 en 2011) qui continue d'illustrer une tendance inquiétante », selon un rapport de la Commission nationale des droits de l'homme et de la réconciliation nationale présidée par le dissident Elizardo Sanchez. La visite du pape à Cuba expliquerait cette hausse en partie.

# Ray Coulombe contestera son aptitude à faire face aux accusations

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'aptitude de Raymond « Ray » Coulombe à faire face aux accusations criminelles de tentative de meurtre et celles portées contre lui dans le dossier « Hégémonie » sera débattue le 9 juillet prochain.

L'avocat de celui qui est surnommé le caïd de Stukely-Sud, Me Jacques Lafontaine a expliqué au tribunal que son client était gravement malade.

« J'ai des informations supplémentaires à mettre en preuve dans le dossier de mon client compte tenu de la précarité de sa situation médicale à ce moment. J'ai des doutes sur sa capacité de subir un procès long et douloureux. On exige qu'un accusé puisse prendre une décision éclairée », explique Me Lafontaine.

Pour le moment, Ray Coulombe est apte à faire face aux accusations criminelles pour lesquelles il est accusé. Il est toujours détenu.

Sa femme Gail Wheeler et son fils Tyler Coulombe ont réglé leurs comptes avec la justice plus tôt ce printemps.

Gail Wheeler a été condamnée à trois ans et un mois de prison, alors que Tyler Coulombe a reçu une peine de 22 mois de prison.

Au mois d'octobre 2011, des accusations de complot pour meurtre avaient aussi été déposées contre Gail Wheeler et son fils. Le clan Coulombe aurait voulu éliminer des témoins gênants. Toutefois, d'un commun

accord, la Couronne et la défense ont choisi de demander un sursis des procédures.

Ces accusations découlaient du projet Hégémonie. Cette opération policière avait été mise en branle à la suite d'une série d'incendies criminels chez de nombreux détaillants de ponceaux dans la région. Puisque Les Ponceaux de l'Estrie étaient l'une des seules entreprises à ne pas avoir été touchées, les soupçons des enquêteurs se sont rapidement tournés vers son propriétaire, Raymond Coulombe. Le 21 juin 2011, la Sûreté du Québec a procédé à une série de perquisitions et d'arrestations chez le clan Coulombe à Stukely-Sud. Les policiers y ont découvert des quantités importantes de cannabis, de pilules de

méthamphétamine, de cocaïne et d'autres drogues.

Voilà maintenant près d'une année que certains accusés sont détenus dans cette affaire

Pour le premier anniversaire de leur détention à la suite de l'opération Hégémonie, Marco Blais, Stéphane Messier et Luc Rondeau auront droit à une conférence de gestion pour leur dossier en vue de préparer leur enquête préliminaire. Même s'ils ne sont pas représentés par avocat, les trois accusés souhaitent la tenue de leur procès.

Tous les autres dossiers ont été reportés au 10 juillet prochain. Le juge Chapdelaine a mentionné que ces autres dossiers ne pouvaient avancer tant que cette question et celle de Ray Coulombe n'étaient pas réglées.

## Une adolescente hypnotisée durant plus de 5 heures

**SHERBROOKE** — Une élève de secondaire 1 du Collège du Sacré-Coeur à Sherbrooke est restée dans un état d'hypnose durant plus de cinq heures la semaine dernière. L'hypnotiseur qui l'avait mise en état de transe s'est avéré incapable de la ramener à un état normal, a dévoilé hier Radio-Canada.

L'hypnotiseur, âgé de 20 ans, avait été invité par la direction du Collège dans le cadre d'une activité de fin d'année. Il aurait seulement suivi 14 heures de cours avant ce spectacle.

Il aurait aussi été incapable de réveiller d'autres participantes. C'est l'intervention de son professeur d'hypnose qui aurait permis de régler la situation.

« Jamais on aurait pensé que l'hypnose causerait ces effets secondaires. On a tous assisté à ce genre de spectacle et on n'aurait jamais pensé qu'un sujet puisse vivre ce genre de malaise », a confié le directeur du Collège du Sacré-Coeur, Daniel Léveillé.

— Sarah Saïdi

Résultats des tirages du : 2012-06-14

**Sprinto** 09 31 32 35 45

**Loto Poker** 2 7 8 D D

**Jeune paye!** 01 05 06 12 18 26 19 compl.

**Ebanco** 04 05 09 12 21 26 27 31 33 37 40 42 50 53 57 61 63 64 66 70

**Quotidienne** 3 023 4 5323

**Triplex** 08 15 16 20 23

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
24 MARS 16 BÉLIER

**Extra** 8425123

**Loto MAX + MAXMILLIONS**

**CE SOIR, 50 MILLIONS \$ + 7\* LOTS DE 1 MILLION \$**  
(\*APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**PROFITEZ DE CHAQUE MINUTE ET ÉCONOMISEZ!**

Avec une minuterie pour filtre de piscine, vous pourriez économiser plus de 85 \$ par été sur vos coûts d'électricité, sans compromettre la qualité de l'eau. De plus, vous éviterez les arrêts et démarrages manuels de la pompe. Une façon simple et économique de profiter de l'été! Recherchez le rabais à la caisse de 10 \$ chez les détaillants participants.

[www.hydroquebec.com/residentiel/minuterie](http://www.hydroquebec.com/residentiel/minuterie)

**Hydro Québec**

Sherbrooke vendredi 15 juin 2012 - La Tribune 13





IMACOM, JESSICA GARNEAU

Dans *Still Life* de Jean-François Bouchard, l'artiste souligne le dérèglement des filtres sociaux lorsque des individus se retrouvent dans un groupe de semblables, fait comprendre Sarah Boucher, conservatrice du Musée des beaux-arts de Sherbrooke. En faisant partie d'un regroupement de propriétaires de poupées érotiques, les *iDollators*, certains hommes font, sans s'en rendre compte, des déclarations déconcertantes pour qui vit en dehors de leur cercle.

# Natures mortes en latex



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

Les poupées gonflables ne sont plus ce qu'elles étaient. Grâce à la magie du latex, les poupées érotiques haut de gamme semblent quasi réelles, peuvent peser 40 kilos et valoir 5000 \$. Et des hommes en achètent. Parfois plusieurs. Ils forment même des cercles de propriétaires. Et quand ils se réunissent, pour un anniversaire par exemple, les poupées sont là, avec leur petit chapeau de fête. Telles de vraies épouses.

Treize de ces poupées (du moins leur portrait) passeront

tout l'été au Musée des beaux-arts de Sherbrooke. L'artiste montréalais Jean-François Bouchard s'est intéressé à ces hommes qui, même s'ils ont l'air de mecs normaux, ont développé une relation avec une chose plutôt qu'avec une vraie femme. Son exposition s'intitule d'ailleurs ironiquement *Still Life (Nature morte)*.

« C'est la définition d'une nature morte : le portrait d'objets », appuie Sarah Boucher, conservatrice du Musée des beaux-arts de Sherbrooke, qui a mis le grappin sur cette exposition déjà présentée à Montréal, Toronto, Paris et Miami. « L'artiste ne prend pas position. Il ne fait que présenter ce phénomène qu'il a découvert dans un *porn convention*. Il est tombé sur le kiosque du fabricant de ces

poupées. »

Également homme d'affaires bien établi, Jean-François Bouchard a pris les clichés des poupées dans l'entreprise même où elles sont fabriquées à la main, en Californie. Il en a fait des portraits rapprochés sur fond noir, avec beaucoup de lumière projetée sur le visage. « Tellement qu'on pourrait croire que ce sont des cadres lumineux. Ce côté parfait de la photo suit l'idée de femme parfaite recherchée par ces hommes. »

Parallèlement, l'artiste a interviewé par courriel les membres des *iDollators*, regroupement des propriétaires des poupées érotiques. Leurs propos se retrouvent sur les murs de la salle d'exposition. Une évidente frustration, voire de la misogynie,

transparaît de plusieurs citations : « Les poupées ne vous tromperont pas, ne vous donneront pas le sida, ne demanderont pas le divorce, ne réclameront pas de pension alimentaire. Les femmes ne pensent qu'à ce qu'elles peuvent tirer de vous. »

Par contre, d'autres commentaires laissent entrevoir une plaie douloureuse : « Il y a plus dur que de vivre avec une poupée. Vivre seul, par exemple. » Ou alors : « Quand elle reviendra [de l'atelier de réparation], ce sera comme une deuxième lune de miel. »

« Pour certains hommes, c'est l'aspect sexuel qui semble ressortir, et pour d'autres, c'est l'aspect intime, résume Sarah Boucher. Pour toutes sortes de raisons que nous pouvons supposer, ces hommes trouvent

aujourd'hui plus facile de développer une relation avec une fausse femme qu'avec une vraie », ajoute-t-elle, avant de souligner que ce regroupement, paradoxalement, s'est créé à partir de l'isolement.

Seul hic : l'artiste n'a pas jugé bon de traduire les citations. Le Musée songe donc à ajouter une feuille volante à l'exposition, pour les visiteurs souhaitant une traduction française.

## VOUS VOULEZ Y ALLER

*Still Life*, de Jean-François Bouchard

Du 16 juin au 14 octobre 2012  
Vernissage demain à 17 h  
Visite commentée avec l'artiste à 16 h 30

Journée portes ouvertes du 30<sup>e</sup> anniversaire de 12 h à 16 h

# Du laboratoire à la piste de course

Le Musée de la nature et des sciences inaugure une nouvelle exposition sur le sport

CHLOÉ COTNOIR

ccotnoir@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Une fusion entre le sport et la science, voilà ce qu'offre le Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke dans sa toute nouvelle exposition. Pour son inauguration, hier, le musée avait pris des airs de camp sportif.

L'exposition interactive *Le match parfait - sport vs science* met en lumière la façon dont les sciences et les technologies contribuent à améliorer les performances sportives, notamment grâce au développement des équipements. Pour illustrer toute la force de cette fusion, l'athlète sherbrookoise de triathlon Charles Kazoum est venu témoigner de l'importance de la science dans sa vie.

« Dans une discipline comme le triathlon, je peux affirmer que l'apport de la technologie est multiplié par trois. Par exemple, les combinaisons thermiques me permettent de nager dans des eaux froides, ma montre GPS me permet de connaître mes statistiques lors de mes entraînements et les vélos sont de plus en plus légers afin d'augmenter mes performances », explique le jeune athlète de 19 ans qui vise une participation aux jeux d'été du Canada.

Son entraîneur, également présent pour l'évènement, affirmait ne plus pouvoir se passer de tous les outils technologiques dont ils disposent dorénavant. « Ça complexifie beaucoup mon travail puisque j'ai beaucoup plus de données à analyser. Par exemple, je peux connaître le taux de lactate dans le sang de mon athlète en seulement quelques secondes grâce à un outil. Une petite piqure et voilà que je peux modifier mon entraînement selon le résultat », souligne Pierre-Yves Gigou, l'entraîneur de Charles Kazoum depuis deux ans.

Ces deux témoignages ne sont qu'une petite parcelle de ce que la nouvelle exposition offre aux visiteurs. Différents appareils de mesure permettent aux participants de comparer leur force, leur vitesse et leur rythme cardiaque à ceux d'un athlète. Les visiteurs peuvent également exécuter une chorégraphie de cheerleading ou un lancer au baseball afin d'apprécier comment la vidéo a révolutionné les méthodes d'entraînement.

« Je suis très fière de cette exposition puisqu'elle va nous permettre d'aller chercher une clientèle pour qui une visite au musée n'est pas nécessairement la première idée de loisir qui leur



IMACOM, RENÉ MARQUIS

L'athlète sherbrookoise de triathlon Charles Kazoum ainsi que son entraîneur Pierre-Yves Gigou étaient présents lors de l'inauguration de la nouvelle exposition *Le match parfait - sport vs sciences* du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke afin de témoigner de l'importance de la science dans la vie d'un athlète.

La Tribune

## Ça Bouge

DANS LA RÉGION

De la belle visite à Sherbrooke!



Le lundi 28 mai, au restaurant Le Bouchon, se tenait la première édition de FEMMES DE COEUR, événement caritatif réunissant 25 femmes d'affaires de la région.

Véronique Cloutier était l'invitée de cette première édition. Elle est venue discuter avec ces femmes de sa vie, sa carrière, de sa conciliation travail-famille, etc.

Une somme de 18 000 \$ sera remise à la recherche sur les maladies infantiles du CHUS grâce à cet événement.

Sur la photo, Véronique Cloutier est accompagnée de Nancy James, vice-présidente de Suprem Automobile BMW.

2943687

La Tribune seville

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES 25 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR VOIR LE FILM

JÉRÉMIE RENIER

**CLOCLO**

LA LÉGENDE DE CLAUDE FRANÇOIS

UN FILM DE FLORENT-ÉMILIO SIRI

Aussi, gagnez l'un des trois ensembles-cadeaux comprenant la trame sonore du film Cloclo et une copie de l'autobiographie de Claude François des éditions Albin Michel

Pour participer, envoyez vos coordonnées à concours@filmsseville.com avec comme sujet «CLOCLO - La Tribune» OU postez le coupon ci-joint à l'adresse indiquée.

CONCOURS «CLOCLO - LA TRIBUNE»  
C.P. 28566, CSP de Verdun, QC, H4G 3L7

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

Prière d'écrire lisiblement

Pour participer : Aucun achat requis. Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 15 et 16 juin et le tirage aura lieu le 22 juin 2012. Trois (3) gagnants recevront par la poste une autobiographie de Claude François ainsi que la trame sonore du film en plus d'un laissez-passer double valide en tout temps tant que le film sera à l'affiche. Vingt-deux (22) gagnants recevront par la poste un laissez-passer double valide en tout temps tant que le film sera à l'affiche. La valeur des prix est de 68\$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par par adresse de résidence est acceptée. Règlement complet des concours disponibles chez Les Films Séville.

**AU CINÉMA DÈS LE 29 JUIN !**

ClocloLallegende.ca YouTube LesFilmsSeville

vient en tête. Les athlètes, tout comme les gens qui préfèrent regarder le sport professionnel à la télévision, pourront apprécier cette exposition inusitée», s'enthousiasme Marie-Claude Bibeau, directrice générale du Musée de la nature et des sciences.

L'exposition sera présentée tout l'été 2012 ainsi que l'été 2013 afin que les participants des Jeux d'été du Canada puissent visiter l'exposition qui traite de leur passion. « Les Jeux d'été du Canada ont véritablement été la bougie d'allumage pour notre nouvelle exposition, c'est donc normal que l'exposition *Le match parfait - sport vs science* soit présentée lors de ce grand évènement », souligne Mme Bibeau.

### Programmation estivale du Musée de la nature et des sciences

- > L'exposition *Le match parfait - sport vs science*, jusqu'au 30 septembre
- > L'exposition *Les ornithoptères, des papillons aux ailes d'oiseaux*, jusqu'au 9 septembre
- > L'exposition permanente *Au fil des saisons*, jusqu'en janvier 2013
- > Le spectacle multimédia *Terra Mutantès*
- > Un camp de jour pour les jeunes de 11 à 16 ans
- > Le circuit autoguidé *Mémoire vive*

# Revisite guidée



**STEVE BERGERON**

SÉANCE D'ORTHOGRAPHE

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**I**l ne se passe pas une journée sans que l'on entende un artiste ou un chroniqueur artistique présenter une oeuvre « revisitée ». D'où vient ce mot qui me fait sourciller chaque fois que je l'entends? Pourquoi ne pas simplement parler d'une oeuvre retravaillée ou renouvelée?

Marc Gauthier  
Sherbrooke

Pour répondre à votre question, j'ai dû « revisiter » plusieurs exemplaires du *Petit Larousse* et du *Petit Robert*.

Le verbe *revisiter* est en fait un anglicisme, d'emprunt récent... et rapide! Le *Petit Robert* souligne un premier emploi du mot en 1983. Après

avoir fouillé dans les nombreux exemplaires du *Robert* qui nichent à *La Tribune*, j'en déduis que le mot a fait son entrée à peine dix ans plus tard, dans l'édition de 1993.

De prime abord, même s'il vient de l'anglais, le verbe *revisiter* n'a rien de répréhensible dans son sens propre. Vous avez visité une maison avant de l'acheter? Rien ne vous empêche de la revisiter pour être vraiment sûr de votre choix!

Le verbe *revisiter* est d'abord entré en français avec son sens figuré, c'est-à-dire « considérer, interpréter autrement, d'une manière nouvelle (une oeuvre, un auteur) » ou, plus précisément, « donner un éclairage nouveau à une oeuvre, à un artiste ». D'ailleurs, le *Petit*

*Robert* ne relève pas, comme le *Petit Larousse*, le sens propre de *visiter de nouveau*.

Mais vous avez raison : l'emprunt de *revisiter* à l'anglais était loin d'être essentiel. Des verbes comme *réinterpréter*, *renouveler*, *repenser* veulent dire exactement la même chose. D'autant plus que, lorsqu'on visite un lieu, on n'intervient pas sur lui, ce qui ne cadre pas avec la définition d'une oeuvre revisitée.

Par contre, le verbe *revisiter* sous-tend l'idée de trouver dans cette oeuvre des éléments qu'on n'avait pas vus lors de la première visite. C'est souvent ce que font les metteurs en scène, interprètes, chorégraphes ou chefs d'orchestre lorsqu'ils se penchent sur des classiques archiconnus.

Maintenant, c'est le journaliste affecté à la culture qui vous parle, et je vous dis oui, nous avons la gâchette facile sur le *revisiter*. Nous pourrions varier notre vocabulaire plus souvent. Mais *revisiter*

est tellement *tendance* en ce moment! Et nous, journalistes à la culture, nous sommes tellement sensibles à ça, les tendances!

### Perles de la semaine

Ces traductions peuvent contenir des dingues...

Sur un produit détachant: *Not recommended for use on wool, khaki...*  
*Non recommandé pour la laine, les treillis...*

Sur une bûche faite de matières recyclées:  
*100 % recycled paper board including post consumers*

*materials.*  
*Carton réutilisé 100 % comprenant des matériaux du consommateur de poteaux.*

Sur une bonbonne de propane: *Federal law forbids transportation if refilled*  
*Droit fédéral interdit transporter si le rempli.*

Sur l'emballage d'un parapluie: *Oversized umbrella*  
*Parapluie trop grand*

Sur un parfum d'ambiance: *Nature's trail*  
*Trainée de la nature*

Questions ou commentaires?  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

## La scène montréalaise est bien représentée au prix Polaris

LA PRESSE CANADIENNE

**VANCOUVER** — La scène musicale montréalaise n'a pas à rougir à en juger par la liste des 40 artistes se faisant compétition pour le prix Polaris, qui récompense le meilleur album canadien.

Marie-Pierre Arthur, Patrick Watson, Grimes, Ariane Moffatt, Avec pas d'casque, Coeur de Pirate et The Barr Brothers figurent entre autres parmi les heureux nommés de la longue liste, confirmant une fois de plus l'abondance des talents québécois en matière de musique.

Le poète montréalais Leonard Cohen, le rappeur torontois Drake et la chanteuse Feist comptent eux aussi parmi les artistes en lice, dévoilés jeudi.

C'est la première fois que Drake, qui est âgé de 25 ans, est en lice pour ce prix d'une valeur de 30 000 \$, qui est décerné au meilleur album canadien de l'année.

On retrouve notamment parmi les autres nouveaux venus la chanteuse torontoise folk Cold Specks et The Weeknd, un groupe torontois de R&B.

Le prix Polaris est adjugé par un jury de plus de 200 journalistes musicaux, diffuseurs et blogueurs. Le prix est décerné uniquement en fonction du mérite artistique.

Une courte liste de 10 titres sera dévoilée le 17 juillet et le lauréat sera annoncé lors d'une soirée à Toronto, le 24 septembre.

Léa Seydoux Virginie Ledoyen Diane Kruger

« UN CHEF D'OEUVRE. Passionnant! »  
-L'Express

« MAGNIFIQUE. Une sacrée réussite! »  
-L'Humanité

# LES ADIEUX À LA REINE

62<sup>e</sup> Internationale Filmfestspiele Berlin  
Compétition  
Film d'ouverture

Un film de Benoit Jacquot Avec Xavier Beauvois et Noémie Lvovsky

LesAdieuxalaReine.com LesFilmsChristal

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

DÈS AUJOURD'HUI! LES FILMS CHRISTAL

LE VIEUX CLOCHER  
Magog

64, Merry N. Magog  
819.847.0470

CE SOIR ET DEMAIN

Dominic PAQUET

samedi 9 juin et  
vendredi et samedi 15-16 juin

Michel Barrette

Vendredi au dimanche  
22-23-24, 29-30 juin et 1<sup>er</sup> juillet

Anthony Kavanagh

mardi au samedi 3 au 7 juillet  
mercredi au samedi 11 au 14 juillet

www.vieuxclocher.com

EstriePlus.com  
Rouge 102.7fm  
Belle Gueule  
La Tribune  
cyberpresse.ca

VENEZ VOIR

THÉÂTRE CENTENNIAL THEATRE

LA SÉRIE MADCAP MONDAYS

4 spectacles d'humour fou (en anglais)

Scott Faulconbridge // 1<sup>er</sup> octobre  
Joey Elias // 5 novembre  
David Acer et // David Pryde // 28 janvier  
Greg Morton // 25 mars

Abonnez-vous avant le 30 juin et obtenez en prime un spectacle parmi un choix de 7 : *Tour de cirque*, *Rommel Ribeiro* (Révélation Radio-Canada), *Ensemble à vents de Sherbrooke*, *Bomata*, *Mélosphère*, *Marianne Trudel* et *Lucie Grégoire Danse*.

Consultez le site [centennialtheatre.ca](http://centennialtheatre.ca) pour plus de renseignements

Billetterie : 819 822-9692

UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY  
Culture, Communications et Condition féminine Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage

danse sur les routes

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
11 466,42	1252,33	97,68	12 651,91	1329,10	2836,33	1619,60	83,91
-31,45	8,46	0,52	155,53	14,22	17,72	0,20	1,29
↓	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑

## Création de 120 emplois chez Jyco

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le vent continue de souffler dans la bonne direction pour la compagnie Jyco Sealing Technologies qui doit procéder à une importante vague d'embauches à son usine de Sherbrooke.

De nouveaux contrats signés avec la compagnie GM nécessiteront l'ajout de 120 travailleurs au cours des 12 prochains mois. Ces derniers s'ajouteront aux 240 employés actuellement en poste à l'usine située dans le parc industriel de Sherbrooke.

Jyco Sealing Technologies est une entreprise spécialisée dans la fabrication de joints d'étanchéité pour voiture. Les nouveaux contrats ont été décrochés en vue de l'assemblage des modèles 2014 du géant américain de l'industrie automobile.

« Les pièces fabriquées au Québec seront livrées partout dans le monde, que ce soit à l'ouest de la Chine et de la Corée,

au sud du Brésil et de la Colombie et à l'est de l'Europe et du Moyen-Orient », expliquait, hier par communiqué, Sam Jyawook, président et CEO de Jyco.

Pour répondre à la demande, des investissements de plus de deux millions \$ sont nécessaires dans l'usine sherbrookoise.

« Depuis l'été dernier, notre usine de Sherbrooke produit au maximum de sa capacité, ou presque, d'où l'importance d'agrandir de 35 000 pieds carrés nos installations. Sherbrooke est notre usine la plus grande et la plus productive. Cette usine est aussi le centre de nos opérations de design, d'ingénierie, de développement de produits et de tests », précise le président de Jyco, une entreprise qui a aussi des installations en Chine, au Japon, au Mexique et aux États-Unis.

À la mi-décembre, Jyco Sealing Technologies avait annoncé la création d'une vingtaine d'emplois et d'autres à venir.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

L'usine Jyco Sealing Technologies, spécialisée en fabrication de joints d'étanchéité, ajoutera 120 emplois au 240 déjà existants.

### IMPACTS DE LA CRISE EUROPÉENNE AU PAYS

## La Banque du Canada se dit inquiète

JULIAN BELTRAME

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — La Banque du Canada demeure préoccupée par le niveau élevé de l'endettement des ménages et par la surévaluation des propriétés au pays, prévenant que cela rend l'économie canadienne vulnérable à un éventuel choc financier en Europe.

La banque centrale a indiqué jeudi qu'une trop grande portion de la valeur nette des ménages canadiens était liée à la valeur immobilière surestimée.

Dans sa livraison de juin de la Revue du système financier, la banque fait remarquer que certains segments du marché immobilier - comme les

appartements en copropriété à Toronto - sont davantage susceptibles d'être frappés par une correction des prix, en raison d'une offre qui est systématiquement plus forte que la demande.

En tenant compte d'un scénario hypothétique, la Banque du Canada prévient qu'une hausse de trois pour cent du taux de chômage, similaire à celle constatée lors de la récente récession, triplerait le nombre des ménages endettés incapables de s'acquitter de leurs obligations financières.

Ce taux est actuellement d'environ 0,5 pour cent, mais il pourrait bondir à 1,5 pour cent, selon ce scénario. Un choc financier affecterait également l'avenir des Canadiens. La banque

fait remarquer que l'immobilier représente aujourd'hui quelque 40 pour cent de l'avoir net des ménages canadiens, comparativement à 34 pour cent il y a 10 ans.

La banque centrale a publié son rapport à quelques jours de la tenue du sommet du G20. Dans le document, elle s'empresse de préciser qu'elle ne prédit pas une nouvelle crise comme celle qui a frappé en 2008, mais elle prévient qu'un éventuel effondrement dépasserait des frontières européennes. La banque conclut que les risques d'une crise financière européenne qui aurait un impact à travers le monde sont maintenant aussi élevés qu'ils l'étaient en décembre dernier.

**Journée mondiale de lutte contre les mauvais traitements envers les aînés.**

[www.stop-abus-aines.ca](http://www.stop-abus-aines.ca)



\* Détails en restaurant.

## Investissement Québec vend la moitié de sa participation dans l'aluminerie Alouette

**MONTRÉAL** — Investissement Québec (IQ) s'est récemment départi de la moitié de sa participation dans l'aluminerie Alouette pour 186 millions \$ US, ce qui lui a procuré un gain de 97,7 millions US \$.

C'est ce que révèle le plus récent rapport annuel de la société d'État, déposé jeudi à l'Assemblée nationale.

La participation d'IQ dans le capital-actions d'Alouette est ainsi passée de 13,33 à 6,67

pour cent. L'acheteur est le conglomérat japonais Marubeni, qui était déjà actionnaire de l'aluminerie de Sept-Îles et dont les intérêts sont passés de 6,67 à 13,33 pour cent.

Chantal Corbeil, porte-parole d'Investissement Québec, a expliqué hier que l'institution avait vendu une partie de sa participation afin de financer sa quote-part de l'investissement de 2 milliards \$ qui permettra de faire passer de 575 000 à

930 000 tonnes la capacité de production d'Alouette.

La Société générale de financement, maintenant fusionnée à IQ, avait été l'instigatrice du projet Alouette à la fin des années 1980. L'aluminerie est en activité depuis juin 1992. Les autres actionnaires d'Alouette sont Rio Tinto Alcan (à hauteur de 40 pour cent), Austria Metall (20 pour cent) et Hydro Aluminium (20 pour cent).

— La Presse Canadienne

## RÉGION DE SHERBROOKE

# Les mises en chantier augmenteront en 2012

**CLAUDE PLANTE**

clau.de.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les mises en chantier d'habitations pour la région de Sherbrooke augmenteront légèrement en 2012, si l'on se fie à la tendance observée au deuxième trimestre de cette année.

Selon les perspectives du marché de l'habitation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), elles devraient atteindre 1600, ce qui représente une augmentation de deux pour cent par rapport à l'an dernier.

En 2011, 1575 logements ont été construits dans la région de Sherbrooke, ce qui représentait une baisse de 5 pour cent par rapport à 2010.

La hausse anticipée pour cette année dissimule des dynamiques opposées : alors que les mises en chantiers de maisons individuelles connaîtront une légère baisse, pour se chiffrer à 550 (-1 %), les segments jumelés et en rangée continueront de connaître une hausse.

Depuis quelques années, on assiste à une augmentation marquée de mises en chantier

des segments des maisons plus abordables, observe la SCHL. Ce type de résidence demeure populaire dans la région sherbrookoise.

### Les ventes de maison

Selon les données de la Fédération des chambres immobilières du Québec, 1762 transactions ont été enregistrées dans la région de Sherbrooke en 2011 (+2 %). En 2012, les ventes de maison augmenteront légèrement cette année, pour se chiffrer à près de 1800 (+2 %).

La fédération explique cette hausse par le fait que le marché de l'emploi est favorable et que les conditions de financement continueront à être avantageuses jusqu'à la fin de l'année.

Le marché de la revente est équilibré et devrait le demeurer en 2012, faisant en sorte que la hausse du prix moyen sera moins soutenue cette année, ajoute-t-on dans un communiqué.

Le prix moyen des propriétés atteindra 220 000 \$. En 2013, le prix moyen atteindra alors 228 000 \$, soit un gain de 3,6 % par rapport à la présente année.

## LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 14 JUIN 2012

Taux directeur: 1,00 %	Taux préférentiel	Hypothèques			Épargne quotidienne	Dépôt à terme		CPG
		1 an	3 ans	5 ans		30 jours	90 jours	
BMO Banque de MTL	-	3,20	3,95	5,24	0,25	-	-	1,15
Banque Royale	-	3,20	3,95	5,24	-	0,25	0,50	1,30
CIBC	-	3,20	3,95	5,24	0,10	0,15	0,25	0,90
Banque Scotia	-	3,65	3,99	4,99	0,15	0,05	0,05	0,90
TD Canada Trust	-	3,20	3,95	5,24	0,05	0,45	0,65	1,30
Banque Nationale	3,00	3,50	3,95	5,24	0,01	0,30	0,45	0,90
Banque Laurentienne	3,00	3,50	3,95	5,24	0,05	0,15	0,25	0,90
Banque HSBC Canada	-	3,60	4,45	5,24	0,70	0,45	0,65	1,10
Caisses Desjardins Estrie	-	-	-	-	-	-	-	-
Fiducie Desjardins	-	-	-	-	-	-	0,60	-
La Capitale	-	-	-	-	-	-	-	-
Groupe Investors Promutuel	-	3,20	3,95	5,24	-	-	-	-

SOURCE: CANNEX

Faites vite!  
L'offre se termine  
le 5 juillet 2012.

**Un solde renversant.**

**Un lutteur renversant.**

**Ne manquez ni l'un ni l'autre!**

Économisez jusqu'à

**50 \$ + 50 \$**

sur les téléphones intelligents Android™ sélectionnés

Cadeau en prime de

avec tous les téléphones intelligents Android!

LG Optimus Chat      HTC One V

**koodo**  
mobile™

Ça sonne bien



FUTURE SHOP

Walmart

boutique **koodo**

**Région de Montréal**  
Carrefour Angrignon  
Carrefour du Nord  
Carrefour Laval  
Centre Eaton  
Centre Laval  
Centre Rockland  
Fairview Pointe Claire  
Galeries d'Anjou  
Galeries Joliette  
Galeries Rive Nord  
Jardins Dorval  
Le Boulevard  
Mail Champlain  
Place Alexis Nihon

Place Longueuil  
Place Montréal Trust  
Place Rosemère  
Place Versailles  
Place Vertu  
Promenades St-Bruno

**Région de Québec**  
Galeries Chagnon  
Galeries de la Capitale  
Laurier Québec  
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield  
Galeries de Granby, Granby  
Galeries de Hull, Hull  
Galeries St-Hyacinthe, St-Hyacinthe  
Galeries Terrebonne, Terrebonne  
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville  
Les Rivières, Trois-Rivières  
Place du Royaume, Chicoutimi  
Promenades de l'Outaouais, Gatineau  
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy  
Promenades Drummondville, Drummondville

**Ailleurs dans la province**  
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke  
Carrefour Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu  
Centre Alma, Alma  
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield  
Galeries de Granby, Granby  
Galeries de Hull, Hull  
Galeries St-Hyacinthe, St-Hyacinthe  
Galeries Terrebonne, Terrebonne  
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville  
Les Rivières, Trois-Rivières  
Place du Royaume, Chicoutimi  
Promenades de l'Outaouais, Gatineau  
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy  
Promenades Drummondville, Drummondville

(1) Le cadeau en prime varie selon le magasin. Détails en magasin. Offert avec nouvelles activations seulement. Jusqu'à épuisement des stocks. Android est une marque de Google Inc. L'utilisation de cette marque est soumise aux permissions de Google.

# ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

**POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE**  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



## DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!  
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*  
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



FINANCES  
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

**CVENDU**.ca  
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **La Tribune**

### 1 CABANES A SUCRE

SIROP D'ÉRABLE DE L'ANNÉE.  
45\$/gallon.  
Tél.: 819 849-0887

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

AUBAINE: NORTH HATLEY,  
Faites une offre!  
www.mchatley.com

### 4 MAISONS OUVERTES

PORTE OUVERTE DIMANCHE 17 JUIN de 11h à 17h au 385 du Moulin no. 18, MAGOG, SPLENDIDE CONDO 2 niveaux, vue magnifique au salon sur lac Memphré, proximité à pieds services et activités plein-air. Très belles rénov., salon, salle à dîner, balcon adjacent, 2 c.c., 2 s.b., foyer, climat., puits de lumière, 2 stats. et piscine ext. 184, 500\$. Info.: 514 891-7221

### 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4½ PCES, près des serv., derrière le Carrefour. Pourquoi payer + cher, négociez directement avec le propriétaire. Documents certifiés par notaire. 819 822-9523.

### 16 CHALETS À VENDRE

CHALET en forêt 20X24, sur terrain environ 3 acres. Système solaire, eau chaude, eau courante, installation septique, poêle au gaz, poêle à bois, remise 8x8. Tél.: 819 571-9860 ou après 18 h : 819 828-1286.

### 20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

TERRAIN, rue Ringuette, R. Forest, vue sur petit lac Magog. 133 pi façade, 78 pi profond, services de la ville. 69 500\$. 819 678-4820

### 26 COMMERCES À VENDRE

BAR ÉQUIPÉ, terrasse, salle, équipement de resto, gr. terrain, près usine, camionneurs, idéal truck stop. 819 347-9922, 819 342-5877.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?  
VOICI LA BONNE ADRESSE**

#### BEAU GRAND 4 1/2 PCES

1480, rue Conseil, à partir de 580 \$/mois  
20, rue Thérèse-Lefebvre, à partir de 530 \$/mois  
1175, rue Jardins-Fleuris, à partir de 600 \$/mois tout inclus  
1020 rue Conseil très grand 3 ½ 560 \$/mois

**Brigitte : 819 679-0627**

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**GRANDS 3 ½, 4 ½, 5 ½ NEUFS  
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

LES JARDINS DU PARC  
819 993-9003  
819 437-5579

[www.loyersherbrooke.com](http://www.loyersherbrooke.com)

### À QUI LA CHANCE? Appartements rénovés

3 ½, 4 ½, 5 ½  
chauffés, eau chaude  
819 569-8236 ou  
819 861-4142

#### 0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 Quatre-Saisons, 3½ - 4 ½ chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24 Juin, Bienvenue! 819-566-8153 Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

1070 PAPINEAU. 1 mois gratuit, 4½ ch., eau ch., pl. flottant, ent. lav-séch., 2e étage, 530\$. 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

1115 rue Des Jardins-Fleuris 4 ½, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc, Conciergerie. Bienvenue! 819-562-2945, 819-416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

#### 1130, 13e AVENUE NORD

3½, 4½, libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1195 JARDINS-FLEURIS. Grands 3½ et 4½ à 550\$/mois tout inclus. Libre immédiate-ment. Info: 819 620-6785, 819 578-5445.

1225 Des Jardins Fleuris 4 ½ tout inclus situé dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. Conciergerie 819-822-3818, 819-416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

1er CHOIX 4½ - FAUT VOIR ! (NEUF)  
Place Des Ormeaux. 3e étage. Chauffé, eau ch. Juin gratuit. Pas de chien. 819 345-7194.

1er MOIS gratuit. 4½ DANS QUADRU-PLEX, ch., 2 stat., entrée privée, 595\$. Libre imm. et juillet. 819 580-6965, 514 503-8404.

#### 215, 18e AVENUE NORD

3½, 4½, chauffés, eau chaude.  
819 345-8571, 819 566-1745

2985, LA DAUVERSIÈRE  
3½ à 480\$ - 4½ à 540\$. 1er juillet  
Références requises.  
Tél.: 819 575-1774

Photos: [groupefrancoisporierinc.com](http://groupefrancoisporierinc.com)

2 GRANDS 5½ AVEC VÉRANDA,  
rue Kennedy Nord, près Cégep.

1 à 575\$ rien d'inclus; 1 avec 2 s.b. 560\$ rien d'inclus. Enquête de crédit. 819 846-4193.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2 MOIS GRATUITS  
4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE  
PL DESORMEAUX : 819 562-4193

3½ - 121, 4e AVENUE  
Chauffé, eau chaude, poêle et frigo fournis. Libre imm., 460\$/mois. 819 993-3799.

3½, 325, 13e AVE NORD, 1er juillet, rénové, spacieux, tranquille, bois flottant/céramique. Autobus Cégep et Chus. Ent. lav./séch. Tout inclus! 819-481-1114 poste 3.

3 & 3½ PCES LIBRES JUILLET  
705 13e AVENUE NORD,  
semi-meublés, tout inclus. 819 348-1874.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½-4½, 2 MOIS GRATUITS  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE  
12e AVENUE NORD : 819 348-1392

3½ - 4 ½ - 5 ½ chauffés, eau chaude, pl. re-faits, près des services, cul-de-sac, PROMOTION, concierge sur place, 819-563-7859, 819-416-0949, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3½ au 430 LAFONTAINE  
Semi-meublé. 470\$/mois tout inclus.  
Libre 1er juillet. Info.: 819 569-3594

3½ - PRÈS CÉGEP, 635 de la Bruère,  
sous-sol bien éclairé, frais peint, accès  
buanderie. Face à un parc. 395 \$ / mois.  
819 564-5238, 819 564-5032

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3 ½ rue Des Quatre-Saisons, chauffés, eau ch., près CHUS, 24 Juin, PROMOTION, Conciergerie, propre et tranquille 819-416-0949, 819-820-8308, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3½,  
RUE ERNEST-THÉRIAULT,  
1er étage, 8 log., entrée lav.-séch.,  
470\$/mois + 53\$ (hydro). Libre 1er juillet. 819 791-2730 / 819 345-0800.

4½, 120 9EME AVENUE NORD, dans 6 log.,  
1er étage, chauffé, eau ch., clientèle 55 ans  
et +, près de tous services. Libre imm. Tél:  
819 829-1258 / 819 679-4667.

## MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

### HORIZONTALEMENT

- Poisson d'eau douce très vorace, aux dents aiguës. - Elle est souvent photographiée.
- Fines gouttelettes d'eau qui se déposent le matin. - Dispositif destiné à prévenir de la présence de voleurs.
- Se poser sur l'eau en parlant d'un hydravion. - Qui lui appartient.
- Symbole du sélénium. - Cambrioler.
- Sensation de malaise. - Particule de matière invisible à l'oeil nu.

- Partie d'un cours d'eau opposé à l'amont. - Boire à petits coups, en savourant.
- Ils peuvent être créés par des chatouillements. - Qui se digèrent facilement.
- Attribué à l'avance. - Lisière d'une forêt.

### VERTICALEMENT

- Large ruban que l'on porte autour du bras comme signe distinctif.
- Capitale de l'Italie. - C'est le contraire de la mort.
- Agit avec sans-gêne. - Jeune homme.

Du lundi au samedi  
[WWW.HANNEQUART.COM](http://WWW.HANNEQUART.COM)

### SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	B	O	U	R	E	R	E	S	T	
2	U	N	I	S	E	C	A	R	T	E	R	
3	C	E	L	L	E	O	T	A	R	I	E	
4	I	L	O	N	G	S	L	E	G	S		
5	O	T	E	V	A	S	T	E	N			
6	L	A	A	I	L	E	E	H	E			
7	E	T	A	G	E	T	R	O	U	S		
8	S	E	M	E	S	T	R	E	P	R	E	

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

**4 1/2 - 1060 CONSEIL**  
 À ne pas manquer ! Idéal pour retraités. Ascenseur, grands appartements, plancher au fini de bois, entrée lav.-séch., près des services. De 560\$ à 600\$ / mois.  
 Infos: 819 791-3445 ou 819 437-1491.

**4 1/2 - 3 1/2 chauffés. eau ch., PROMOTION!** Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin., Conciergerie. Bienvenue! **819-416-0949, 819-566-8153 Photos à www.gipb.ca**

**4 1/2 - 3 1/2 rue Des Quatre-Saisons**, chauffés, eau ch., plancher flottant **PROMOTION**, près CHUS, 24 Juin **819-820-8308, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca**

**4 1/2 - 3 1/2 tout inclus** En arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. **819-943-5135, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca**

**4 1/2**, chauffé, eau ch., très tranquille, idéal pour personne retraitée, libre 1er juillet. 1 stat., pas d'animaux. 819 620-8580.

**4 1/2 chauffés, eau ch., PROMOTION!** Près des services. Bienvenue ! **819-823-2267, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca**

**4 1/2 Des Blés chauffés, eau chaude, PROMOTION!** Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Conciergerie. Bienvenue ! **819-569-2648, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca**

**4 1/2 DUPLEX**, à 5 min à pied de l'Hôtel-Dieu, personne tranquille, stat., remise ext., s. de bains refaite + pl. flottant neufs, piste cyclable, libre 1er juillet. 500 \$. 819 563-4779.

**4 1/2 - EST - 500 LOG., TRÈS GRAND** t. éclairés, céram. + bois. 500\$+, enquête cr. **819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211**

**4 1/2**, plancher de bois flottant ds salon et chambre principale, balcon, ch./eau ch. - prise laveuse-séch. ds salle bains, très propre, 560\$. 819 829-0389, 819 562-3388.

**4 1/2 PRIX SPÉCIAL**, quadruplex rue Brûlotte peut être libre rapidement, 2 balcons, entrée privée, stat. double, remise. **819 574-5631.**

**4 1/2 PROMOTION !**, chauffés, eau ch., Planchers refaits, près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. Bienvenue! **819-829-1781, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca**

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

**4 1/2 rue BOWEN NORD**  
**Très propre, ensoleillé**, balcon, stat., pas d'animaux. 495\$/mois. **Tél: 819 569-5456.**

**4 1/2 RUE BRÛLOTTE - PRÈS DU CHUS**  
 2 portes patio. 550\$/mois  
 450 297-2183 ou cell.: 819 829-8088.

**4 1/2 STYLE CONDO**  
 Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.  
**819 812-4997, 819 238-1666**

**4 1/2 tout inclus**, situé dans cul-de-sac **PROMOTION!**, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. Bienvenue! **819-432-1641, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca**

**505, RUE LANGLOIS**  
**Imm. pour étudiants du Cégep**  
 1 1/2 meublé, tout inclus  
 335\$ ou 360\$, 4 1/2, 545\$  
 Libre 1er juillet  
**Tél.: 819 345-3117**  
 Photos: groupefrancoisporierinc.com

**5 1/2 - 575 PELLETIER**  
**INTERNET GRATUIT!** Face au CEGEP pour étudiants, grand logement à 3 colocs, entrée L/S. 699\$/mois (233\$ par coloc).  
 Infos 819-346-3017

★ **5 1/2 - 1310 REPENTIGNY ★**  
**600\$ / mois chauffé, eau chaude.** Libre juillet. Près dépanneur et bus. **819 823-7176**

**5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2 chauffés, eau chaude**, planchers refaits, frais peint, Conciergerie **PROMOTION**, près des services. **819-562-2945, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca**

**5 1/2 AVEC VERRIÈRE, TRÈS GRAND**  
 2 s.b., garage, très belle vue sur la ville, 825\$/mois. 1er juillet. 819 563-5603, 819 565-3522.

**5 1/2 chauffés, eau ch., PROMOTION!** près des services, écoles, Conciergerie, Propre et tranquille. Bienvenue! **819-542-2183, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca**

**A VOIR, CONDO, très grand 5 1/2 neuf**, garage intérieur, thermopompe, balcon, près Hôtel-Dieu. 745\$/mois. Yan: 819 580-7650.

**GRAND 3 1/2** dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & électr, fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. 819 432-5251.

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

**GRAND 4 1/2 DISPONIBLE 24 JUIN**  
 551\$/ mois, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, piscine extérieure. Chats acceptés. **Un mois gratuit.** 819 943-1980.

**GRAND 4 1/2 style condo**, rue Aubry, tranquille, 3 min. du Cégep & hôpitaux, entrée ind., bcp rangement, entrée lav/sech./lave-vaiss., Remise, asp. central. Aucun tapis! Prop. occupant, 640/ms. 819 446-1255.

**OUVERT AUX VISITEURS**  
**Fin de semaine ou semaine sur rendez-vous - De midi à 16 h**  
 Grands 3 1/2 et 5 1/2 neufs, avec garage Situés au 912 des Capucines **819 620-7394**

**STYLE CONDO, 940 Walsh: 5 1/2 libre juin** ou juillet, entrée et stationnement privés, en face du Parc Bureau. **644 Prince-Rupert, 881 Aubry:** avec foyer, 4 1/2 libre juillet, près des services, école et hôpital. **969 Aubry,** maison de ville sur 3 étages, libre imm. 819 564-7442 ou 819 822-8029.

**SUR 2 ÉTAGES** 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 meublés pour étudiants, 819 571-5667.

**44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE**

**107 OXFORD, APP. 305, grand 3 1/2**, entrée lav.-séch., libre 1er juillet, 570\$/mois, dernier étage, immeuble tranquille. 819 564-2901.

**5 1/2 STYLE CONDO**, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

**LENNOXVILLE, TRÈS BEAU 4 1/2** à louer dans maison très tranquille. Idéal pour personne seule ou couple d'âge d'or. Très belle vue de la rivière St-François. Non-fumeur, pas d'animaux. 650\$/mois. Disponible pour 1er juillet 2012. Tél.: 819 562-6525.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**1204 CRAIG**, juillet, 4 1/2 ds 4 log. 545\$/ms, ch./eau ch. fournie, pl. bois fr. entrée lav./séch, balcon, 1 stat. 819 864-6308

**1540, BIENVILLE, 1 mois gratuit**, 4 1/2, ds 6 log. moderne, ent. lav-séch., porte patio., 1er juil. 510\$. 819 573-0408 ou 819 569-4642.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION**  
 2705 Galt ouest, app. 202  
**819 679-5049, 819 566-1745**

**1687 DE COURVILLE - 4 1/2 - 450\$**  
 rien d'inclus, frais peint, pl. flottant, fenêtres neuves, libres. Pas d'animaux. 819 346-2382.

**1 MOIS GRATUIT**- Grand 4 1/2 bien situé, 555 \$, chauffé, eau chaude, 410 Florence. 819 620-3495.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS**, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

**3 1/2 libre MAI, 4 1/2 libre JUILLET, 5 1/2 libres AVRIL et JUILLET**, 3e étage, pas de chien, non chauffés. 819 563-9732.

**3 1/2 MODERNE ET RÉCENT**, cottage, au sous-sol, grande fenestration, 480\$, disponible juillet. Tél: 819 565-8518, Marcel.

**3 PCES, AU 925 BELVEDERE SUD**  
 tout meublé, incluant lav.-séch. & lit, 285\$/mois. Tél.: **819 566-8934**

**3 1/2, RUE DES GRANDS MONTS.** Sous-sol de 6 log., libre juillet. 460\$/mois tout inclus. Enquête crédit, pas de chien. **819 346-4684**

**4 1/2 - 1120 FABRE**  
 430\$ rien inclus, dans triplex, 1 stat., pas de chiens, libre 1er juil. Info: 819 829-2485.

**4 1/2, 535\$; 3 1/2, 525\$**  
**1125 des Seigneurs**  
 Possibilité chauffés, tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

**4 1/2 DANS DUPLEX**, 1 stationnement, rien d'inclus. Près des services. 819 821-4091.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

\* **4 1/2 \***  
 Propre, bien éclairé, grandes pièces, 2e étage, rue St-André, près pont J.-Cartier. **Promo: Hydro gratuit les 2 premiers mois.** Juillet. **819 212-0047**

**5 1/2 DANS TRIPLEX** au 1282, rue Larocque, solarium, pl. bois franc, balcon. Libre imméd. 570 \$. 418 951-4108.

**5 PCES RUE PACIFIQUE**  
 demi-sous-sol: 370\$. **AUSSI 3 1/2** semi meublé: 360\$. 819 566-8934.

**A-1 GRAND 4 1/2, PRÈS UDES**, idéal étudiants, entrée lav.-séch., très propre, stat., concierge. 570\$/mois. Yan: 819 580-7650.

\* **APP. RODRIGUE, 4 1/2 \***  
 Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres **819 574-5604, 819 348-2137**

**APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU**  
 3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés Pas d'animaux.  
**819 348-0384, 819 823-6209**

**GRAND LOFT SUR KING OUEST**  
 tranquille, 2e étage, rien d'inclus, 470\$/mois.  
**Tél.: 819 345-7194.**

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**3 1/2, ROCK FOREST.** Libre imm. Chauffés, eau chaude fournie, aspirateur central, rangement au sous-sol, complètement rénové. 470\$. Concierge sur place. Pas de chiens. Enquête de crédit. Tél.: 819 564-6573.

**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**



**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Le haut de la manche gauche de la veste.
- 2 La poche dorsale de la veste est moins large.
- 3 La poignée de la canne est plus courte.
- 4 Rideau de fer complètement sous le nez du pêcheur.
- 5 Seuil de la porte à gauche sous le rideau de fer.
- 6 Le socle du lampadaire est plus haut.
- 7 Bordure du trottoir incomplète sous la maison de droite.
- 8 Forme du toit de la maison de gauche.

**NOIUTOS**

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

**GRAND 4½, entièrement rénové,** chauffé, eau chaude, internet H.V. sans fil, frigo, poêle, lav.-séch. gratuits si désirés. juillet et août gratuits. 1er juillet. 515\$. 819 822-3492, 819 829-1134.

**GRAND 5½, BOIS FRANC,** ch., eau ch., internet H.V. sans fil, frigo, poêle, lav.-séch. gratuits si désirés, juillet et août gratuits, 1er juillet. 680\$. 819 822-3492 / 819 565-5119

**IDÉAL POUR ÉTUDIANTS**  
Centre-ville, 1½, 2½, tout inclus.  
**819 572-1080**

**✓ OUEST**  
**3275 RUE GALT OUEST 4½**  
Balcon, rangement intérieur, cabanon, intercom, grand stationnement.  
**Tél.: 819 569-1689, 819 572-1766**

**Plusieurs nouveaux log. sur le marché**  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ et plus. Libres imméd. et/ou juillet. Plusieurs secteurs. 819 820-2286, poste 1. Faites une visite sur notre site:  
[www.distributionsmatinales.com](http://www.distributionsmatinales.com)

**SECTEUR UNIVERSITÉ,** très grand 6½, 999\$ par mois, stat., idéal étudiant, repeint. Yan : 819 580-7650.

**SUR 2 ÉTAGES 3½, 4½, 5½, 6½** meublés pour étudiants, 819 571-5667.

## 48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

**4½, 5½, 1ER JUILLET,** pl. flottant, eau ch. comprise, 2 stat., 'locker' int., beau terrain arrière avec table pique-nique. **819 620-7633.**

**4½ et 5½ GRANDS,** secteur de Rock Forest. Disponibles maintenant, à partir de 575\$/mois. Contactez Serge, 819 564-7656.

**5½, BORD DE L'EAU,** Rock Forest. très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. Libre juillet. 819 571-3444, Pierre.

## NOUVELLE annonce

### 5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, 1er juillet.  
**819 820-9425**

## AU BORD DE L'EAU

**VILLA DU LAC MAGOG**  
Secteur de Deauville, 3½, 4½, 5½, à partir de 625\$, face au lac Magog, ascenseur, quai, près de tous services, golf, piste cyclable, dépanneur. Idéal pour 45 ans et +.  
**ENDROIT PAISIBLE. 101 RUE DU LAC.**  
**819 345-1545.**

**MAISON DE VILLE rue Dorion** sur 2 étages, 2 c.c. Pas animaux. 685\$/ms. Libre 1er juillet. 819 849-3246, 819 212-2260, 819 345-1867

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

## LES JARDINS HAUTERIVE

**1½ à 5½**  
- Piscine  
- Ascenseur  
- Insonorisation supérieure  
- Service personnalisé

**Au coeur des activités**  
Voisin du Lac des Nations  
**819 566-4343**  
2933773

**100, RUE DON BOSCO**  
Près du Carrefour de l'Estrée  
**1½, 375\$ - 4½, 575\$ , 5½, 630\$**  
Endroit tranquille, Libre 1er juillet.  
Eau chaude fournie. Références exigées.  
**Tél.: 819 345-2351**  
Photos: groupefrancoisporierinc.com

**1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½**  
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR  
**819 574-7785, 819 566-6778**  
**www.laureatrichard.com**

**1½, 2½, 3½, 4½, 5½**  
**PLACE ANNIE**  
**APP. PLACE MCGREGOR**  
Bureau 745 McGregor, app. 101  
**819 679-5058**

**190 WILSON, 4½,**  
2e étage. À voir ! Foyer au bois, grand balcon, tranquille. Tél.: 819 345-7194.

**1½, LIBRE 1er JUILLET**  
eau chaude incluse, stat., piscine creusée, 370\$/mois. Enquête de crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

**1 MOIS GRATUIT - 3½**  
450\$ et 515\$ chauffés, eau chaude. Imm. et juillet. À 2 min. du Carrefour. 819 578-2151.

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**240 RUE COURT, VIEUX NORD,** Bel immeuble ancien, très bien entretenu, Concierge. **4½ chauffé, eau ch. fournie,** Bois franc, hauts plafonds, balcon, lavoir, stat. **1er juillet. 819 569-8274, 572-3388.**

**3½, - 2575 DE LA LAURENTIE.** Chauffés, eau ch. Face au parc. Libres imm. et 1er juil. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

**3½ - 4½ 1ER JUILLET \* 1 MOIS GRATUIT\***  
**615 MC GREGOR,** chauffage et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

**3½ ENTRÉE LAV.-SÉCH.,** rien d'inclus, immeuble tranquille, 464\$/mois. Libre juillet. 819 791-1376, 819 822-7658, Alain.

**3½, LIBRE IMMÉDIATEMENT**  
eau ch. incl., stat., piscine creusée, 475\$/mois. Enquête crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

**3½ PRÈS DE J.-CARTIER**  
entrée lav.-séch., grandes fenêtres. 1er juillet. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

**4½ 2e ETAGE,** plancher bois franc, très éclairé. Libre juillet. Rue Sylvio-Lacharité. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000.**

**4½ GRAND,** près Carrefour, 1er étage, 8 log. Chauffé, eau ch., cul-de-sac. À partir de 570\$ / m. 819 821-3772, 205 Place Candiac.

**4½, IMMEUBLE EN BÉTON**  
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

**4½ STYLE CONDO, 1 MOIS GRATUIT,**  
**105 & 135 rue Candiac et 2630 Prospect,** libres imm. et juillet. 819-437-8088

**5½, 1 MOIS GRATUIT,** constr. 2007, céram./flottant, rue Mimi-Shea, arrière Carrefour, près tous services, 780\$/mois. 819 919-0859

**5½ - CHAUFFÉ, EAU CHAUDE**  
1er étage, rue Malouin. Libre 1er juillet. 715\$/mois. Après 16h30: 819 864-7105.

**6½ RUE VICTOR-DUPUIS.** Sur 2 étages, poêle à bois, garage, syst. alarme, aucun tapis, pas animaux. 985\$. **1 mois gratuit.** France 819 575-6979, Samuel 819 349-6422

**A-1, 4½ VIEUX NORD, 500\$** chauffé, eau chaude, pl. bois franc, buanderie, tranquille, stat. Concierge sur place. Yan: 819 580-7650

**A-1, VIEUX-NORD,** 3½, ch., eau ch., style vieillot, entrée lav.-séch., buanderie, stat., tranquille, 500\$ et 575\$. Yan: 819 580-7650

**A-1, VIEUX-NORD, 4½,** chauffé, eau chaude, plancher bois franc, ensolaillé, balcon, tranquille, stat., 629\$/mois. Yan : 819 580-7650.

**A-1, VIEUX-NORD,** très gr. 5½, 640\$ et 695\$ chauffé, eau ch., frais peint, pl. bois franc, stat., près tous services. Yan : 819 580-7650.

**GRAND 4½, dans 5 logements, TOUT RÉNOVÉ,** 2 stat., libre imm., juin gratuit, ch./eau ch. incl., poss. conciergerie réduction de 60\$) Enquête de crédit. 610\$/ms. Au 37 rue Fraser. 819 620-3304

**LES FAUBOURG DU NORD**  
**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
4½  
Face au Zeller's, Carr. Estrie.  
Immédiatement ou juillet.  
**IDÉAL POUR RETRAITÉS**  
819 823-0213, 819 437-8220  
Photos: groupefrancoisporierinc.com

**VIEUX NORD - Juillet - 2 MOIS GRATUITS**  
Grand 5 pces, 2 chambres, entrées laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, aspirateur central. 819 679-1417, 819 812-3759.

**VIEUX NORD, unique loft 3½,** neuf, 675\$/mois rien d'inclus. Info: 819 578-5445, 819 620-6785,

**WOW !!!**  
chaleureux 5½ style condo de luxe, entrée avec marquise, 2 s.b., a/c, tranquille, pas d'animaux, non-fum. Idéal pers. d'âge mûr et responsable.  
**Unique en ville!**  
À voir absolument, **975\$. 819 565-9971.**

## 52 APPARTEMENTS MAGOG

**1er juillet, 3½ - 395 \$**  
Chauffé, éclairé, eau chaude. Semi-meublé, buanderie au sous-sol. **819 847-2629**

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

**EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$,** rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

**JOHNVILLE - GRAND 5½**  
endroit tranquille, accès terrasse et rang., 10 min de Lennoxville, 560 \$. 819 837-2560.

## 58 MAISONS À LOUER

**MAISON NEUVE À LOUER**  
2545-2547 rue Montante, 5½ SUR 2 ÉTAGES, 1900 pi ca, 3 c.c.: 1050\$. **GRAND 4½,** 1000 pi ca, 2 c.c., entrée privée: 650\$. Libres 1er mai, pas d'animaux. 819 578-3438.

## 62 APPARTEMENTS MAISONS DESIRÉ(E)S

**CHERCHE À LOUER (OU SOUS-LOUER)** condo, appartement ou maison tout meublé pour 3-4 semaines de fin-juillet à mi-août. SVP contactez: jpinquebec@hotmail.com

## 66 CHAMBRES À LOUER

**CENTRE 250\$ ET PLUS TOUT INCLUS**  
tranquille.  
**819 674-7379 ou 819 345-3637**

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**LOCAL GALT EST,** 40 x 34 pi, porte 10½ x 10½, avec pont roulant. Idéal pour petit commerce ou camionneur. Tél. : 819 347-1148.

**LOCAUX À LOUER (2)**  
1500 pi car et 2000 pi car,  
Info. : 819 564-2171

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**PLUSIEURS PORTES 14 PI** à partir de 450 pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique. 20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon sur rue. 819 821-1718, Denis.

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHETONS TOUS GENRES**  
**D'AUTOS ET CAMIONS**  
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)

**HONDA CIVIC HYBRIDE 2008,** auto., 4 portes, démarreur, bal. de gar. Honda 6 ans, 10,900\$. Tél: 819 564-2489.

**KIA FORTE 2011,** 4 portes, autom., a/c, toit ouvrant, mags, 20 000 km, noir, **13 900\$.** Tél.: **819 822-3807, 819 846-0020.**

**LE MEILLEUR PRIX**  
**Location et vente d'autos à bas prix**  
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin  
819 845-4530

**MERCEDES BENZ CLK 320 1999**  
convertible silver, toit noir, jamais sorti l'hiver, 136 000 km, mags 18 po AMG + pneus neufs, comme neuve, 15 500\$. **819 570-1025**

**NISSAN SENTRA 2011, bourgogne,** aut., a/c, toit ouvrant, mags, tout équipé, 19 000 km, 14 900\$. 819 822-3807, 819 846-0020.

**TOYOTA COROLLA 2011,** manuel, a/c, vitres/portes électriques, tout équipé, Prix: 13 500\$. Tél. : 819 819 846-4370.

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS,**  
**VTT, MOTORISÉS, ROULOTTES,**  
**BATEAUX, SEA-DOO, TRACTEURS DE**  
**FERME, MACHINERIE LOURDE,**  
**REMORQUE 45' ET +.**  
en bonne ou mauvaise condition.  
Remorquage gratuit. Payons comptant.  
**\$\$ SERVICE DE CONTENEURS \$ \$**  
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

## 110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION

**MGB 1977,** pas de rouille, bonne mécanique, intérieur cuir, convertible et toit rigide, 97,300 mi., 5300\$ nég. Acheteur sérieux seulement, 819 239-0795, avant 17h.

## 122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

**SELLETTE OU ATTACHE** pour Fifth Wheel, de marque Reese, 14 tonnes, 190\$. 819 563-1462, 819 620-6283.

## 130 MOTOS, SCOOTERS

**HARLEY DAVIDSON SPORTER 2007**  
1200 cc, 32 000 km, 8 000 \$ négociable.  
819 574-8843

**YAMAHA V-STAR 1100 CLASSIC 2003,**  
41,000 km., 3200\$. Tél: 819 446-7060.

## 135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

**CANOT EN FIBRE DE VERRE, 16 PI.**  
350\$. Tél.: 819 820-7211

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**BESOIN PERSONNES** avec exp. sur débroussailluse. Salaire minimum. Envoyer C.V. par courriel [travaux4saison@hotmail.com](mailto:travaux4saison@hotmail.com)

**BRASSERIE LE JASPER**  
**SERVEUSE AVEC EXPÉRIENCE**  
demandée, à 3 km du CHUS.  
Jasmin ou Yannick : 819 564-0470.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**CAMELOT ADULTE DEMANDÉ POUR LA TRIBUNE**  
à  
**SHERBROOKE**  
Secteur Est de la ville  
Doit posséder un petit véhicule.  
Livraison du lundi au samedi. (JPO)  
**819 564-5466 (MESSAGE)**

**CAMELOTS ADULTES DEMANDÉS POUR LA TRIBUNE**  
Poste permanent et remplacements dans le nord de Sherbrooke. Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (SN)  
**819 564-5466 (MESSAGE)**

**CHAUFFEUR DE CAMION CLASSE 1**  
demandé à temps plein. Faire parvenir votre C.V. à Location RGC, par courriel à: dboutin@location-rgc.com ou en personne au 5548 Boul. Bourque, Sherbrooke.

**CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)**  
avec expérience temps partiel et temps plein. Salaires très compétitifs. Se présenter à la **BRASSERIE DANIEL LAPOINTE** de 14 h à 16 h, du mercredi au samedi, demander Yannick

**CUISINIER(ÈRE)**  
Temps plein/temps partiel. Apporter C.V. chez **CORA, 3200 King Ouest, Sherbrooke**

**DUQUETTE EXPRESS** est à la recherche d'un chauffeur-livreur, possédant camion 20 pi., pour effectuer la cueillette et la livraison à Sherbrooke. Communiquer avec Yves à 819 864-9000.

## 186 CAMPING

**NOUVEAU**  
**OUVERTURE**  
**Distribution GLLP inc.**  
Voiturettes de golf  
Plusieurs modèles en inventaire  
2 places - 4 places  
À essence et électriques  
Prix très compétitifs  
**SPÉCIAL D'OUVERTURE**  
Batterie 8 volts : **99,95 \$** (avec échange)  
Toile de remisage : **89,95 \$**  
Indicateur de batterie : **35,95 \$**  
**Tél. : 819 868-7272**  
voisin du Ciné-parc  
**2705, rue Roméo-Lacroix, Sherbrooke** • Courriel : [info@distributiongllp.com](mailto:info@distributiongllp.com)

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**BOIS 16 PO** pour camping, vendu 40\$/corde sur place. 819 828-2509.

**BOIS CHAUFFAGE** première qualité, 75\$/la corde livré à Sherbrooke seulement, du 1er juin au 1er août. 450 532-2355.

**BOIS DE CHAUFFAGE** de très bonne qualité, 100% bois franc, 85\$ la corde livrée. Bois d'allumage en sac. Tél.: 819 434-2788.

**MEUNIER**  
**Poêles et foyers**  
**2672 rue King Est**  
**SPÉCIAUX D'OUVERTURE**  
**Poêles, foyers et spa**  
**Sylvain: 819 791-5565**

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**ÉTUDIANTES,**  
profitez de l'été tout en faisant de \$ \$ \$ .  
Tél: 819 844-0024

**HOMME RECHERCHÉ** pour émondage et taille de haies avec expérience 819-565-0303

**TEMPS PLEIN OU PARTIEL**  
aucune expérience demandée, possibilité de jusqu'à 4 000 \$ par mois. 819 780-9593.

**LIVREUR MOTORISÉ - DEMANDÉ**  
pour  
**REMPLACEMENT D'ÉTÉ**  
pour le journal

**LA TRIBUNE**  
secteur des rues  
**Ste-Catherine,**  
**Blanchette et**  
**Val-du-Lac, à**  
**ROCK FOREST**  
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule.  
**Livraison du lundi**  
**au samedi (SC)**  
**819 843-9904**  
**819 868-3614 laisser message**

**URGENT!**  
**VOUS AVEZ DE L'AMBITION ET VOULEZ RÉUSSIR, VOUS AVEZ UNE ATTITUDE POSITIVE?**  
Nous sommes à la recherche d'un représentant, représentant avec expérience (minimum 2 ans). Vente de publicité sur un réseau déjà bien établi depuis 10 ans. Liste de clients fournie, cellulaire fourni, auto fournie en plus d'une prime de départ. Pour la région de Sherbrooke.  
**Tél: 819 340-0252.**

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**DIVAN 3 PLACES,** beige, acheté chez Sears Décor, 800\$; **MOB. CUISINE** style Pronicial, avec fauteuil en tissu blanc cassé, 400\$; **QUADRIPORTEUR** (petit), servi 1 fois, 800\$. Artiles divers à vendre. Tél: 819 566-1845.

**MOBILIER DE CUISINE,**  
en chêne massif, 6 chaises + 2 rallonges, 500\$. Tél.: 819 845-7684 ou 819 345-8015

## 186 CAMPING

## OUVERTURE

**OUVERTURE**  
**Distribution GLLP inc.**  
Voiturettes de golf  
Plusieurs modèles en inventaire  
2 places - 4 places  
À essence et électriques  
Prix très compétitifs  
**SPÉCIAL D'OUVERTURE**  
Batterie 8 volts : **99,95 \$** (avec échange)  
Toile de remisage : **89,95 \$**  
Indicateur de batterie : **35,95 \$**  
**Tél. : 819 868-7272**  
voisin du Ciné-parc  
**2705, rue Roméo-Lacroix, Sherbrooke** • Courriel : [info@distributiongllp.com](mailto:info@distributiongllp.com)

## 218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

**CHARIOT ÉLÉVATEUR YALE 2007.** 6000 lbs, propane. Prix: 11,500.00  
Hyster 10 000 lbs, roue double, propane. Très propre. Prix: 9 800\$  
Gilles Létourneau au 819-679-6350

## 222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

**BERTHOL CROTEAU** 1580 chemin duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost, chargement sur place, livraison petite et grande quantité. 819 346-9490.

## 224 VENTES DE GARAGE ARRON. DE BROMPTON

**42 PROVENCHER, BROMPTON, SAMEDI SEULEMENT.** Air clim. portatif, meubles, frigo, manteaux cuir homme et femme et plus



## 226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

1002 DU HAVRE, SHERBROOKE, par rue Bowen Sud ensuite Oasis. Vente de déménagement, un peu de tout. Ven.-sam.15 - 16 juin

1 KENNEDY NORD, VEN.-SAM. 15, 16 juin 7 h à 18 h. Cour arrière et intérieur. Plusieurs familles. Méga vente de garage.

319, 11e AVENUE SUD, samedi et dimanche, 16 et 17 juin. Vente de garage. De tout pour tous.

376 et 383, 7E AVENUE SUD les 15,16 et 17 juin. Super vente. De tout pour tous.

900 VÉRONIQUE VENTE DE GARAGE SAMEDI SEULEMENT - 16 JUIN

986 SIDELEAU (EST) VEN. et SAM., 15 et 16 juin, 3 familles. De tout pour tous. À compter de 8h.

SAM. ET DIMANCHE, le 16 et 17 juin, au 911 des Mugnets, costumes, souliers, bourses pour dames et beaucoup d'autres articles.

VENTE DE GARAGE AU 616 DU 24-JUIN, VENDREDI-SAMEDI, 15-16 juin. Meubles, outils, vêtements, jouets et autres articles.

## 230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

1115 ARSENAULT - VEN.-SAM.-DIM., 15, 16, 17 juin. Plusieurs familles. De tout pour tous. Remis en cas de pluie.

1270 GALT OUEST, composez app. 311, et j'ouvre, ven.- sam., 15-16 juin. Vêtements pour dame, pharmacie neuve, meubles, etc.

1555 ADÉLARD COLLETTE, grosse vente de garage, samedi-dimanche, on vend de tout, plusieurs familles.

MÉGA VENTE DE GARAGE Vendredi, samedi, dimanche. Outils et divers articles au 1065 de la Princesse.

## 232 VENTES DE GARAGE ARROND. ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

4450 BOUL. BOURQUE, SALON DE QUILLES ALPHA, SUPER VENTE de garage, vend. 15 juin, 8h à 17h, et sam. 16 juin, 7h à 16h. Outils, vaisselle, linge, jouets, ceintures, porte-feuilles en cuir, un peu de tout.

BEAU COFFRE EN OSIER, LAITON ANTIQUE, lampes en vitrail et miroir, cadres, bac à compostage neuf, un peu d'outils, vaisselle, etc., etc. 5266 rue du Président Kennedy, SAMEDI SEULEMENT.

## 236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

2475 PORTLAND, SAMEDI ET DIMANCHE, 16 ET 17 JUIN 819 562-4350

343 RUE MONTRÉAL, aujourd'hui à dimanche. Vente int. d'antiquités, vaisselier bombée, tables, secrétaire, bureaux, cadres, chiffonniers, jouets, vaisselle, lampes, bibliothèque, buffet et encore plus. (819) 569-6625

445 DES ÉRABLES, GRANDE VENTE AUX SEIGNEURIES DU CARREFOUR SAMEDI LE 16 JUIN, DE 8 H À 15 H

MÉGA VENTE DE GARAGE, samedi 16 juin, au profit de la Fondation Fibrose Kystique, au 2615 rue Hertel (local des Chevaliers de Colomb), près de Honda Sherb., rue King O.

## 238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

535 DES ARTISANS St-Denis-de-Brompton sam.-dim., 16 et 17 juin, 2 - 3 familles. Articles pour enfants, jouets. De tout pour tous.

9 FAMILLES, AU 763 RANG 12 WINDSOR, 1 km de Dometar. Antiquités, outils, articles de bébé, meubles, Honda 2004 400 4X4 aut. et bien d'autres. Ven.-sam.-dim. 15, 16, 17 juin.

LIQUIDATION DE MAISON, 366 RUE ROY NORD, ST-GÉRARD., samedi et dimanche. Roulotte, bateau, tracteur à pelouse, remorque et beaucoup plus.

MEGA VENTE DE GARAGE au 65 route 143, Canton de Hatley, les 16 & 17 juin. antiquités, objets variés. De tout pour bricoleurs, maison vendue, tout doit partir!

TRÈS GROSSE VENTE DE GARAGE OMERVILLE (MAGOG), 2725 RUE SHERBROOKE vend., sam. ET lundi. Beaucoup d'antiquités, beaucoup de nouveautés. Pas cher!

UN PEU DE TOUT mais surtout équipement équestre. Plus de 20 selles, sam. 16 juin seul. au 836 St-Michel, Orford. 819 769-8649.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT les 16 et 17 juin au 2353 Du Versant à Magog. Meubles, bibelots, livres, antiquités, literie, petits appareils élect., 2 classeurs métal, vêtements, etc. Info. : 819 868-0155.

VENTE DE GARAGE THÉÂTRE PIGGERY dimanche 17 juin, 11 h à 16 h, 215 Ch. Simard, Ste-Catherine-de-Hatley. Antiquités, bijoux, produits de ferme naturels, pâtisseries maison et plantes de jardin.

## 244 DIVERS À VENDRE

8 GOUÏTIÈRES comme neuves, 18 à 20 pi, 32 mm d'épaisseur, 7 descentes de 16 pi, blanc et gris, valeur 1800\$ pour 500\$ nég. 2 TONNELLES DE JARDIN. 819 823-1833.

### CLIMATISEURS MURAUX

Thermopompes Clim-Air avec compresseur Toshiba 12000 BTU DC Inventer, Gaz R410A 115 volt/60Hz, 825\$ par unité non installée. Garantie 5 ans sur compresseur, 1 an sur pièces. Vente et installation : 819 434-2039.

Nouvel arrivage d'outils Venez voir notre sélection Liquidation OPC. 4630 Boul. Industriel Sherb. www.liquidationopc.com

## 261 RENCONTRES, AMITIÉ

DÉJEUNER-RENCONTRE samedi 9 h, Resto l'Omni Bouffe, coin Galt Est et Bowen. Info, Elise: 819 821-4133.

## 262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS, TAROTS HAUT DE GAMME SPÉCIALISÉ, 38 ANS DE MÉTIER. ASTRO FR, 819 563-3603

## 264 ESCORTES

# 1 204 205-0028

### EscortesXpress

L'agence à l'écoute de vos besoins, a/c. Service discret. Engageons 18 ans et + 819 943-9299 24 hres/7 jrs www.escortesxpress.com

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et + 819 575 - 1340

## 266 MASSAGES

### MASSAGE CHINOIS

7 jours/semaine, 9 h à 23 h 819 348-0183

460, rue King Est, Sherbrooke

### 2 JOURS SEULEMENT

MAÉVA 33 ANS, DDD de poitrine, sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret. 819 239-4876.

ACCORDE-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE) 819 821-4509 avec reçus.

ADANEL, TRÈS JOLIE FILLE NOIRE douce et sexy, pour massage sensuel et érotique. Reçoit et se déplace. 24 h/24 h. 819 571-1393

FILLE SENSUELLE SEXY 819 238-0724

HOMME POUR HOMME MASSAGE ET PLUS 819 239-7415

JULIE, 47 ANS, GRASSETTE, 7/7 819 791-3996

KRISTA VOUS REÇOIT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H Tél.: 819 791-2933

MASSAGE SENSUEL ET ÉROTIQUE pour hommes fait par homme. Discretion et propreté assurées. 819 580-0665 / 812-0673

MASSAGE SENSUEL Tél. : 819 821-4812

## 311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

### MAÇONNERIE D.I.M.

PIERRE - BRIQUES - BLOCS - Réparation de cheminées - Restauration de maçonnerie

Daniel Mathieu 819 674-7207 entredisedim@gmail.com

R.B.Q. : 5631-0519-01

## 318 PAYSAGISTES

! Cédrière Desautels CÈDRES À HAIES

3 pi. pots: 3.99\$, 5 à 6 pi.: 8\$, 6 à 7 pi.: 12\$. 10131 Boul. Bourque (secteur Deauville) 819 847-2286.

## 318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761 ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes. Nettoyage de cour. LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, émondage d'arbres, haies de cèdres, tonte pelouse, répare murs, trottoirs, etc. J.P. McCray: 819 212-0308, 819 791-2745

CÈDRES CULTIVÉS EN POT, 3 à 5 pi direct du producteur. Pose et transport. Qualité/prix. À 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

### ESSOUCHAGE F.G.

Problème de souches sur votre terrain? Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

### HAIES DE CÈDRES

3 à 12 pi, plantés, disponibles. Pour estimation : 819 820-4381.

### PAYSAGISTE

LES CRÉATIONS RÉMI ADAMS Réalisations d'aménagements paysagers. Installation et réparation de pavés unis et murets. 819 580-9737.

SPÉCIAL: JUIN-JUILLET. TAILLE DE HAIES DE CÈDRE, abattage d'arbres, traitement d'asphalte, terrassement. Contrat coupe de gazon. Tél.: 819 674-0903

## 320 SERVICES DIVERS

BESOIN DE TRAVAUX DE QUALITÉ? www.solutionsdfr.com Tél: 819 238-3820.

### ★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★

Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

## ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602.

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 70\$/ heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan: 819 822-8562.

### GJK

BESOIN DE LAVER L'EXTÉRIEUR DE VOTRE MAISON ? (Lavage sous pression à partir de 80\$) TAILLAGE DE HAIES ET ARBUSTES Prix avantageux, service impeccable et courtois. Gilles ou Kevin 819 620-3870 / 446-0235

## IRRIGATION

Vente et installation de systèmes d'arrosage automatiques pour pelouses et plate-bandes. Tél.: 819 345-4230.

### RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.

Pour le souci du détail

Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: 819 342-5693

### LAVAGE DE MAISONS

à la pression: brique, vinyle, bois, tôle, revêtement de sol, pavé uni, décapage de patios. Estimé gratuit. Français: 819 574-4011.

### RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES

Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel, cell.: 819 570-4168

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

### TOITURES

bardeau et toit en élastomère, 28 ans d'expérience, R.B.Q. et A.P.C.H.Q. Assurances complètes, prix compétitifs. 819 822-4514.

### TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables. Ouvrage garanti. R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ. Estimé gratuit. 819 574-4255 François 7/7 jrs www.constructionsfrancoishamel.com

## 331 HYPOTHÈQUES

1ER OU 2E HYPOTHÈQUE, taux d'intérêts variables, Info: 819 564-1454

## 332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit. Crédit Courtage : 1 866 482-0454

## 332 ARGENT À PRÊTER

### PRETDIRECT NET

Aucun dossier de crédit refusé. Réponse/dépôt dans la même journée. 1 877 963-4848 www.pretdirectnet.com

## 336 OCCASION D'AFFAIRES

AVANCE D'ARGENT sur bijoux, cartes Magic, trains élect., Ipod, Ipad, jeux vidéos, etc... Contrat de 3 mois. 5% intérêt /ms. RECYCL'OR, 819 861-2551, 819 571-2239.

## 338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

COMPTABLE à la retraite membre de l'OCAQ recherche travail occasionnel ou à temps patiel. Ben: 819 578-6635.

## 340 SERVICES FINANCIERS

### ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies. Un seul paiement par mois. 7 / 7 jours, 8 h à 19 h.

### GROUPE GPC

Sans frais: 1 877 441-2330

## 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

SPECIAL DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 14h. Reçus d'ass. 819 564-4062.

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET : MULTI L'AUTRE-TOIT, SHERBROOKE CONSTRUCTION D'UN ÉDIFICE DE 10 LOGEMENTS, RUE DES FUSILIERS CONSTRUCTION D'UN ÉDIFICE DE 12 LOGEMENTS, RUE RICHMOND

MAÎTRE DE L'OUVRAGE : COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ L'AUTRE-TOIT À L'ATTENTION DE MONSIEUR GÉDEON VERREAULT 548, RUE DUFFERIN SHERBROOKE QC J1H 4N1

ARCHITECTE : JUBINVILLE et ASSOCIÉS, architectes 101, rue Court Sherbrooke QC J1H 1G5

INGÉNIEURS : Méc./élect. Structure EXP. JEAN-MARC DUGRÉ INC. 150, rue Vimy Nord 5962, rue Kennedy Sherbrooke QC J1J 1M7 Rock Forest QC J1N 2N3

La COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ L'AUTRE-TOIT, demande des soumissions pour le projet ci-haut mentionné.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs en construction qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec, dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte JUBINVILLE et ASSOCIÉS, architectes, contre un dépôt non remboursable de CENT DOLLARS (100 \$) à l'ordre de l'architecte. Les documents seront disponibles le lundi 18 juin 2012 à 15h

Le projet qui fait l'objet du présent appel d'offres doit être conforme à tous les codes, lois et règlements applicables. Les soumissions seront accompagnées d'un cautionnement de soumission d'un montant égal ou supérieur à 10 % de la soumission et valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement pour gages, matériaux et services, chacun équivalent à 50 % de la valeur du contrat jusqu'à 12 mois suivant le certificat de fin de travaux. Ce cautionnement devra être émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada.

Seul un cautionnement émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada sera accepté au terme des documents d'appel d'offres. L'entrepreneur devra donc prévoir dans sa soumission la prime requise pour cette garantie.

Les soumissions seront reçues au bureau de l'architecte dans des enveloppes cachetées jusqu'au vendredi 6 juillet 2012 à 11 h, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure (heure en vigueur localement).

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Le projet qui fait l'objet du présent appel d'offres doit être conforme à tous les codes, lois et règlements applicables dont la Loi sur le bâtiment de laquelle découle le règlement sur le plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs. Le projet sera réalisé conformément aux normes « Novoclimat », l'entrepreneur devra en respecter les exigences et s'assurer de la coordination appropriée pour faire effectuer les contrôles requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le soumissionnaire.

MICHEL JUBINVILLE, architecte 2949336

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

## RAPPEL ENCAN

pour SUSAN CAMPBELL, 695, ch. de la Rivière nord, Newport (Québec), le samedi 16 juin 2012 à 10 h. SERONT VENDUS : antiquités et ménage, articles de hangar, vieille monnaie.

Scott Graham encanteur 819 889-2876

grahamauctions@hotmail.com

Pour les encans à venir, visitez-nous sur facebook à Graham Auctions.

2949741

## ÉPHÉMÉRIDES

### LA PRESSE CANADIENNE

#### C'est le 15 juin 2012

2011 - Les Canucks de Vancouver s'inclinent 4-0 devant les Bruins de Boston lors du 7e match de la finale de la coupe Stanley.

2010 - À Québec, l'ancien juge à la Cour d'appel Jacques Delisle est accusé du meurtre prémédité de sa conjointe de 71 ans, Marie-Nicole Rainville, survenu le 12 novembre 2009.

2009 - La direction du quotidien La Presse annonce qu'elle met fin à son édition du dimanche.

2001 - Deux géologues suisses découvrent sur les côtes du Sultanat d'Oman une météorite provenant de la planète Mars pesant 223,3 grammes et faisant partie des 18 météorites venant de la planète rouge jamais découvertes à ce jour sur la Terre.

2000 - La Cour suprême confirme la validité de la loi instituant le contrôle des armes à feu au Canada.

1995 - À Montréal, la juge Micheline Corbeil-Laramée arrête le procès des frères Matticks, pour trafic de drogue, des policiers de la SQ ayant fabriqué des éléments de preuve.

1991 - Le dictateur libyen Mouammar Kadhafi accorde un prix des droits de l'homme et 250 000 \$ au clan des Warriors, de Kahnawake.

1987 - Incendie à l'aluminerie Reynolds, de Cap-de-la-Madeleine.

1977 - Aux premières élections libres en Espagne en plus de 40 ans, victoire du parti d'Adolfo Suarez.

1969 - En France, Georges Pompidou est élu président.

1968 - Charles de Gaulle amnistie des ultras coloniaux dont le général Raoul Salan, un des auteurs du putsch raté d'Alger, en avril 1961.

1965 - Levée de la première pelletée, sur le chantier du pavillon du Canada, en vue d'Expo 67.

1944 - Un premier gouvernement socialiste est élu au Canada, avec la Co-operative Commonwealth Federation, en Saskatchewan.

1922 - La Cour internationale de justice se réunit pour la première fois, à La Haye.

1904 - L'incendie du navire d'excursions General Slocum sur l'East River, à New York, fait 1021 morts.

Ils sont nés un 15 juin: L'historien canadien-français François-Xavier Garneau (1809-66)

Le compositeur norvégien Edvard Grieg (1843-1907)

Le compositeur français Francis Lopez (1916-95)

Le chanteur Johnny Hallyday, né Jean-Philippe Smet (1943)

Ils nous ont quittés un 15 juin: 2006: l'humoriste français d'origine belge Raymond Devos (1923)

1996: la chanteuse de jazz Ella Fitzgerald (1919)

Citation du jour:

«On dit «La vie est courte» et on se dépêche de la raccourcir en pensant à autre chose.»

(Gilles Vigneault, «La Petite Heure»)

## IN MEMORIAM

**BLANCHARD (Luce (Laflamme))**  
61 ans, Sherbrooke  
**BROCHU (Pierre)**  
66 ans, Beaulac-Garthby  
**BRUNEAU (Marguerite (née Paquette))**  
89 ans, Sherbrooke  
**DAIGNAULT (Gilles)**  
75 ans, Asbestos  
**DOYON (Yvon)**  
75 ans, Sherbrooke  
**GILBERT (André)**  
71 ans, Sherbrooke  
**GIRARD (Thérèse (Lizotte))**  
76 ans, Asbestos  
**GRÉGOIRE (Lisette)**  
68 ans, Sherbrooke  
**JOLICOEUR (Rolande (Labelle))**  
98 ans, Montréal

**LAUZON (Ernest)**  
88 ans, Asbestos  
**LEMIEUX (Berthe (Blais))**  
93 ans, Sherbrooke  
**LESSARD (Lucie (Bouffard))**  
91 ans, Lac-Mégantic  
**LETARTE (Lionel)**  
75 ans, Sherbrooke  
**OUELLETTE, F.C.S.C.J. (Eugénie)**  
97 ans, Sherbrooke  
**PROVOST (Blandine)**  
93 ans, Magog  
**RICHARD (Armand)**  
89 ans, Disraeli  
**ROBITAILLE (René)**  
76 ans, Sherbrooke  
**ROUILLARD (Grégoire)**  
90 ans, Waterville



### Gilles DAIGNAULT

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 7 juin 2012, est décédé M. Gilles Daignault, à l'âge de 75 ans, époux de Mme Mona Gagné, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le jour de la liturgie, le samedi 16 juin 2012, à compter de 13 h. La cérémonie d'adieu suivra à 15 h au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière de l'Est de Montréal à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Daignault laisse dans le deuil ses fils Yves, Montréal, Michel, Mirabel; sa petite-fille Jade; ses beaux-frères et belles-soeurs da la famille Gagné Mario (Thérèse), Danielle (Denis), Jacques (Claudette), Gérard, Jean (Ghislaine), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Daignault.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233  
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrechette.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Luce LAFLAMME (Blanchard) (1950 - 2012)

À Sherbrooke, au CHUS le 13 juin 2012, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Luce Laflamme, fille de feu Lucien Laflamme et Gilberte Lessard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, samedi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 16 juin 2012 à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-la Protection. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Outre sa mère Mme Laflamme laisse dans le deuil ses enfants : Sylvain Blanchard et Rémy Blanchard (Lysiane Trotter Pharand); sa petite-fille Lauraly; le père de ses enfants Gilles Blanchard; ses frères et soeurs France (Louis), Ginette (Edmond), Gaétane, Yvan (Ginette) et Jean; sa filleule Marie-Claude; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier les infirmières Hélène Perreault et Marie-Claude Cuff ainsi que leurs collègues, pour les bons soins prodigués à Mme Laflamme.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Yvon DOYON (1937 - 2012)

Suite à un combat courageux contre le cancer, à La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 9 juin 2012 à l'âge de 75 ans, est décédé Yvon Doyon, fils de feu Wellie Doyon et de feu Yvette Camden, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 15 juin 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 juin 2012 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille de Sherbrooke et de là au Cimetière St-Michel.

M. Doyon laisse dans le deuil son amie Simone Jutras; ses enfants Marie-Claude, Isabelle, Lucie, Jean; ses petits-enfants; la mère de ses enfants Jacqueline Poulin; sa soeur Elisabeth (Jacques Boudjack); son demi-frère Réjean (Julie Dubois), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Doyon, Grenier et Poulin et de nombreux amis.

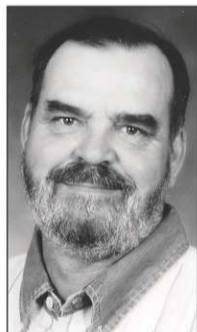
La famille tient à remercier toute l'équipe des infirmières et des préposées de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à M. Yvon Doyon.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Pierre BROCHU (1946 - 2012)

À l'hôpital de Thetford, le 7 juin, est décédé monsieur Pierre Brochu à l'âge de 66 ans, époux de madame Lucie Bourque, fils de feu Paul-André Brochu et de madame Madeleine Lachance demeurant à Beaulac-Garthby.

La famille recevra les condoléances des parents et amis au salon le samedi 16 juin, jour de la cérémonie, à compter de 9 h. Il y aura une cérémonie d'adieu, le samedi 16 juin 2012, au salon funéraire à 11 h. L'urne cinéraire sera inhumée au cimetière de la paroisse de Beaulac-Garthby.

Outre son épouse, monsieur Pierre Brochu laisse dans le deuil sa mère madame Madeleine Lachance ; ses frères et soeurs: André Brochu de Granby, Louise Brochu (feu Michel Rouleau) de Mascouche, Guy Brochu (Esthel Morin) de Toronto, Michèle Brochu de Disraeli, Alain Brochu (Marthe Gagnon) de Disraeli, Yvan Brochu de Laval, Sylvie Brochu de Sherbrooke et Lucie Brochu (Luc Plourde) de Sherbrooke. Il laisse également dans le deuil son beau-frère : Rejean Bourque (Lisette Laflamme) de Disraeli ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La maison funéraire Audet Itée  
496, avenue Jacques-Cartier  
Disraeli (Québec)  
Tél.: 418 449-2500



Télé.: 418 449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur  
www.maisonfuneraireaudet.com



### André GILBERT (1940 - 2012)

À Sherbrooke, le 8 juin 2012, à l'âge de 71 ans, est décédé M. André Gilbert, fils de feu Antonio Gilbert et de feu Estelle Labrie et époux de Rose Gaudreau, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin à 11 h, en l'église Immaculée-Conception. Les cendres seront déposées au cimetière d'East Angus à une date ultérieure.

M. Gilbert laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Chantal (Sébastien Hébert), Manon (Denis Larivière), Véronique (Jacques Bouthilllette); ses petits-enfants Anne-Sophie, Rosalie, Charles, Justin et Alycia; sa soeur Elise (Donald Chapados); son frère Jocelyn; ses beaux-parents, Léon Gaudreau (Cécile Pérusse); ses beaux-frères, belles-soeurs, Robert (Ginette Laberge), Pauline (André Beaucher), Roland (Lise Lagueux), Réal (Suzanne Laflamme), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire exprimer ses sincères remerciements au personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Gilbert durant son séjour à l'hôpital.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, ou à la **ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Marguerite (née Paquette) BRUNEAU (1922 - 2012)

À Sherbrooke, le 13 juin 2012, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Marguerite Paquette épouse de Florent Bruneau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera (en présence du corps) à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 15 juin 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 16 juin (en présence des cendres) de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en l'église St-François D'Assise. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Georges le samedi 16 juin, après la réception vers 14 h.

Outre son époux Florent Bruneau, Mme Marguerite Paquette-Bruneau laisse dans le deuil ses enfants : feu Georges-Emile Bruneau (Cécile Grenier), Jeanne D'Arc Bruneau et Jean-Claude Bruneau (Carole Laforce), ainsi que ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CSSS-IUGS Pavillon St-Joseph pour les bons soins, l'accueil et la chaleur humaine prodigués à Mme Paquette.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Thérèse (Lizotte) GIRARD

Subitement à Asbestos (Qc), le 10 juin 2012, est décédée Mme Thérèse Lizotte à l'âge de 76 ans, épouse de feu Joseph Girard, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera aux Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le vendredi 15 juin 2012 de 19 h à 21 h 30 et le jour des funérailles de 11 h 30, jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 13 h 30, en église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Mme Lizotte (Girard) laisse dans le deuil ses enfants : Jean-François (Madeleine Magny), Asbestos, Donald (Johanne Martineau), Asbestos, Serge (Angela Heimlich), Canmore, Alberta, feu Louise, Martin (Rae-Marie Girard), Edmonton; ses petits-enfants Karelle, Stephan, Marie-Michelle, Alexa, Olivier, Olivia; son frère Jean-Maurice Lizotte; elle était la soeur de feu Théo Lizotte. Elle laisse également ses belles-soeurs et son beau-frère Marguerite (feu Sarto Fiset), Thérèse (Trefflé Arsenault), de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233  
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrechette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Lisette GRÉGOIRE (1944 - 2012)**

Au CHUS Fleurimont, le 8 juin 2012, est décédée madame Lisette Grégoire, à l'âge de 68 ans, fille de feu Emile Grégoire, en premier mariage, et de feu Edouard Provost en deuxième mariage et de feu Yvonne Roy. Elle était l'épouse en 1ère noces de feu Louis-Philippe Bergeron et en 2e noces de feu André Lafleur. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances, le vendredi 15 juin 2012, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le jour des funérailles, le samedi 16 juin 2012, de 9 h jusqu'au départ pour l'église. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, 1016, rue Galt Ouest, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Madame Grégoire laisse dans le deuil ses enfants: Richard Bergeron (Mathieu), Line Bergeron, Louise Bergeron (Emile Larabie) et Roger Bergeron (Kyra McMahon), sa petite-fille Marie-Soleil, ses frères et sœurs: Fernand (Roch), Jean-Guy (Lise), Monique, Jocelyne (Michel), Thérèse (Denis) et Gilles. Elle était aussi la sœur de feu Pierrette (Gérard-André). Elle laisse également les membres des familles Grégoire, Bergeron, Lafleur et Provost, ainsi que plusieurs amis.

Ses proches désirent remercier le personnel du 7e et 10e étage du CHUS Fleurimont pour leur gentillesse et les bons soins prodigués à leur mère. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke J1H 4M2.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**

François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com

**Lucie (Bouffard) LESSARD (1921 - 2012)**

Au CHSLD Lac-Mégantic, le 13 juin 2012, à l'âge de 91 ans et 4 mois, est décédée Mme Lucie Bouffard, épouse de feu Antoine Lessard, demeurant à Lac-Mégantic et native de Lac-Drolet.

La famille accueillera parents et amis à l'église Notre-Dame de Fatima de Lac-Mégantic, le samedi 16 juin 2012 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le jour même à 14 h, en l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

Mme Lucie Bouffard laisse dans le deuil son fils Michel (Sarah Bolduc); sa petite-fille Marie-Chantal (Keven Turmel); sa soeur Madeleine (Eugène Talbot). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et amis

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION DU CSSSG LAC-MÉGANTIC** (Maison Paternelle Lac-Mégantic), 3569, rue Laval, Lac-Mégantic, G6B 1A5. Des messes seraient grandement appréciées.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.  
3750 du Québec-Central  
Lac-Mégantic (Québec)  
Tél.: 819 583-0444

**Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium**

Téléc.: 819 583-0908  
www.jacquesetfils.com  
Jean-Pierre Jacques, pdg.  
François P. Jacques, directeur

**Rolande (Labelle) JOLICOEUR**

À Montréal, le 9 juin 2012, est décédée à l'âge de 98 ans, madame Rolande Labelle Jolicoeur.

À la demande de madame Jolicoeur, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles seront célébrées le samedi 16 juin à 11 h, en l'église Saint-Roch (2700, chemin St-Roch Sud, Sherbrooke).

Madame Jolicoeur laisse dans le deuil ses enfants Claudette (Raymond Nantais) et Robert (prêtre).

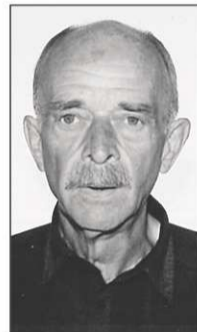
Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants Nathalie St-Jean (Mario Fortin) et Isabelle St-Jean (Alexandre D'Amico), ainsi que ses arrière-petits-enfants Tristan, Aurélie, Adam, Livia, Emma et Victoria.

En guise de sympathie, des offrandes de messe seraient grandement appréciées.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

**STEVE L. ELKAS**  
RÉSIDENTIE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Lionel LETARTE (1936 - 2012)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 13 juin 2012, est décédé entouré des siens, monsieur Lionel Letarte, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de feu Thérèse Boire, et fils de feu Wellie Letarte et de feu Suzanne Bernier. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances, le samedi 16 juin 2012 de 13 h à 15 h. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel le lundi 18 juin 2012.

Monsieur Letarte laisse dans le deuil ses enfants: Alain (France Leblanc), Michel (Anne Goyette) et Eric (Karine); ses petits-enfants Lysiane, Olivier, Nathalie, Audrey et Lydia et ses arrière-petits-enfants. Il laisse aussi sa sœur Jeanne d'Arc; ses frères Denis (Lise) et Yves (Johanne); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boire, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Des remerciements sont adressés au personnel soignant du 5C du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Letarte.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**

François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com

**Ernest LAUZON**

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 8 juin 2012, est décédé M. Ernest Lauzon, à l'âge de 88 ans, époux de Mme Gemma Vaillancourt, demeurant à Asbestos.

Le défunt repose aux Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le vendredi 15 juin 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30 et le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10h15. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Outre son épouse, M. Lauzon laisse dans le deuil ses enfants : feu Sylvie (Pierre Jr Veilleux), Asbestos, Diane (Ronald Chevalier), Gaspé, Micheline (Jacques Brochu), Sherbrooke, Serge (Johanne Potvin), Québec, feu Louise (Gilles Gosselin), Montréal, Jocelyn (Suzelle Poulin), Sherbrooke, Éric, Vancouver; ses petits-enfants, Philippe (Isabelle), Benoit (Patricia), Pascale, Stéphanie (Alain), Geneviève, Anne-Marie (Sébastien), Jean-François, Maude (Charles), Alexandre (Marie), Karine (Vincent), Sébastien (Zita), Vincent (Madeleine); ses 12

arrière-petits-enfants; sa soeur Jeannine (Raymond Bouchard) Moonbeam, Ontario; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vaillancourt, Annette (feu Élie Élias), Paulette (Réginald Houde), feu Lucien, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier Mme France Beurivage et le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Lauzon.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233  
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrechette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Eugénie OUELLETTE, F.C.S.C.J. (1914 - 2012)**

Le 11 juin 2012, est décédée à l'âge de 97 ans, soeur Eugénie Ouellette, fille de feu Arthur Ouellette et de feu Léda Bérubé.

La communauté vous accueillera à la Maison centrale des Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus, 605, rue Bowen Sud, Sherbrooke, le jeudi 14 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30. Le vendredi 15 juin, accueil à 12 h, la messe de sépulture aura lieu à la chapelle à 14 h.

Sr Eugénie Ouellette laisse dans le deuil sa famille religieuse. Elle était la soeur et la belle-soeur de Jeanne d'Arc, (Hugh Parenteau), Rita (feu Marcel Bernier), Lucien (Gisèle Huot), (feu Clément); belle-soeur Pierrette Ouellette, Léopold (feu M. Ange Dubé).

Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

**STEVE L. ELKAS**  
RÉSIDENTIE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**LEMIEUX (Blais) Berthe (1918 - 2012)**

Au Pavillon Argyll de Sherbrooke, le 12 juin 2012, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Berthe (Blais) Lemieux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 du Conseil, Sherbrooke, jeudi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 15 juin 2012 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme (Blais) Lemieux laisse dans le deuil ses enfants, Claude (feu Lise Dupuis), feu Roland (Darquise Lépine), Lise (feu Jean-Réal Gauthier), Gilles (prêtre); ses petits-enfants, Francine, Sylvie, Linda, Daniel, Luc, Stéphane, Marie-France, Nathalie, Martine; 15 arrière-petits-enfants; 4 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, Yvonne (feu Roméo Soucy), feu Alphée (feu Eliane Duquette), feu Laurette (feu Delphis Allard), Thérèse (feu Joseph Bouffard), Wellie, Lucille (Aurèle Lessard), Aline (Adrien Turgeon), feu Maurice, Louis (Gisèle Hamel); une belle-soeur Madeleine Lemieux et Adrienne Ouellette Lemieux, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Remerciements au personnel du CSSS-IUGS Argyll (2<sup>e</sup>), pour les bons soins prodigués à notre mère.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

**STEVE L. ELKAS**  
RÉSIDENTIE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Blandine PROVOST (1919 - 2012)**

Au CSSS Memphrémagog, le 12 juin 2012, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Blandine Provost, fille de feu Omer Provost et de feu Angelina Marceau, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le lundi 18 juin 2012 de 9 h 30 à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. L'inhumation suivra au Cimetière St-Michel.

Mme Provost laisse dans le deuil ses filles Francine Paquette (Marcel Guimond) et Christine Paquette (Yves Grimard); ses petits-enfants Geneviève (François Vaillancourt), Alexandre (Judith Garand) et Sophie Paquette Dussault et son arrière-petite fille Léa Vaillancourt. Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, ses autres parents et amis.

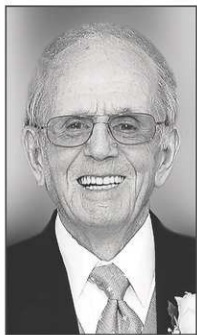
La famille tient à remercier tout le personnel du CSSS Memphrémagog des soins palliatifs, pour les très bons soins prodigués à Mme Provost.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**

François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com

**Armand RICHARD (1923 - 2012)**

À l'hôpital de Thetford Mines, le 12 juin 2012, est décédé monsieur Armand Richard à l'âge de 89 ans, époux de Mme Yvette Lemieux demeurant à Disraeli. La famille vous accueille à la Maison Funéraire Audet Ltée, 496, avenue Jacques-Cartier, Disraeli, Qc, **VENDREDI de 15 h à 16 h 30** et de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, à compter de 12 h (midi), jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Les funérailles seront célébrées le samedi 16 juin 2012 à 13 h 30, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Outre son épouse, madame Yvette Lemieux, monsieur Armand Richard laisse dans le deuil ses enfants : Diane Richard de Saint-Augustin-de-Desmaures, Pierre de Montréal, Lucie (Gilles Bélanger) de Sherbrooke, Maryse de Laval, Normande de Sherbrooke, Denis (Renée Rodrigue) de St-Denis-de-Brompton et Luc Richard (Nathalie Girard) de Saint-Colomban. Il laisse dans le deuil ses petits-enfants Alexandre, Maxime, Audrey, Marc-Antoine, Miguel, Jonathan, Mélanie, Mylène, Andréanne, Myriam et Alexis; ses arrière-petits-enfants Jessica, Mathis, Éliane et Édouard. Il laisse également dans le deuil ses sœurs : Madeleine Richard (Jean-Rock Goulet), Mirelle Richard (feu Léo Demers) et Thérèse Richard (Lucien Beaudoin). Il était le frère de feu Rita Richard (René Beaudoin) et de feu Roger Richard (Juliette Goulet). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Jeanne Lemieux (feu Arthur Beaudoin), Laurette Lemieux (Roland Ramsay), Imelda Grimard (feu Gérard Lemieux), Lucille Lemieux (feu Joseph Levasseur), Alcide Lemieux (Claire Hébert), Aline Lemieux (Léopold Lamontagne, Lina Lemieux (feu Jacques Poulin) et Anita Lemieux; son demi-frère : Florian Beaudoin (feu Rolande Bouffard) ainsi que ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par des dons à la FOND. DE L'HÔPITAL DE THETFORD MINES, 1717 rue Notre-Dame-Est, Thetford Mines (Québec), G6G 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille. La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'hôpital de Thetford Mines et plus particulièrement ceux des soins intensifs, pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Richard.

La maison funéraire Audet Ltée  
496, avenue Jacques-Cartier  
Disraeli (Québec)  
Tél.: 418 449-2500



Télé.: 418 449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur  
www.maisonfuneraireaudet.com

**René ROBITAILLE (1935 - 2012)**

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de monsieur René Robitaille, survenu au CHUS Hôtel-Dieu, le 9 juin 2012, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Hughette Bureau et demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances, le samedi 16 juin 2012 de 13 h à 16 h. Suivra à la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu à 16h. Par la suite, les cendres seront déposées au columbarium du complexe.

Monsieur Robitaille laisse dans le deuil son fils Alain (Vicky Vallières) et sa fille Marie-Josée (Sylvain Lussier). Il laisse aussi ses frères et sœurs: Yvan (Isabelle Desrochers), Carmen (feu Roger Beaulieu) et Bertrand (Thérèse Tessier); il était aussi le frère de feu Robert (feu Fleurette Pinette), feu Rolande (feu Paul Dusseault), feu Gérard (Thérèse Bigonnesse) et de feu Gilles (Pierrette Guertin). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et son amie proche Gisèle Samson, ainsi que plusieurs autres.

La famille désire remercier le personnel du 4A du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur René Robitaille.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUEBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapiere, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com

**Grégoire ROUILLARD (1921 - 2012)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 11 juin 2012, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Grégoire Rouillard, fils de feu David Rouillard et de feu Hénédine Fournier, époux de feu Gisèle Ruel, demeurant à Waterville.

À la demande de M. Rouillard il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église en présence des cendres, à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 14 h, en l'église de l'Assomption-de-la-Bien-Heureuse-Vierge-Marie à Waterville. Suivra l'inhumation au Cimetière de Waterville.

M. Rouillard laisse dans le deuil ses enfants François (Joanne), Pierre, Josée (Gaétan); ses petits-enfants David (Karine), Sabrina (Luigi), Valérie (Bradley), Patrick, Rachel, Noémie, Jeanne, Mathieu, Caleb, Hanna, Daniel, Nathaniel, Sara, Samuel (Éloïse), Antoine (Véronique); ses arrière-petits-enfants Joshua, Josiah, Jesse, Makayla. Il était le frère feu Antoinette, feu Irénée (feu Rita), feu Irène (feu Hertel), Marie-Claire (feu Léonard), feu Gilles (feu Gertrude), Thérèse, feu Jean-Paul (Jeannette), feu Marc (Gaétane). Il était aussi le beau-frère de Marius (Gracia), Blandine (feu Pierre), Raymonde (feu Roland), Aline (Gilles), Noëlla (Gérald), feu René (Lucille), André (feu Marie-Ange) et Paul. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier Yannick et Nadine des Résidences Gales, pour leur support et les soins prodigués à M. Rouillard.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapiere, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com

**MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

à la douce mémoire de  
**DIANE VAILLANCOURT CARON**  
décédée le 21 juin 2011

Un an déjà que nous sommes séparés de toi, mais tu es toujours présente dans nos coeurs.

Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais les beaux souvenirs des moments passés avec toi. Nous pensons souvent à toi.

Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la luminosité de son passé nous suit toujours.

On t'aime, continue de veiller sur nous tous.

Ton époux Richard, tes enfants Alain et Isabelle ainsi que tes 4 petits-enfants Aurélie, Gabrielle, Mathys et Justin.

Une messe sera célébrée le samedi 16 juin 2012 à 16 h, en l'église du Bon-Pasteur (1145, rue Quatre-Saisons).



2947179

**EN MÉMOIRE DE****PAULINE BROADBELT (THERRIEN)**

À la douce mémoire de ma chère mère et meilleure amie, décédée il y a un an. Elle nous manque et ne sera jamais oubliée.

Avec amour,  
sa fille,  
Beverley



2946192

« Les morts sont invisibles, ils ne sont pas absents »

La Tribune

**DÉVERSEMENT D'HUILE****Le blâme est porté sur Couillard Construction****CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER**

cdauphin@latribune.qc.ca

**COATICOOK** — L'entreprise Couillard Construction Limitée, située au centre-ville de Coaticook, s'expose à des amendes et à un avis de non-conformité à la suite du déversement d'huile en provenance de ses installations qui a eu lieu mercredi dans la rivière Coaticook.

En effet, l'article 21 de la Loi sur la qualité de l'environnement stipule que « quiconque est responsable de la présence accidentelle dans l'environnement d'un contaminant [...] doit en aviser le ministre sans délai ». Or la contamination de mercredi n'a pas été déclarée par l'entreprise, mais bien par un citoyen qui a contacté les autorités. L'entreprise aurait toutefois procédé à une partie de la décontamination qui a eu lieu sur son terrain.

**Estimations revues à la hausse**

Hier, les estimations quant à la quantité d'huile déversée dans l'eau ont été

revues à la hausse à la suite de nouveaux constats effectués sur le terrain. Christian Blanchette, coordonnateur des mesures d'urgence en Estrie et en Montérégie au ministère de l'Environnement, affirme que la quantité d'abord estimée à 300 litres pourrait atteindre jusqu'à 500 litres.

L'opération de récupération, qui a démarré mercredi en fin d'après-midi, était toujours en cours hier. « Ce matin (hier), on a pompé trois heures ou trois heures et demie, et une heure plus tard, ça a recommencé à s'accumuler », affirme M. Blanchette. Celui-ci mentionne qu'une nouvelle nappe a été retrouvée en amont; elle se retrouvera donc éventuellement récupérée par l'équipe en place.

L'impact sur l'environnement reste toutefois minime. « Il n'y a pas beaucoup de courant dans cette portion de la rivière, qui est très sinueuse. Comme l'écoulement est plus lent, ça nous aide. S'il y avait eu plus de courant, l'huile aurait pu descendre plus rapidement dans la rivière », ajoute M. Blanchette.

**Le Cookshire Bikeshow encore plus attractif****JÉRÔME GAUDREAU**

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**COOKSHIRE-EATON** — Si la pluie a ralenti les ardeurs des motocyclistes l'an dernier, cette fois, l'organisation du Cookshire Bikeshow se dit convaincue de voir des centaines de motos franchir le seuil du terrain de l'Expo de Cookshire, aujourd'hui et demain.

La 9<sup>e</sup> édition du Cookshire Bikeshow semble prometteuse. « C'a été l'un des premiers rendez-vous du genre en région et après neuf ans, l'événement est bien implanté dans la routine des gens, explique Luc Brodeur, membre du comité organisateur.

On s'attend à voir près de 2800 personnes participer aux activités dès vendredi. Juste de mon côté, je crois avoir accumulé quatre fois plus

d'inscriptions que l'an dernier. Le beau temps annoncé aide beaucoup. »

Le tout débutera ce soir avec les essais gratuits sur l'appareil dyno drag dédié aux motocyclettes. Un feu d'artifice suivra ainsi qu'un spectacle rendant hommage aux groupes mythiques Journey et Foreigner, auquel participera également le groupe Paragone.

Demain, une exposition de moto aura lieu et un marché aux puces s'installera sur les terrains de l'Expo de Cookshire, aux abords de la route 108.

Et que serait le Cookshire Bikeshow sans la boucanne? Des compétitions d'habiletés et des spectacles de motos seront aussi présentés en après-midi dès 13 h.

Un orchestre animera la journée, tout comme le concours Mademoiselle Bike Show 2012.

**Bal en blanc avec l'Harmonie de Coaticook**

**COATICOOK** — L'Harmonie de Coaticook présentera un concert gratuit en plein air, ce soir à 18 h 30, au parc Chartier. Ce sera le premier d'une série de trois concerts, les deux autres ayant lieu les 22 et 29 juin.

Le thème de cette semaine sera le « Bal en blanc », et la population est invitée à venir pique-niquer et danser.

Guillaume Laroche, le directeur musical de l'ensemble, indique que l'harmonie avait fait ce type de concerts l'an passé et que ç'avait été un franc succès : « Je dirais qu'on avait approximativement 400 personnes par soir, et le premier soir, peut-être même plus... le parc était plein! »

— Camille Dauphinais-Pelletier





LA PRESSE CANADIENNE

Hier, une quinzaine d'élèves ont tenu un « sit-in » devant l'école Cavalier-De LaSalle pour réclamer la clémence envers l'enseignant Philippe Trahan, qui a montré la vidéo du meurtre et du démembrement de Lin Jun à ses élèves de quatrième secondaire.

VIDÉO DE MAGNOTTA PRÉSENTÉ À DES ÉLÈVES

## Le prof est congédié

GABRIELLE DUCHAINE

MONTRÉAL — L'enseignant qui a montré la vidéo du meurtre et du démembrement de Lin Jun à ses élèves de quatrième secondaire de l'école Cavalier-De LaSalle a été congédié hier.

« Le caractère inacceptable du geste posé commandait une mesure sans équivoque », a déclaré la présidente de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB), Diane Lamarche-Venne, dans un communiqué publié en fin de journée.

Pour prendre sa décision, la commission scolaire affirme avoir « tenu compte de la gravité du geste, des impacts pour les élèves impliqués, du facteur humain, ainsi que des normes prévues à la convention collective des enseignants ».

Le 4 juin dernier, Philippe Trahan, un enseignant en histoire de 29 ans qui travaillait à l'école de l'arrondissement de LaSalle depuis moins d'un an, a accepté, à la demande de ses élèves, de montrer de longs segments de la vidéo de

l'assassinat de l'étudiant chinois pour lequel sera accusé Luka Rocco Magnotta. Et cela, même si le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) avait multiplié les appels invitant les gens à ne pas la regarder. Bien que la majorité des 25 membres de la classe ait voté en faveur du visionnement, plusieurs élèves ont été bouleversés par la violence de ce qu'ils ont vu.

M. Trahan a été suspendu le jour même, dès que la direction de l'établissement a été mise au courant de ses actions. Hier, après une enquête de plusieurs jours et une rencontre particulièrement émotive d'environ une heure avec le principal intéressé, la CSMB a décidé de mettre fin à son lien d'emploi.

Depuis la publication d'une chronique dans *La Presse* il y a deux jours au sujet de son comportement, l'homme est au cœur d'une tourmente médiatique d'une rare ampleur. Selon son employeur, « les derniers jours ont été particulièrement éprouvants pour lui ». Plusieurs élèves de l'école ont également vu leur quotidien bouleversé.

Hier, une quinzaine d'élèves ont tenu un « sit-in » devant l'école pour réclamer la clémence envers l'enseignant, qui occupe aussi le poste d'entraîneur adjoint de l'équipe de hockey féminin des Stars de Montréal. Une page Facebook a également été créée par des élèves pour l'appuyer. On l'y décrit comme un prof aimé et apprécié.

Selon nos informations, Philippe Trahan effectuait des remplacements à la Commission scolaire depuis un peu plus de deux ans. Il n'occupait pas de poste permanent.

Le Syndicat de l'enseignement de l'Ouest de Montréal a pris acte de la décision de la Commission scolaire, hier, en fin de journée. On prévoit rencontrer le principal intéressé afin d'entendre sa version des faits et déterminer s'il souhaite contester la décision. « Nous allons laisser retomber la poussière et nous assurer que tout a été fait dans le respect de la convention collective et du Code du travail, a expliqué le président, Luc Jacob. On verra ensuite. » (*La Presse*)

### EN BREF

## Le groupe Mise en demeure sera absent des plaines d'Abraham

MONTRÉAL — Le controversé groupe de musique Mise en demeure ne se produira pas sur les plaines d'Abraham lors de la Fête nationale.

Il s'est désisté hier matin, à la demande des organisateurs du spectacle, qui craignaient de perdre leur financement.

Cible de vives critiques de la part du gouvernement pour ses paroles à caractère violent, le groupe anarchiste a préféré se retirer plutôt que de condamner le festival Envol et macadam, qui organise le spectacle.

L'hôtel de ville de Québec aurait menacé ses gestionnaires de supprimer sa contribution financière si le groupe mettait le pied sur la scène le soir de la Saint-Jean-Baptiste.

« On a l'impression que si un premier ministre ou un maire n'est pas d'accord avec ce qu'un groupe de musique va dire, il peut simplement lui couper tout soutien financier », a déploré l'un des membres de Mise en demeure, lors d'une conférence de presse organisée à Montréal. Les trois musiciens ont refusé de s'identifier.

*Le Soleil* indiquait hier matin que Mise en demeure devait se produire sur les plaines d'Abraham pour la Fête nationale, dans le cadre du « Party clandestin » organisé par Envol et macadam.

Cet événement est subventionné par la Ville de Québec.

Le désistement du groupe serait survenu juste avant une sortie virulente du premier ministre Jean Charest, qui trouvait inacceptable que Mise en demeure chante sur les plaines d'Abraham lors de la Fête nationale.

Selon le premier ministre, il faut absolument réagir, car la banalisation de la violence doit cesser.

D'après lui, Envol et macadam doit également lui « rendre des comptes » sur ses choix.

Mise en demeure est derrière le pastiche de la célèbre toile d'Eugène Delacroix, *La liberté guidant le peuple*, qui a été trouvée la semaine dernière au domicile du député de Québec solidaire, Amir Khadir, lors d'une perquisition. (*La Presse*)

## Une enveloppe de poudre envoyée chez Amir Khadir

MONTRÉAL — Après des députés libéraux et caquistes, c'était au tour du député de Québec solidaire Amir Khadir de recevoir une enveloppe remplie d'une substance suspecte, hier.

C'est à son domicile du Plateau-Mont-Royal que l'enveloppe suspecte a été envoyée, et non à son bureau de circonscription comme ce fut le cas pour les dizaines d'autres députés et ministres la semaine dernière.

Les filles aînées du député de Mercier, Yalda et Daria, se trouvaient à la maison et ce sont elles qui ont apporté le courrier du jour. Vers 12 h 30, elles ont téléphoné à leur père pour l'informer qu'une enveloppe leur paraissait étrange.

Avant même de l'ouvrir, elles

ont palpé à travers le papier une substance granuleuse. Amir Khadir leur a suggéré d'appeler les policiers sans tarder, ce qu'elles ont fait.

Pour une deuxième fois en une semaine donc, des agents se sont présentés à la demeure des Khadir.

« Une brève enquête a permis de déterminer qu'il pouvait y avoir un risque, explique le sergent Laurent Gingras, de la police de Montréal. Alors nous avons mis en application le protocole en cas de matières dangereuses. »

La police ne peut encore dire si l'enveloppe a été envoyée par un groupe précis. Les jeunes femmes ne l'ayant pas ouverte, on ne sait pas si elle contenait un message. (*La Presse*)

MINE LAC D'AMIANTE

## Les ex-travailleurs veulent l'heure juste

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Les ex-travailleurs de la mine Lac d'amiante n'ont pas été rappelés au travail le 3 juin, comme on leur avait laissé entendre au moment où ils ont accepté dans une proportion de 52,3 pour cent un nouveau contrat de travail avec Simon Dupéré, et ils veulent maintenant avoir l'heure juste.

Saisi d'une demande écrite signée par dix membres de la

section locale 7649 du syndicat des Métallos, le président Luc Lachance devra convoquer une réunion spéciale ayant pour but de reconsidérer la position des travailleurs face au retour au travail.

Reconnaissant qu'il n'avait pas le choix de convoquer les membres, Luc Lachance a précisé que les dix travailleurs ayant adressé la demande devront être présents pour que la réunion spéciale soit valide.

Le président Luc Lachance a

affirmé qu'il y aura tenue d'un vote que si le syndicat reçoit une nouvelle proposition de retour au travail de la part de Simon Dupéré d'ici l'annonce de la date où se tiendra cette réunion spéciale.

S'il n'y a pas nécessité de tenir un vote, Luc Lachance a déclaré qu'il expliquera ce qu'a fait le comité de négociations jusqu'à maintenant pour ensuite remettre en perspectives un éventuel retour au travail.

Enfin, il a précisé ne pas avoir

eu de communications avec Simon Dupéré depuis plus de deux semaines, pas plus qu'il n'en a reçu du ministère des Transports pour la construction du nouveau tronçon de la route 112.

La date de cette assemblée spéciale n'a pas encore été fixée et le président de la section locale 7649 s'est fait prudent. « Il faudra d'abord s'assurer que la tenue de cette réunion ne viendra pas compliquer la situation davantage », a déclaré celui qui

surveillera l'évolution du dossier auprès du ministre Laurent Lessard, qui lui multiplie les rencontres dans ce dossier.

Rappelons que le retour au travail des ex-employés de LAB Chrysolite et la construction des sous-infrastructures du nouveau tronçon de la route 112 sont étroitement liés tout comme la relance des opérations de la mine Lac d'amiante. L'employeur devait rappeler les travailleurs le 3 juin dernier, mais personne n'a reçu d'invitation jusqu'ici.

LA SUBLIME SOIRÉE BLANCHE DE LA MAISON DE LA FAMILLE

# Un voile blanc sur une soirée mystère

CHLOÉ COTNOIR  
ccotnoir@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il y avait un petit quelque chose de céleste à voir une centaine de personnes toutes de blanc vêtues dans un décor somptueux habillé de blanc également aux abords de la rivière Saint-François. Cette soirée inusitée, c'est la direction de Maison de la famille de Sherbrooke qui en était la fière organisatrice, et ce, pour amasser des sous pour une bonne cause.

Le concept de la Sublime Soirée Blanche est simple, mais assez innovateur pour charmer: donner rendez-vous aux convives dans un endroit précis de la ville, les transporter ensuite vers un lieu mystère en plein air, mettre la table pour eux et finalement leur servir un savoureux pique-nique, le tout dans une ambiance chaleureuse et sympathique. Seul prérequis pour faire de cette soirée un événement magique: s'habiller tout de blanc et apporter son goût de célébrer.

« Cette soirée est réellement une surprise du début à la fin. C'est un concept surprenant et amusant puisque c'est tout nouveau, mais c'est encore plus intéressant lorsque l'on sait que c'est pour une bonne cause »,

s'enthousiasmait Diane Goudreau, une des dames en blanc pour la soirée qui se déroulait finalement à la Maison de la culture de Bromptonville.

« Nous sommes enchantés de notre soirée. C'est une première, mais c'est une activité que nous avons l'intention de refaire pour plusieurs années. Chaque fois, nous allons trouver un nouveau lieu somptueux pour faire une surprise à nos convives et l'événement sera encore plus grandiose », s'exclame Marie-Thérèse Racicot, la directrice générale par intérim de la Maison de la famille de Sherbrooke.

Avec l'argent récolté lors de cette activité, il sera possible de donner un élan tout spécial au service Papillon Facteur, qui offre à des centaines d'élèves du primaire, un espace pour exprimer par écrit leurs préoccupations, leurs joies ou leurs peines et qui peut contribuer ainsi à prévenir de sérieux problèmes tels l'intimidation, le décrochage scolaire, des gestes d'abus ou de violence.

Pour la dernière année scolaire, le Papillon Facteur représente 2277 lettres écrites par des élèves qui vivaient une situation particulière. Le plus formidable dans ce programme? Chaque enfant a eu droit à une lettre de réponse,



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Les convives de la Sublime Soirée Blanche étaient invités à se vêtir de blanc pour se faire transporter vers un lieu mystère où un savoureux pique-nique leur était servi.**

rédigée par un ou une des 45 bénévoles qui accepte d'être une oreille anonyme pour ces enfants.

Rappelons que la Maison de la famille de Sherbrooke, qui célèbre ses 25 ans, a comme mission de favoriser

le mieux-être psychosocial des couples et des familles et ainsi améliorer leur qualité de vie.

DINNER IN THE SKY

# Un défi de taille pour le chef Alain Labrie

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Préparer des plats à 46 mètres d'altitude : Alain Labrie de la Table du chef se voit offrir un défi à la hauteur de son talent. Le chef sherbrookois vivra cette expérience unique, perché au sommet d'une plate-forme attachée à une grue, lors de la tenue de l'événement Dinner in the sky présenté ce soir par l'organisation du Mondial des cultures de Drummondville.

Alain Labrie aura la chance de vivre l'ascension à sept reprises et c'est évidemment la première qu'il craint davantage.

« Ce sera la première fois que je vivrai une expérience du genre et elle demande beaucoup de préparation. Chaque fois, je serai entouré d'une personne qui m'aidera dans la conception et lors du service des plats. Un serveur aura aussi comme tâche de donner à boire en offrant le vin. La première question qu'on m'a posée avant de m'offrir ce défi, c'est si j'avais le vertige. Pour avoir déjà fait du parachute, je crois que je serai capable de bien supporter

cette altitude », explique le chef.

Le repas comportera quatre services. Les généreux convives qui auront déboursé la somme de 350 \$, non seulement pour vivre des sensations fortes, mais aussi afin de prendre part à cette activité-bénéfice au profit du Mondial des cultures, dégusteront des hors-d'oeuvre au sol avant de s'envoyer en l'air pour ensuite redescendre afin de goûter aux fromages et desserts.

« L'entrée sera mise sous cloche et envoyée en haut, là où les gens pourront goûter ensuite au pavé de truite fumée de Fitch Bay. Peu après, ma tâche se complique. Je devrai préparer le troisième service du haut des airs. Contrairement aux invités, je ne serai pas assis attaché de partout. Je pourrai travailler debout, mais l'espace sera tout de même restreint. Je serai aussi attaché, mais je serai plus libre dans mes mouvements. Du moins, j'espère! » lance M. Labrie.

Une fois bien installé au sommet, au centre de la table, le chef aura à sa disposition quelques équipements, dont deux plaques à induction et

une machine à cuisson sous vide.

« Disons qu'il ne faudra pas que j'oublie ou que j'échappe quelque chose en bas, que ce soit un ingrédient ou bien des instruments. Le plus gros défi selon moi, ce sera le vent. En cuisine, il fait chaud et les plats demeurent à la bonne température. En haut, le vent soufflera fort et les plats se refroidiront rapidement. Nous devons être efficaces et ingénieux pour conserver la chaleur des aliments. On a tout de même prévu le coup en adaptant les recettes afin de faciliter la préparation et pour que les invités soient satisfaits. Au prix qu'ils paient, ils méritent un repas de qualité », explique-t-il.

Alain Labrie se dit déjà fébrile à l'idée de vivre cette aventure du haut des airs.

« On a tous hâte d'y prendre part. Ce sera très étonnant. Heureusement, nous sommes déjà bien avancés dans la préparation. Notre liste de travail est bâtie et il ne restera plus qu'à profiter de ce moment plutôt particulier », admet le réputé chef, qui pourra ajouter un autre fait d'armes à son menu professionnel déjà bien garni.



Le chef Alain Labrie

ARCHIVES, LA TRIBUNE

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
N.Y. Yankees	37	25	,597 —
Baltimore	37	26	,587 1/2
Tampa Bay	35	28	,556 2 1/2
Boston	31	32	,492 6 1/2
Toronto	31	32	,492 6 1/2

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
Chi. White Sox	29	54	—
Cleveland	32	30	,516 1 1/2
Detroit	30	33	,476 4
Kansas City	26	34	,433 6 1/2
Minnesota	25	37	,403 8 1/2

SECTION OUEST

	G	P	Moy. Diff.
Texas	37	26	,587 —
L.A. Angels	34	30	,531 3 1/2
Oakland	29	35	,453 8 1/2
Seattle	27	37	,422 10 1/2

Mardi 12 juin Interligue

Washington 4 Toronto 2  
Baltimore 8 Pittsburgh 6  
N.Y. Mets 11 Tampa Bay 2  
Texas 9 Arizona 1  
Kansas City 2 Milwaukee 1  
Minnesota 11 Philadelphie 7  
San Diego 5 Seattle 4

Mercredi 13 juin

Washington 6 Toronto 2  
Baltimore 7 Pittsburgh 1  
N.Y. Mets 9 Tampa Bay 1  
Texas 1 Arizona 0  
Philadelphie 9 Minnesota 8  
Kansas City 4 Milwaukee 3 (11)  
San Diego 1 Seattle 0

Jeudi 14 juin

N.Y. Mets 9 Tampa Bay 6  
Baltimore 12 Pittsburgh 6  
Arizona 11 Texas 3  
Milwaukee 3 Kansas City 4  
Philadelphie 6 Minnesota 1  
San Diego à Seattle, 22h10.

Vendredi 15 juin

Pittsburgh (McDonald 5-2) à Cleveland (Masterson 2-6), 19h05.  
Colorado (Francis 0-1) à Detroit (Crosby 1-1), 19h05.  
Philadelphie (Worley 3-2) à Toronto (Hutchison 5-3), 19h07.  
Miami (Zambrano 4-4) à Tampa Bay (Moore 3-5), 19h10.  
Houston (Lyles 1-2) au Texas (Darvish 7-4), 20h05.  
Milwaukee (Gallardo 5-5) au Minnesota (Liriano 1-7), 20h10.  
Arizona (Cahill 4-5) à L.A. Angels (Haren 4-6), 22h05.  
San Diego (Bass 2-6) à Oakland (Blackley 0-2), 22h05.  
San Francisco (Vogelsong 5-2) à Seattle (Vargas 7-5), 22h10.

MENEURS

NOTE: en date du jeudi 14 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Konerko	56	209	33	76	,364
Hamilton	59	230	42	77	,335
Trumbo	55	201	28	66	,328
Jeter	61	260	35	83	,319
Fielder	62	239	34	75	,314
Davis	53	201	31	62	,308
Cabrera	62	257	35	79	,307
De Aza	61	244	45	75	,307
Ortiz	63	231	41	71	,307
Mauer	56	212	32	65	,307

**Points** — Kinsler, Texas, 47; Jones, Baltimore, 45; De Aza, Chi. White Sox, 45; Granderson, N.Y. Yankees, 45; Kipnis, Cleveland, 44; Hamilton, Texas, 42; Reddick, Oakland, 41; Cano, N.Y. Yankees, 41; Ortiz, Boston, 41; Bautista, Toronto, 40.

**Points produits** — Hamilton, Texas, 62; Cabrera, Detroit, 51; Dunn, Chi. White Sox, 50; Bautista, Toronto, 47; Willingham, Minnesota, 44; Encarnacion, Toronto, 44; Ortiz, Boston, 41; Fielder, Detroit, 41; Pierzynski, Chi. White Sox, 40; Kipnis, Cleveland, 40.

**Coups sûrs** — Jeter, N.Y. Yankees, 83; Cabrera, Detroit, 79; Jones, Baltimore, 78; Hamilton, Texas, 77; Konerko, Chi. White Sox, 76; Fielder, Detroit, 75; De Aza, Chi. White Sox, 75; Kinsler, Texas, 73; Cano, N.Y. Yankees, 72; Ortiz, Boston, 71.

**Doubles** — Gonzalez, Boston, 22; Kinsler, Texas, 22; Cano, N.Y. Yankees, 21; Ortiz, Boston, 20; Gordon, Kansas City, 19; Saunders, Seattle, 18; Willingham, Minnesota, 18; Pujols, L.A. Angels, 17; Cabrera, Detroit, 17; Sweeney, Boston, 17.

**Triples** — Andrus, Texas, 5; Weeks, Oakland, 4; Rios, Chi. White Sox, 4; Suzuki, Seattle, 3; Rasmus, Toronto, 3; Kipnis, Cleveland, 3; Joyce, Tampa Bay, 3; Zobrist, Tampa Bay, 3; Jennings, Tampa Bay, 3; Reddick, Oakland, 3.

**Circuits** — Dunn, Chi. White Sox, 22; Hamilton, Texas, 22; Granderson, N.Y. Yankees, 19; Bautista, Toronto, 19; Jones, Baltimore, 18; Encarnacion, Toronto, 17; Reddick, Oakland, 15; Ortiz, Boston, 15; Trumbo, L.A. Angels, 14; Willingham, Minnesota, 13.

**Buts volés** — Trout, L.A. Angels, 16; Kipnis, Cleveland, 15; Davis, Toronto, 14; De Aza, Chi. White Sox, 13; Upton, Tampa Bay, 12; Saunders, Seattle, 10; Dyson, Kansas City, 10; Izturis, L.A. Angels, 10; Escobar, Kansas City, 10; Weeks, Oakland, 10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
Washington	38	23	,623 —
N.Y. Mets	35	29	,547 4 1/2
Atlanta	34	29	,540 5
Miami	32	31	,508 7
Philadelphie	31	34	,477 9

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
Cincinnati	35	27	,565 —
St. Louis	33	31	,516 3
Pittsburgh	32	30	,516 3
Milwaukee	28	34	,452 7
Houston	27	36	,429 8 1/2
Chi. Cubs	21	42	,333 14 1/2

SECTION OUEST

	G	P	Moy. Diff.
L.A. Dodgers	40	24	,625 —
San Francisco	36	28	,563 4
Arizona	30	32	,484 9
Colorado	24	38	,387 15
San Diego	22	41	,349 17 1/2

Mardi 12 juin

San Francisco 6 Houston 3  
Interligue  
Cincinnati 7 Cleveland 1  
Boston 2 Miami 1  
N.Y. Yankees 6 Atlanta 4  
Chi. Cubs 4 Detroit 3  
Chi. White Sox 6 St. Louis 1  
Oakland 8 Colorado 5  
L.A. Dodgers 5 L.A. Angels 2

Mercredi 13 juin

N.Y. Yankees 3 Atlanta 2  
Cincinnati 5 Cleveland 3  
Boston 10 Miami 2  
Detroit 8 Chi. Cubs 4  
St. Louis 1 Chi. White Sox 0  
Oakland 10 Colorado 8  
L.A. Angels 2 L.A. Dodgers 1  
San Francisco 10 Houston 0

Jeudi 14 juin

Cincinnati 12 Cleveland 5  
Detroit 5 Chi. Cubs 3  
Oakland 8 Colorado 2  
Houston 6 San Francisco 3  
St. Louis 5 Chi. White Sox 3

Vendredi 15 juin

Boston (Matsuzaka 0-1) à Chi. Cubs (Dempster 2-3), 14h20.  
N.Y. Yankees (Hughes 6-5) à Washington (Gonzalez 8-2), 19h05.  
Cincinnati (Arroyo 2-4) à N.Y. Mets (Gee 4-4), 19h10.  
Baltimore (Matusz 5-6) à Atlanta (Hanson 7-4), 19h35.

MENEURS

NOTE: en date du jeudi 14 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Cabrera	60	251	46	91	,363
Votto	61	213	41	77	,362
Ruiz	56	183	29	66	,361
Wright	59	218	44	78	,358
McCutchen	58	218	34	71	,326
Pierre	56	187	24	61	,326
Altuve	61	250	41	81	,324
Molina	57	213	28	69	,324
Gonzalez	57	236	49	76	,322
Prado	61	241	39	77	,320

**Points** — Gonzalez, Colorado, 49; Cabrera, San Francisco, 46; Uggla, Atlanta, 46; Pence, Philadelphie, 46; Wright, N.Y. Mets, 44; Bourn, Atlanta, 44; Votto, Cincinnati, 41; Furcal, St. Louis, 41; Altuve, Houston, 41; Prado, Atlanta, 39.

**Points produits** — Ethier, L.A. Dodgers, 55; Gonzalez, Colorado, 48; Beltran, St. Louis, 47; Votto, Cincinnati, 44; Freese, St. Louis, 43; Stanton, Miami, 42; Laroche, Washington, 42; Cuddyer, Colorado, 42; Braun, Milwaukee, 41; Soriano, Chi. Cubs, 41.

**Coups sûrs** — Cabrera, San Francisco, 91; Bourn, Atlanta, 86; Altuve, Houston, 81; Wright, N.Y. Mets, 78; Votto, Cincinnati, 77; Prado, Atlanta, 77; Castro, Chi. Cubs, 77; Pagan, San Francisco, 76; Gonzalez, Colorado, 76; Furcal, St. Louis, 74.

**Doubles** — Votto, Cincinnati, 27; Cuddyer, Colorado, 22; Wright, N.Y. Mets, 21; Ethier, L.A. Dodgers, 20; Ramirez, Milwaukee, 18; Stanton, Miami, 18; Hart, Milwaukee, 17; Prado, Atlanta, 17; Desmond, Washington, 17; Altuve, Houston, 17.

**Triples** — Cabrera, San Francisco, 7; Fowler, Colorado, 6; Castro, Chi. Cubs, 5; Reyes, Miami, 5; Bloomquist, Arizona, 4; Schierholtz, San Francisco, 4; Dejesus, Chi. Cubs, 4; Maybin, San Diego, 4; Lucroy, Milwaukee, 4; Pagan, San Francisco, 4.

**Circuits** — Beltran, St. Louis, 19; Gonzalez, Colorado, 16; Braun, Milwaukee, 15; Stanton, Miami, 14; Pence, Philadelphie, 13; Freese, St. Louis, 13; Bruce, Cincinnati, 13; Hart, Milwaukee, 13; Lowrie, Houston, 12; Lahair, Chi. Cubs, 12.

**Buts volés** — Campana, Chi. Cubs, 21; Gordon, L.A. Dodgers, 20; Bonifacio, Miami, 20; Bourn, Atlanta, 17; Castro, Chi. Cubs, 16; Reyes, Miami, 16; Maybin, San Diego, 14; Schafer, Houston, 14; Victorino, Philadelphie, 13; McCutchen, Pittsburgh, 13.

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy. Diff.
Québec	12	1	,923 —
Saguenay	10	7	,588 4
Trois-Rivières	8	8	,500 5 1/2
Charlesbourg	4	8	,333 7 1/2

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy. Diff.
Montréal	14	3	,824 —
LaSalle	8	8	,500 5
Longueuil	4	8	,333 7
Granby	2	14	,125 11 1/2

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy. Diff.
Saint-Eustache	15	4	,789 —
Repentigny	12	6	,667 2 1/2
Laval	5	11	,312 8 1/2
Gatineau	2	18	,100 13 1/2

Mardi 12 juin

Saint-Eustache à LaSalle (remis, pluie)  
Granby à Montréal (remis, pluie)

Mercredi 13 juin

Laval 9 LaSalle 6  
Repentigny 7 Gatineau 6

Jeudi 14 juin

Trois-Rivières 4 Charlesbourg 2  
Québec 15 Saguenay 5  
Montréal 11 Granby 2  
Saint-Eustache 4 Gatineau 2  
Repentigny 16 Laval 0

Vendredi 15 juin

LaSalle à Laval, 19h30.  
Granby à Longueuil, 19h30

Samedi 16 juin

Longueuil à Québec, 13h. (2)  
Repentigny à Charlesbourg, 16h. (2)  
Saguenay à Trois-Rivières, 16h.

CAN-AM

	G	P	Moy. Diff.
Québec	17	9	,654 —
New Jersey	16	9	,640 1/2
Rockland	11	13	,458 5
Newark	10	17	,370 7 1/2
Worcester	9	17	,346 8

Mardi 12 juin

Worcester 11 Québec 8  
Rockland à New Jersey, 19h05.  
Québec 6 Worcester 3

Mercredi 13 juin

Québec 7 Worcester 4

Jeudi 14 juin

Québec 9 Worcester 6  
New Jersey 2 Rockland 1 (7)  
Rockland 3 New Jersey 0 (7)

Vendredi 15 juin

Worcester à Rockland, 19h.  
Québec à New Jersey, 19h05.

Samedi 16 juin

Québec à New Jersey, 18h35.  
Worcester à Rockland, 19h.

Dimanche 17 juin

Worcester à Rockland, 14h.  
Québec à New Jersey, 14h05.

LIGUE SENIOR ÉLITE

DIVISION RAWLING

	G	P	Moy. Diff.
St-Jérôme	10	2	,833 —
Ste-Thérèse	6	3	,667 2 1/2
Granby	6	3	,667 2 1/2
Acton Vale	4	3	,571 3 1/2
Montréal	2	9	,182 7 1/2
Mirabel	1	10	,091 8 1/2

DIVISION B45

	G	P	Moy. Diff.
Thetford	7	1	,875 —
Coaticook	8	3	,727 1 1/2
Sherbrooke	6	3	,667 1 1/2
Trois-Rivières	4	4	,500 3
Dr'ville	3	9	,250 6
Victoriaville	1	8	,111 6 1/2

Jeudi 14 juin

Mirabel 8 St-Jérôme 15  
Drummondville c. Thetford (remis)  
20h Acton Vale c. Ste-Thérèse

Vendredi 15 juin

20h Granby c. Sherbrooke  
20h Trois-Rivières c. Victoriaville  
73 16/06 19:00 Sherbrooke VS Coaticook Stade Julien-Morin

Samedi 16 juin

19h Acton Vale VS Mirabel

Dimanche 17 juin

14h Trois-Rivières c. Acton Vale  
14h Montréal c. Coaticook  
14h Thetford Mines c. Ste-Thérèse  
19h Trois-Rivières c. Granby  
19h Montréal c. Sherbrooke  
19h Thetford Mines c. St-Jérôme

LIGUE JUNIOR RSM

	G	P	Moy	Diff
Sherbrooke	11	2	,846	—
Ste-Thérèse	7	1	,875	1 1/2
St-Constant	10	2	,833	3 1/2
Ste-Eustache	6	4	,600	3 1/2
Lac St-Louis	6	5	,545	4
Longueuil	3	3	,500	4 1/2
Laval	5	7	,417	5 1/2
Montréal	4	6	,400	5 1/2
Repentigny	4	6	,400	5 1/2
Pte-aux-Trem	4	7	,364	6
Dummondville	2	7	,222	7
Granby	2	7	,222	7
St-Hyacinthe	0	7	,000	8

Samedi 16 juin

Sherbrooke c. St-Eustache, 19h30  
Ste-Thérèse c. St-Hyacinthe, 19h30

Dimanche 17 juin

Sherbrooke c. Lakeshore, 14h  
Sherbrooke c. Lakeshore, 18h  
St-Hyacinthe c. Montréal, 19h30  
St-Eustache c. Longueuil, 19h30  
St-Constant c. Ste-Thérèse, 19h30

Lundi 18 juin

Worcester c. Repentigny, 19h30  
St-Constant c. Lac St-Louis, 20h  
Pointe-aux-Trembles Laval, 20h

Mardi 19 juin

Drummondville c. St-Hyacinthe, 19h30  
Laval c. Montréal, 19h30  
Repentigny c. St-Eustache, 19h30  
Pointe-aux-Trembles c. Granby, 20h

CROSSE

CIRCUIT QUÉBÉCOIS DE CROSSE SENIOR

	V	D	VP	BP
--	---	---	----	----

## ÉQUIPE MASCULINE DES VERTS SENIORS AAA

## Des matchs plus difficiles à prévoir

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Son équipe se retrouve là où on l'attendait et peut-être même un peu mieux, mais David Guicherd, l'entraîneur de la formation masculine des Verts seniors AAA, est bien conscient de la seconde portion du calendrier risque d'être beaucoup plus difficile.

À commencer par les deux matchs que l'équipe doit disputer ce week-end à Rouyn-Noranda. On a planifié qu'il faudra une douzaine d'heures d'autobus pour franchir les 800 km qui séparent Sherbrooke de Rouyn-Noranda. L'équipe a donc quitté Sherbrooke en fin de soirée hier (jeudi) et prévoit débarquer à destination en fin d'avant midi.

Le programme de la journée prévoit donc qu'on complètera la nuit de sommeil dans les chambres d'hôtel en après-midi et qu'on tiendra un court entraînement pour se délier les jambes en fin de journée avant d'affronter Rouyn-Noranda en match de la Coupe Saputo AAA, à 20 h ce soir.



ARCHIVES LA TRIBUNE

David Guicherd

Le second affrontement aura lieu en après-midi dimanche après avoir profité de la journée de samedi pour tenir un entraînement. Il s'agira du match régulier de championnat. Puis l'équipe reprendra la route dans l'espoir de rentrer à Sherbrooke tôt lundi matin. « Ce sera un vrai week-end de foot (soccer) prévoit David Guicherd. Nous formons un groupe bien motivé qui veut apprendre et nous allons en profiter pour en faire beaucoup. Nous formons aussi un groupe solidaire qui a l'habitude d'avoir du plaisir. Ce sera donc

très bon pour l'esprit d'équipe. »

**Week-end important**

Ce week-end aura son importance pour la formation masculine des Verts seniors AAA parce que Guicherd s'attend à ce que la prochaine portion du calendrier soit plus difficile. Sherbrooke formant une nouvelle équipe en division 2 de la Ligue de soccer élite du Québec, elle en a surpris plusieurs avec sa fiche qui la laisse à un seul point du deuxième rang au classement avec deux matchs en main sur l'équipe de deuxième position. « Personne ne nous attendait là où nous sommes. Pour les matchs de retour, nous allons certainement devoir affronter des défensives beaucoup plus serrées. »

Justement, à leur dernier match, contre Dorval, les Verts n'ont pas réussi à solutionner la défensive très regroupée qui leur était présentée. « Depuis, nous avons travaillé là-dessus pour que les gars arrivent à trouver la clef. Face à de telles défensives, le talent ne suffit pas, il faut aussi beaucoup travailler pour trouver cette clef. »

## ÉQUIPE FÉMININE DES VERTS SENIORS AAA

## À la recherche de son synchronisme

**SHERBROOKE** — Commencera-t-on à voir le véritable visage de l'équipe féminine senior AAA des Verts de Sherbrooke?

Après une première moitié de saison marquée par de nombreuses absences, en raison de blessures ou de la maladie, les Verts ne se retrouvent qu'au quatrième rang de la division féminine de la Ligue élite du Québec avec une fiche de cinq gains, deux revers et deux matchs nuls. Ce n'est pas vraiment la place où on attendait l'équipe qui vient de représenter deux fois le Québec au championnat canadien des clubs.

Sauf peut-être pour le dernier match, les Verts n'ont jamais été en mesure de présenter un alignement régulier. « On a toujours eu un bon roulement de joueuses et les filles l'ont ressenti. On n'arrivait pas à créer le synchronisme nécessaire à l'intérieur de l'équipe, » relate l'entraîneur Louis Provencher.

Mais tout cela risque de changer au cours des prochaines rencontres, à commencer par celle de dimanche où les Verts recevront le Delta de Laval, à 16 h, au terrain Olympique 1 (le parc Sylvie-Daigle).

« Pour la première fois



ARCHIVES LA TRIBUNE

Louis Provencher

depuis le premier match de la saison, je ne serai pas obligé de faire appel à des joueuses de réserve. J'aurai deux joueuses qui effectuent des retours progressifs, mais nous n'aurons que les 16 joueuses que nous avons choisies en début de saison », ajoute l'entraîneur.

En raison des trop nombreux changements de personnel, les Verts ont dû mettre en pratique trois systèmes de jeu différents au cours des neuf premières rencontres du calendrier régulier. « Selon ce que nous voulions tester et selon les joueuses à notre disposition, » explique Provencher. Mais tout cela risque de changer

maintenant que tout le monde revient en forme et en santé.

En fin de semaine, contre le Delta de Laval, les Verts auront la possibilité de venger l'échec subi dans le premier match de la saison. « D'autant plus que le Delta n'a pas subi la défaite encore cette année. » Puisque le principal noyau de l'équipe demeure le même depuis quelques années, Provencher croit que les filles pourront retrouver leur synchronisme assez rapidement.

Il n'a pas perdu espoir non plus de voir ses filles représenter le Québec une troisième fois au championnat canadien. « On n'a pas jeté l'éponge là-dessus parce que tout se jouera à la Coupe du Québec qui commence plus tard pour les équipes féminines puisque moins de formations y seront impliquées. « En raison de la notre situation en début de saison, ça fait notre affaire que le Coupe du Québec commence plus tard. »

Les prochains matchs et les prochaines semaines serviront certainement à peaufiner la préparation de Verts de Sherbrooke.

— Pierre Turgeon

## CHAMPIONNAT EUROPÉEN

## L'Espagne triomphe 4-0 et élimine l'Irlande

PAUL LOGOTHETIS

THE ASSOCIATED PRESS

**GDANSK** — Fernando Torres a inscrit un but dans chaque demie hier et l'Espagne a blanchi l'Irlande 4-0, éliminant ainsi cette petite république du Championnat européen de soccer.

David Silva et le substitut Cesc Fabregas ont aussi touché la cible en deuxième demie, tandis que les champions en titre portaient à quatre leur récolte de points dans le groupe C, le même total que la Croatie.

« Nous voulions gagner, faire une meilleure impression que celle qu'on a faite contre l'Italie, a expliqué Torres. On doit savourer chaque instant, chaque match. J'ai encore connu un départ canon, j'ai marqué deux buts et je me suis amusé sur le terrain avec mes coéquipiers. »

L'Espagne a dominé le rythme et au chapitre des occasions de marquer grâce à des combinaisons rapides. Torres a ouvert la marque, entrant dans la zone

de réparation dès la quatrième minute de jeu et décochant un tir dans la lucarne, au-dessus du gardien irlandais Shay Given.

Ce but a sonné la charge de l'Espagne aux dépens des Irlandais, qui ont connu un bon début de match par l'entremise de Simon Cox, qui a forcé le gardien espagnol Iker Casillas à réaliser un arrêt spectaculaire dès la deuxième minute.

Le jeu de passes de l'Espagne s'est toutefois amélioré par la suite, forçant l'Irlande à protéger son territoire. Les milieux de terrain espagnols Xavi Hernandez et Xabi Alonso ont alors exploité chaque faille en milieu du terrain avec des passes précises, qui se sont cependant traduites en tirs bloqués ou arrêts du gardien.

« La majeure partie du temps, nous chassons des ombres », a dit le milieu de terrain irlandais Keith Andrews.

Si l'Irlande a profité d'un bref répit en deuxième demie, notamment lorsque Casillas a dû plonger pour sauver un but certain



Le gardien irlandais Shay Given a été incapable de bloquer un tir puissant de l'Espagnol Fernando Torres.

à Robbie Kane à la 75<sup>e</sup> minute, Torres a cloué son cercueil en reproduisant ses excellentes

performances de fin de saison à Chelsea à l'Euro 2012. Torres a récupéré la passe de Silva et s'est

défait de Richard Dunne pour décocher un tir qui a trompé la vigilance de Given.

QUATRIÈME GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

# Un « garde du corps » estrien

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — Pierre Lavoie pourra encore compter sur son fidèle compagnon de route Benoît Léveillé à compter d'aujourd'hui alors que s'amorce la 4<sup>e</sup> édition du Grand Défi Pierre Lavoie. Comme deux doigts de la main, Léveillé et Lavoie seront inséparables tout au long du périple de 1000 km qui s'étend du Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à Montréal.

« Je m'assure que Pierre roule en sécurité et ne manque de rien. Je deviens presque ses yeux, ses oreilles. »

S'il se fait discret, Léveillé n'en demeure pas moins un acteur indispensable de cette grande aventure de trois jours en remplissant le rôle de responsable de l'encadrement de Pierre Lavoie sur la route.

Cela l'amène à pédaler

durant 60 heures et sur la distance de 1000 km, tout comme le fait Lavoie. « Je m'assure que Pierre roule en sécurité et ne manque de rien. Je deviens presque ses yeux, ses oreilles, son homme de confiance. Ce n'est pas aussi compliqué que ça peut paraître. Vous connaissez Pierre. Il est hyper organisé, professionnel comme pas un et un athlète incroyable. C'est à se demander si ce n'est pas lui parfois qui prend soin de moi », s'esclaffe Léveillé.

Léveillé, un estrien, est fidèle à Pierre Lavoie depuis le jour un du Grand Défi Pierre Lavoie. « La première année, on m'avait suggéré de me reposer pendant une heure ou deux, le temps de recharger la batterie. Quelle erreur ce fut! En reprenant la route, je me sentais comme si j'avais été frappé par un camion 10 roues. Maintenant, à moins d'imprévu, je pédale avec Pierre tout au long du trajet », raconte-t-il.

## Lavoie le rassembleur

Benoît Léveillé n'a pas la prétention d'être indispensable. « Si ce n'est pas moi, un autre acceptera d'être l'ange gardien de Pierre et s'acquittera bien de cette tâche. Le



COLLABORATION SPÉCIALE

**Benoît Léveillé, un Estrien, est devenu le fidèle compagnon de Pierre Lavoie, qu'il encourage ici d'une tape sur l'épaule.**

gars irremplaçable, c'est Pierre Lavoie. Plus vite que son ombre, il a mis au monde, dans le temps de le dire, le plus grand événement santé de la province. Quand on s'attarde à ses réalisations, c'est impossible de lui tourner le dos quand il compte

sur nous. C'est un rassembleur hors pair», fait valoir Léveillé.

D'ailleurs, il est à se demander où s'arrêtera le Grand Défi Pierre Lavoie. « La randonnée de 1000 km n'est qu'un des cinq volets du Défi Pierre Lavoie. Il y a 350 équipes sur

la liste d'attente seulement pour cette activité. Pierre réussit à conscientiser jeunes et moins jeunes sur l'importance de bouger. Ma contribution est bien minime dans tout ça, mais je suis heureux de supporter mon bon ami », affirme Léveillé.



75 \$ pour un forfait détente de luxe chez Paradis Détente

Économisez

51%

prix 75\$ valeur 154\$



12 \$ pour 2 assiettes quart de poulet à La Cage aux Sports

Économisez

50%

prix 12\$ valeur 24\$



124 \$ pour 5 tours de piste au volant d'une Mustang GT au Circuit Icar

Économisez

50%

prix 124\$ valeur 250\$

Avez-vous vu nos offres aujourd'hui ?

tuango

tuango.ca



# « Tout le monde joue son rôle »

## Jason Benson et les Expos reçoivent les Guerriers de Granby

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Avec une fiche de six victoires à leurs six dernières sorties, les Expos de Sherbrooke représentent l'équipe à battre actuellement dans la Ligue de baseball senior élite du Québec. Après avoir subi deux revers à ses trois premiers matchs, la formation dirigée par Jason Benson a manifestement trouvé le rythme qu'elle cherchait en début de saison.

Au cours de leur présente série victorieuse, les Expos se sont même permis d'écarter les deux équipes en tête de leur division respective : les Blue Sox de Thetford Mines (12-1) ainsi que le Royal LePage de Saint-Jérôme (11-10). Ils se sont ainsi approchés à un demi-match des Blue Sox et du premier rang de la division B45. Seul le Big Bill de Coaticook est parvenu à vaincre les Expos au stade Amédée-Roy cette saison.

Pour Jason Benson, les récents succès de l'équipe s'expliquent par la cohésion qui s'est installée au sein du groupe au fur et à mesure que la saison avançait.

« Tout le monde joue son rôle à la perfection présentement, dit-il. Notre personnel de lanceurs est en santé et on produit des points au moment opportun », ajoute celui qui sera au monticule ce soir au stade Amédée-Roy pour accueillir les Guerriers de Granby.

Benson en sera alors à son deuxième départ cette saison



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

**Jason Benson sera au monticule ce soir au stade Amédée-Roy pour accueillir les Guerriers de Granby.**

contre les Guerriers, lui qui avait accordé 10 coups sûrs dans la défaite de 5-4 subie en neuf manches lors du tout premier match de la saison.

Avec plusieurs joueurs provenant des États-Unis ou d'Amérique latine, Jason Benson espère que la cohésion qui règne actuellement au sein de l'équipe saura tenir le coup jusqu'à la fin de la saison.

« C'est vrai que c'est un peu plus difficile de gérer une équipe avec tous ces joueurs

éparpillés un peu partout, mais les gars comprennent la situation. Même si on ne peut pas toujours s'entraîner ensemble, la majorité d'entre eux arrivent au stade trois ou quatre heures avant les matchs, ce qui nous permet de compenser... »

Sur le plan individuel, les 11 premiers matchs des Expos ont permis à des joueurs tels qu'Issael Gonzalez et Kelvin Delgado de s'affirmer, non seulement en défensive, mais en attaque.

## Le ProGym a repris où il avait laissé

### L'équipe occupe le 1<sup>er</sup> rang de la Ligue RSM

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Champion des séries éliminatoires 2011, le ProGym de Sherbrooke a repris là où il avait laissé en s'installant en tête du classement des équipes de la Ligue de baseball junior RSM.

En 13 matchs cette saison, l'équipe dirigée par Jonathan Breton revendique non seulement la meilleure fiche du circuit (11-2), mais elle s'est aussi montrée intraitable au stade Amédée-Roy (6-0).

Un rendement d'autant plus impressionnant que l'équipe a dû composer avec la perte de quelques vétérans, dont plusieurs occupaient le cœur de son rôle des frappeurs.

La différence, selon Jonathan Breton, s'explique par la qualité du jeu défensif. « Notre défensive au complet, mais aussi nos lanceurs, précise-t-il. Nos lanceurs nous en donnent beaucoup, y compris nos recrues en

relève. Tout le monde en donne beaucoup plus que ce à quoi on s'attendait. »

Les statistiques au monticule parlent d'elles-mêmes : une moyenne de points mérités de 2,17, deux blanchissages, 92 retraits au bâton, un seul coup de circuit sur un total de 74 coups sûrs alloués.

Outre l'excellente tenue défensive, l'ambiance au sein de l'équipe s'est aussi grandement améliorée par rapport aux deux dernières saisons, estime l'artilleur Mathieu Allaire.

« Plusieurs des vétérans qu'on a perdus étaient d'excellents joueurs, mais certains avaient aussi une grosse tête. Quand les choses n'allait pas à leur goût, ils aimaient bien allumer des feux. Cette année, l'équipe est plus jeune, les joueurs ont pris leur place, il y a moins de prises de bec, ce qui fait qu'on peut plus se concentrer sur notre jeu », de dire Mathieu Allaire qui, avec Mathieu Boutin et Yannick

Breton, forme la rotation des lanceurs partants du ProGym, alors que les recrues Éric-Alexandre Mayer et Olivier Brien assument la relève.

En attaque, l'équipe compte trois frappeurs parmi les 10 meilleurs cogneurs de la LBJRSM. Il y a Mathieu Allaire (,320) Karl Grégoire (,316), avec 12 circuits en 38 présences au marbre, suivi de Michael Therrien (,270)

Le ProGym tentera d'accroître son emprise au 1<sup>er</sup> rang demain en rendant visite aux Patriotes à Saint-Eustache (6-4), après quoi l'équipe bénéficiera d'un congé de deux semaines en raison de la dissolution de l'équipe de Lakeshore avant le début de la saison.

« C'est un long congé qui va soit nous faire mal ou être bénéfique, de dire Jonathan Breton. Ça va sûrement être bénéfique pour nos lanceurs, mais on va s'arranger pour s'entraîner régulièrement », ajoute celui de la pilote du ProGym.

Gonzalez est le meneur de la ligue au chapitre des doubles (7) et des points marqués (15) alors que Delgado est à égalité au quatrième rang au chapitre des points produits (11) dominé par Eddie Lantigua (17).

Benson s'est aussi montré élogieux envers la contribution de Justin Fortin, qu'il qualifie de joueur modèle tant par son implication que par son ardeur au jeu.

« Si tous les joueurs de l'équipe avaient la même éthique de travail que lui notre club serait bien meilleur, précise Benson. C'est un joueur qui comprend parfaitement son rôle et qui se donne à 100 pour

cent chaque fois qu'on fait appel à ses services. Pour un entraîneur, c'est le genre de joueur qu'on aime diriger. »

**Retour de Prata**

Aux prises avec des maux de dos récurrents, le lanceur Danny Prata devrait reprendre sa place au sein de la rotation des Expos au cours du week-end.

« Je lui ai parlé cette semaine et il m'a dit qu'il allait bien, assure Benson. Cela fait quelques années qu'il a des problèmes au dos, ce n'est pas la première fois. Je m'attends à ce qu'il soit en forme pour lancer dimanche » (contre Montréal).

## Les Dodgers en péril

### Yannick Powers quitte le navire

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Le directeur général des Dodgers de Drummondville, Yannick Powers, a annoncé sa démission, mercredi matin, laissant derrière lui une formation sans tête dirigeante et avec un groupe de joueurs peu fidèles.

« Ça fait six ans que je suis dans l'organisation, dont trois à la tête de l'équipe, j'ai fait mon possible pour améliorer les Dodgers au cours de ces années, mais c'est de plus en plus difficile. C'est rendu que c'est difficile d'avoir suffisamment de joueurs pour jouer nos matchs », a affirmé le gestionnaire, déçu.

Powers affirme avoir logé plusieurs appels au cours des derniers jours pour les rencontres contre le Cactus de Victoriaville et les Blue Sox de Thetford Mines, mais n'a obtenu que bien peu de succès. On a d'ailleurs dû reporter la partie prévue contre les Blue Sox du fait que les Dodgers n'avaient que cinq joueurs à présenter.

« Je n'ai eu que peu ou pas de réponse de mes joueurs. Le message était assez clair. Je ne peux pas leur en vouloir. Ce n'est pas très stimulant de se rendre à Thetford Mines un jeudi soir lorsque tu sais que tu vas affronter des professionnels avec ton équipe B », a signifié l'ex-directeur général.

Powers blâme effectivement la disparité de plus en plus frappante de la Ligue de baseball senior élite du Québec pour les difficultés de son équipe. Plusieurs anciens des Capitales de Québec se sont joints à des formations plus fortes, accentuant l'écart entre les meilleures équipes et les enfants pauvres. Selon lui, les dirigeants devront agir rapidement si elle désire

garder ses équipes.

« Plusieurs solutions sont envisageables comme limiter le nombre de professionnels ou de joueurs étrangers. Il faudra que quelque chose soit fait s'ils veulent garder 12 équipes sinon, ils devront se contenter d'une ligue à quatre équipes avant longtemps », a ajouté Yannick Powers.

L'organisation responsable des Dodgers midget, junior et senior devrait se rencontrer au cours des prochains jours afin de déterminer de l'avenir de la concession.

**Béliveau inquiet**

Maintenant avec le Cactus de Victoriaville, Jean-François Béliveau a évolué au sein des Dodgers au cours des dernières années et il n'avait que de bon mot pour l'organisation. Il s'est dit triste de constater que l'équipe connaisse des difficultés et inquiet de la démission de Yannick Powers.

« Si Yannick part, ce n'est vraiment pas bon pour l'organisation, c'est même inquiétant. Il a vraiment fait beaucoup pour que l'équipe réussisse, malgré les moyens limités à sa disposition », a-t-il dit.

Le Cactus a beau connaître toutes sortes de difficultés depuis le début de la saison, Béliveau est catégorique : la formation victorivilloise ne se trouve pas dans la même situation que sa voisine de la 122.

« Nous sommes un peu dans la même situation pour ce qui est des résultats, mais nous avons un groupe de joueurs très engagé. On doit souvent boucher des trous en cours d'été, mais généralement, ça se passe bien », a-t-il dit.

S'il ne souhaite pas la dissolution de la formation drummondvilloise, le Cactus sera prêt à accueillir à bras ouverts ses éléments si la concession disparaît.

ADVERSAIRES À LA COUPE MEMORIAL

# Bournival et Tinordi au camp du Canadien

MARC ANTOINE GODIN

**MONTRÉAL** — Mikaël Bournival et Jarred Tinordi étaient tous les deux sur la patinoire pour le but gagnant à la dernière Coupe Memorial. Le premier a obtenu une mention d'aide sur le but en prolongation qui scella la victoire des Cataractes de Shawinigan. Le second, meneur des Knights de London pour le différentiel tant en saison régulière qu'en séries éliminatoires, se voyait affublé d'un -1 lourd à porter.

Les deux hommes se retrouvent cette semaine au camp de perfectionnement du Canadien, mais ils ne sont pas revenus sur ce match dramatique.

« Je me mets à sa place et je ne voudrais pas en entendre parler, reconnaît Bournival. Il a perdu et je ne veux pas tourner le fer dans la plaie. »

Avec les défenseurs Morgan Ellis, coéquipier de Bournival à Shawinigan, et Nathan Beaulieu, des Sea Dogs de Saint-Jean, le Canadien avait donc quatre représentants à la Coupe Memorial. Quatre joueurs qui ont vécu ce tournoi de façon différente et qui, à la veille de passer chez les professionnels, en ont chacun retiré quelque chose de différent.

« C'est un tournoi tellement

difficile à gagner, ça ne peut pas nuire d'ajouter cet accomplissement à son CV », a reconnu Ellis, un défenseur à caractère défensif qu'une blessure garde présentement à l'extérieur de la patinoire.

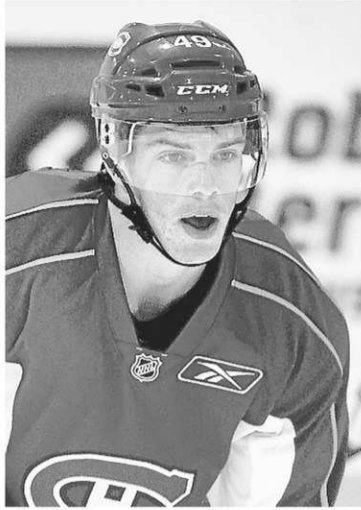
« Peut-être que plus tard, je pourrai dire que j'ai appris à gagner de gros matchs. Nous n'avons pas pris le chemin le plus court, nous avons gagné en prolongation et ça a rendu toute cette expérience encore plus excitante. »

Bournival, lui, retient le mois de dur labeur qui a séparé l'élimination des Cataractes en séries de la LHJMO jusqu'au début de la Coupe Memorial, dont Shawinigan était la ville-hôtesse.

« On a passé un mois extrêmement difficile à patiner sans arrêt et ce n'était pas facile de rester concentré et la tête penchée. Bob Hartley est venu rencontrer le groupe de leaders — Morgan, Brandon Gormley et moi — et il nous disait qu'il fallait continuer à pousser les gars. Il fallait démontrer du caractère pour se relever de notre défaite en séries et arriver à la Coupe Memorial dans un nouvel état d'esprit. »

**Beaulieu prêt pour la prochaine étape**

Nathan Beaulieu, de son



ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Mikaël Bournival

côté, faisait partie avec les Sea Dogs d'une équipe « paquetée » menée par l'entraîneur-chef Gerard Gallant, qui devrait bientôt être confirmé comme adjoint à Michel Therrien



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Jarred Tinordi

derrière le banc du Canadien. « Nous avons d'excellentes séries, nous n'avons perdu qu'un seul match, mais nous sommes quand même arrivés fatigués à la Coupe Memorial et

nous n'étions tout simplement pas prêts, a indiqué le défenseur de 19 ans. Nous avons commencé lentement en perdant le premier match et on ne s'en est jamais remis.

« Malgré tout, ça a été une excellente expérience de gagner la saison précédente. D'avoir eu une autre opportunité de remporter la Coupe Memorial est quelque chose que je n'oublierai jamais. »

Beaulieu n'a pas connu un tournoi de la Coupe Memorial à tout casser, mais il est prêt et motivé à rejoindre le groupe d'espoirs qui prendront le chemin de Hamilton cet automne.

« L'esprit à ce camp de perfectionnement est différent de celui de l'an dernier, il y a un peu plus de pression, a-t-il noté. Nous évoluons devant une nouvelle direction. Avec tous ces nouveaux visages qui ne m'ont pas beaucoup vu jouer, je dois me prouver à nouveau. » (La Presse)

## Gérard Gallant pourrait épauler Michel Therrien

RICHARD LABBÉ

**MONTRÉAL** — Tout laisse croire que Gerard Gallant se prépare à aller épauler Michel Therrien derrière le banc du Canadien de Montréal.

Gallant, un ancien joueur de la Ligue nationale et l'entraîneur des Sea Dogs de Saint-Jean au cours des trois dernières saisons, serait sur le point d'être nommé à titre d'adjoint à l'entraîneur Michel Therrien.

La nouvelle devrait être confirmée aujourd'hui, selon ce qu'il a été permis d'apprendre.

Ce qui est certain, c'est qu'on se prépare déjà au départ imminent de Gerard Gallant chez les Sea Dogs, même si le club de Saint-Jean refuse pour le moment de confirmer la perte de son entraîneur.

« Ce n'est pas un secret que les gens dans sa position souhaitent améliorer leur sort, a indiqué à La Presse le président des Sea Dogs, Wayne Long. Nous attendons toujours la confirmation. Il y aura peut-être une annonce de ce côté très bientôt, mais nous n'en savons pas plus pour l'instant. »

Wayne Long a admis être bien au fait de l'intérêt du Canadien pour son entraîneur. « Ce n'est un secret pour personne, Gerard aimerait travailler de nouveau dans la Ligue nationale de hockey, a avoué le président des Sea Dogs. Il veut passer à l'autre niveau, et si ça arrive, nous serons très contents pour lui. »

Gallant est à la tête des Sea Dogs depuis 2009, et il a mené cette équipe à une conquête de la Coupe Memorial en 2011. Mais Gallant est aussi un entraîneur d'expérience dans la Ligue nationale. (La Presse)

## Jérémy Grégoire invité par Équipe Canada M18

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Jérémy Grégoire fait partie de « la crème » des joueurs canadiens de moins de 18 ans invitée au camp de sélection d'Équipe Canada M18 qui se tiendra du 2 au 6 août à Toronto.

Grégoire fera partie des 40 joueurs qui se feront la lutte pour décrocher l'une des 22 places disponibles au sein de l'équipe nationale masculine estivale. Celle-ci se rendra ensuite en Slovaquie et en République tchèque à la mi-août afin d'y disputer le Tournoi commémoratif Ivan Hlink.

Parmi les 40 joueurs invités, on retrouve quatre gardiens de but, 12 défenseurs et 24 attaquants.

Le Sherbrookois âgé de 16 ans fait partie des 10 représentants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec à avoir reçu une invitation.

« C'est tout un honneur d'avoir été invité, a-t-il dit, étant donné que ce sont vraiment tous les meilleurs joueurs de moins de 18 ans au Canada qui seront à Toronto. Tous les joueurs de



ARCHIVES LA TRIBUNE

Jérémy Grégoire

moins de 18 ans sont disponibles à ce stade-ci de l'année, alors tu ne peux pas avoir une meilleure équipe sur la glace que celle-là », de souligner l'attaquant des Saguenéens de Chicoutimi.

Grégoire dit avoir reçu l'invitation de se rendre à Toronto de la bouche de l'entraîneur-chef des Tigres de Victoriaville, Yanick Jean, l'un des adjoints de l'entraîneur-chef Todd Gill.

Les joueurs, nés en 1995 et 1996, ont été choisis par Kevin Prendergast, dépisteur en chef de

Hockey Canada, en collaboration avec Gill, Jean et Scott Walker.

Les joueurs invités sont ceux ayant reçu les meilleures évaluations durant la dernière saison ainsi qu'au Défi mondial de hockey des moins de 18 ans 2012 qui a eu lieu à Windsor, en Ontario.

« Ces joueurs sont la crème chez les moins de 18 ans au Canada et ce sera excitant de les voir essayer d'obtenir une des 22 places au sein de la formation », a déclaré Prendergast par voie de communiqué.

« Comme chaque année, nous avons dû prendre des décisions difficiles pour en choisir 40 et nous aurons à prendre des décisions encore plus difficiles pour parachever la formation. »

Parmi les 10 représentants de la LHJMO, on note la présence du gardien Zachary Fucale (Halifax), des défenseurs Nikolas Brouillard (Drummondville), Samuel Morin (Rimouski) et Matt Murphy (Val d'Or) ainsi que des attaquants Jonathan Drouin (Halifax), Anthony Duclair (Québec), Yan Pavel Laplante (Île-du-Prince-Édouard), Nathan MacKinnon (Halifax), Tommy Veilleux (Victoriaville) et Jérémy Grégoire.

## À vos barbecues et terrasses, c'est l'Été avec Chartier!

« Le génie pur... »

- Robert M. Parker Jr, The Wine Advocate



4<sup>e</sup> tome de la collection Papilles pour tous!

Offert en librairie ou sur [librairie.lapresse.ca](http://librairie.lapresse.ca)

les éditions LA PRESSE

QUAND LES EXPOS VOLENT LE SPECTACLE

# Les Alouettes survolées 22-10

MIGUEL BUJOLD

**MONTREAL** — Le fait saillant de la soirée d'hier au Stade Percival-Molson ? La présence d'anciens Expos de 1981, dont Tim Raines, Andre Dawson et Bill Lee, qui sont venus saluer la foule montréalaise pendant l'intermission.

C'était à prévoir. Les têtes d'affiche des Alouettes regardaient le match en t-shirt sur les lignes de côté, et la plupart des meilleurs joueurs des Blue Bombers regardaient la télé, bien assis sur leur divan à Winnipeg.

L'objectif des matchs préparatoires n'étant pas de divertir les amateurs, mais d'apprendre à connaître les nouveaux joueurs, la victoire de 22-10 des Bombers n'a pas été dépourvue d'intérêt. Plusieurs membres des Oiseaux qui tentent de se faire une place dans le nid ont démontré de belles choses malgré la défaite.

Commençons par la défense. Les Als étaient déjà à la recherche d'un chasseur de quarts-arrière avant la blessure de John Bowman. Marques Murrell règlera probablement une partie du problème. Très actif, l'ailier défensif a provoqué un échappé, et a bien paru sur plusieurs jeux. La première étoile du match.

Embauché au mois de février, l'ancien des Eskimos d'Edmonton Rod Davis a également disputé un bon premier match dans

l'uniforme tricolore. Il a fait sentir sa présence en défense et sur les unités spéciales. Une mention honorable pour le plaqueur Ventrell Jenkins, qui fera presque assurément partie de la rotation sur la ligne défensive s'il joue toujours comme hier.

## Victor Anderson

Les médias ont beaucoup parlé des demis offensifs Noel Devine et Garrett Wolfe depuis le début du camp d'entraînement. Et c'est peut-être précisément pour cette raison que Marc Trestman a décidé de faire appel à Victor Anderson pour amorcer le match...

Anderson n'a pas déçu et vient probablement de mêler les cartes encore un peu plus dans le champ arrière. Combien de porteurs l'organisation peut-elle garder afin de seconder Brandon Whitaker ? Probablement pas trois. Or, Anderson, Devine et Wolfe ont tous bien fait, hier. Certains autres clubs suivent sûrement la situation de près.

Quelques receveurs à leur première saison se sont également illustrés, dont Felton Huggins et Travon Patterson. C'est toutefois Trent Guy qui a vraisemblablement gagné le plus de points auprès de Trestman et de ses lieutenants à cette position. Guy a cependant surtout fait parler son talent sur les retours de bottés.

Anthony Calvillo, Brandon Whitaker, Jamel Richardson,



LA PRESSE CANADIENNE

**Les réservistes des Alouettes ont été renversés par ceux des Blue Bombers de Winnipeg hier soir, comme en fait foi cette photo où Travon Patterson des Alouettes, s'est retrouvé en fâcheuse position après un plaqué servi par Demond Washington, des Blue Bombers.**

S.J. Green, Scott Flory, Brian Bratton, Chip Cox, Jerald Brown, Dwight Anderson et Billy Parker ont tous été laissés

de côté. Brandon London a quitté la rencontre dans les premières minutes du quart initial après avoir atterri sur le haut du

dos à la suite d'un plaqué.

## Soirée difficile pour McPherson

Adrian McPherson a disputé le premier quart en entier, mais a été incapable d'orchestrer quoi que ce soit. Il n'a complété qu'une seule de ses sept passes, et Jonathan Hefney a intercepté l'un de ses nombreux mauvais relais. Un match à oublier pour le quart réserviste.

Josh Neiswander a mieux fait. Le troisième quart des Oiseaux a permis aux 20 005 spectateurs de se mettre quelque chose sous la dent en menant les siens au premier touché du match dès sa première série.

Neiswander a joué pendant plus de la moitié du match avant d'être remplacé par Scott Riddle, alors qu'il restait 9 minutes au quatrième quart. Un ancien membre de l'Université Elon, en Caroline-du-Nord, Riddle a encaissé un sac dès son premier jeu dans la LCF. On vous épargne les détails, mais ça ne s'est pas vraiment amélioré par la suite.

Difficile d'analyser un match comme celui d'hier. Non seulement avons-nous assisté à un festival de réservistes, mais les deux équipes s'en sont tenues à des stratégies de base et des jeux sans fantaisie. Reste qu'il semble assez clair qu'il y a encore beaucoup de travail qui attend les Alouettes. Ça tombe bien, ils sont tous de retour à Sherbrooke, ce matin. (La Presse)

OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

# Tiger Woods talonne Michael Thompson

DOUG FERGUSON

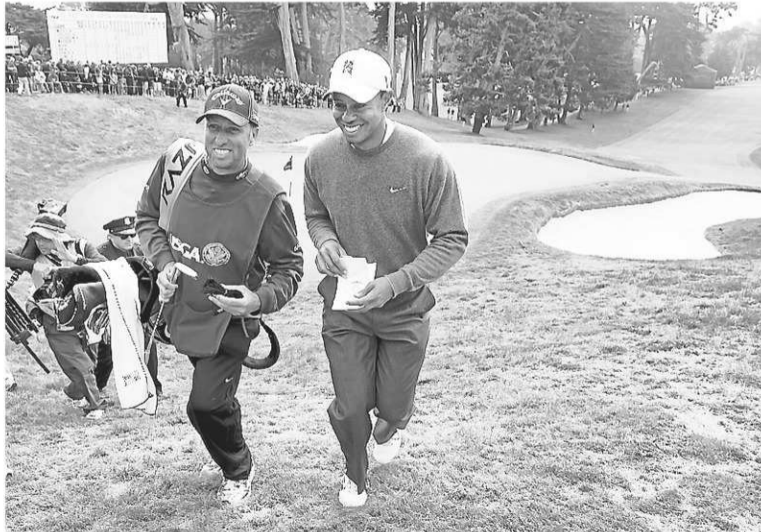
THE ASSOCIATED PRESS

**SAN FRANCISCO** — La première position à l'Omnium des États-Unis appartient à Michael Thompson, mais il devra se méfier puisque Tiger Woods est à ses trousses.

Et les trois meilleurs joueurs au monde ont connu leur part d'ennuis.

Même si Thompson a réussi quatre oiselets sur le neuf de retour du Olympic Club lui permettant de remettre une carte finale de 66 (moins-4), Woods a offert une clinique de golf à l'autre bout du parcours sur la façon de négocier l'un des tests les plus difficiles au golf professionnel.

« Sur le neuf de retour, le fer droit... on dirait que tous les coups roulés disparaissaient au fond de la coupe », a confié Thompson, un golfeur de 27 ans qui dispute son 1<sup>er</sup> Omnium des États-Unis à titre de professionnel. « Je suis devenu un peu



THE ASSOCIATED PRESS

**Tiger Woods, visiblement de bonne humeur après le 18<sup>e</sup> trou, quitte le terrain en compagnie de Jim McKay, le cadet de Phil Mickelson.**

nerveux quand j'ai vu toutes les caméras me suivre. C'est toujours un petit ajustement. En ce sens, j'aimerais être Phil ou Tiger, parce que tu es suivi pas les caméras dès le départ. »

Woods n'a jamais été pris au dépourvu. Aucun de ses coups de départ ne s'est retrouvé dans l'herbe longue bordant les allées. Il n'y avait pas de stress en dépit du fait qu'il s'agisse

d'un des tournois majeurs de la saison de la PGA.

Grâce à des oiselets consécutifs en fin de ronde, dont un coup roulé de 35 pieds qui a abouti au fond de la coupe au trou no 5, Woods a entamé le tournoi avec un score de 69 (moins-1). Il a ainsi ravivé l'espoir de voir sa léthargie de quatre ans sans victoire en tournois du grand chelem prendre fin.

## Le contrôle

« J'ai senti que j'avais le contrôle sur mon jeu, a dit Woods après sa ronde. J'ai suivi mon plan de match - et je l'ai exécuté. »

Pour sa part, Phil Mickelson a frappé son premier coup de départ avec un effet de crochet qui n'a jamais été retrouvé, la balle étant probablement perdue dans les arbres situés à proximité du parcours. Il a ainsi égalé sa pire ronde initiale en carrière à l'Omnium des États-Unis avec un score de 76. Bubba Watson s'est constamment

retrouvé dans l'herbe longue et a joué 78, démontrant que son style de golf est plus efficace au Augusta National qu'au Olympic Club.

Et ils n'ont pas été les seuls à souffrir.

Luke Donald, le no 1 mondial, tente de remporter son premier tournoi majeur. Ce ne sera vraisemblablement pas celui-ci. Il n'a pas réussi le moindre oiselet et a joué 79. Il a joué en compagnie de Rory McIlroy, le champion en titre et no 2 mondial, qui a réalisé une ronde de 77. Lee Westwood, le no 3 mondial et autre membre de ce trio, était à plus-4 après six trous et a finalement remis une carte de 73.

Nick Watney a calé son coup d'approche de l'allée pour réussir un albatros au 17<sup>e</sup> trou, une normale-5, lui permettant de boucler sa ronde en 69 coups. Graeme McDowell, qui a remporté l'Omnium des États-Unis il y a deux ans à Pebble Beach, et Justin Rose ont aussi joué 69 en après-midi.

